



Vajgl in Arlacchi:  
Emergency  
in Strada  
zaslužita  
Nobelovo  
nagrado  
za mir

V Doberdobu z izdajo knjige  
počastili izjemno domačinko



12

Razstrelili blagajno  
veleblagovnice  
v Gradišču



Danes bomo  
na Tržaškem  
Primorskemu  
dnevniku  
priložili

**POLETNI VOZNI RED  
AVTOBUSOV**  
podjetja Trieste Trasporti



00613

00612

00611

977124 666007

# Primorski dnevnik

Kje se  
izgubi  
življenjska  
sila?

IGOR DEVETAK

Službenega dolžnosti nas je na začetku tedna pripeljala na zaključno prireditev slovenske šole v Gorici. Prihodnjih bomo spet šli, vendar ne zaradi poklicne dolžnosti, temveč zaradi življenjske sile nastopajočih otrok, ki se je z odra kulturne dvorane nezadržno izlila čez publiko in nas neprestano silila k ploskanju. Ta dan smo se prepričali, da je slovenska šola kvalitetna. Kljub vsemu.

Kvaliteto smo prepoznali v žarečih obrazih otrok, ki so veli v nepričakovanim sozvočju. V samozačesti srednješolskih gledališčnikov, ki so pred občinstvom odprli svoje srce. V dobitnikih priznanj za dosežke tudi v obšolskih dejavnostih. Dobra je namreč šola, ki ceni talente posameznika in spodbuja njihovo rast. Ko bi ji to uspevalo pri slehernem otroku, tudi pri najbolj problematičnem, bi imeli najboljšo možno šolo. V realnem življenju takšne šole seveda ni, kljub temu naj nam bo dovoljena ugotovitev, da v manjšinskem telesu ravno šola razdeva največjo življenjsko silo in odzivnost na spremembe. Ne samo v otrocih, ki jim življenje teče v mladih žilah, a tudi v učiteljih, profesorjih, šolskih pomočnikih, ki težave - teh je na pretek - rešujejo tako, da od sebe in delovnega okolja zahtevajo še več. In znajo navzven prikazati najboljši obraz. Znajo dosegati rezultate. To počenja v državi, ki šole maltretira in jo sili v beraštvo. Šole zato ne puščajmo same, pa tudi šola naj se ne odtuji okolju.

Vabilo na šolske prireditve danes obračamo na manjšinske predstavnike, na tiste, ki zasedajo vodilne pozicije, kjer včasih malodrušno samevajo. Se njim in tudi nam morda svita, kje in zakaj se vsa ta življenjska sila izgubi?

**ŠPORT**  
**Danes**  
**prvič**  
**Slovenija**

Na svetovnem nogometnem prvenstvu v Južni Afriki bo slovenska reprezentanca danes ob 13.30 doživelha krstni nastop. V Polokwaneju se bodo pomerili z Alžirijo. Tekma je že ključnega pomena, saj si poraza nihče ne more privoščiti, zmaga pa bi okrepila slovenske ambicije po zgodovinskih uvrstitev v osmino finala.

Prvenstvo bo stopilo v živo tudi zaradi jutrišnjega uvodnega nastopa Italije, ki se bo (zacetek ob 20.30) pomerila s Paragvajem.

ITALIJA - Kritike vladnega varčevalnega manevra

## Sindikat Cgil opozarja na nepravične ukrepe

Confindustria zahteva korenito davčno reformo

**PROSEK-KONTOVEL** - Sinoči slovesnost v Kulturnem domu

### Po zaslugi požrtvovalne mladine spet odprt prenovljen kulturni hram



PROSEK - Prosek in Kontovel imata spet svoj kulturni hram. Mladim domačinom je z udarniškim delom in ob pomoči društev, organizacij ter posameznikov po sedmih letih uspel lep podvig. Sinoči je prenovljeni kulturni

dom končno zaživel s slovesnim odprtjem in kulturnim programom, ki sta v prenovljeno dvorano ob glasbi domače godbe na pihala privabila mnogo ljudi v vseh starosti, zlasti mladih je bilo res veliko. Predsednik Zadruge Kulturni dom

Prosek Kontovel Žarko Bukavec se je v svojem posegu zahvalil vsem, ki so pri pomogli k temu, da je skupina mladih v minulih letih premestila številne finančne, birokratske in druge ovire.

Na 4. strani

RIM - Sindikalna zveza CGIL je na včerajšnji demonstraciji po rimskih ulicah znova opozorila, da bo vladni varčevalni ukrep prizadel šibkejše družbene sloje. Generalni tajnik sindikata Guglielmo Epifani je obtožil Berlusconijevu vlado, da se ne učinkovito bori proti davčnim utajam.

Za učinkovito davčno reformo si prizadeva Confindustria. Njena predsednica Emma Marcegaglia upa, da parlament ne bo bistveno spremenil ukrepov finančnega ministra Giulia Tremontija.

Na 2. strani

**Občni zbor deželnih zadružnih bank**

Na 3. strani

**Slovenci v Miljah bodo imeli novi sedež**

Na 6. strani

**Voznika prijavili zaradi trpinčenja muck**

Na 6. strani

**»Ofenziva« trgovcev iz goriškega središča proti veliki distribuciji**

Na 9. strani

**Na goriški ulici prijeli razpečevalca opija in kokaina**

Na 9. strani

**Triestina izpadla**

Na 26. strani

**gostinski učni center**  
[www.adformandum.eu](http://www.adformandum.eu)

### PODELITEV DIPLOM

kuharjem in natakarjem  
ob zaključku 3-letnega  
poklicnega usposabljanja

V petek, 18.6.2010, ob 18. uri  
Dvorana ZKB - Općine

**AD FORMANDUM**  
impresa sociale - socialno podjetje

**SANITARIA**  
**Il Girasole**

**SANITARNI IN  
ORTOPEDSKI ARTIKLI  
V CENTRU PROSEKA**

**30% POPUST  
NA VSE ARTIKLE**

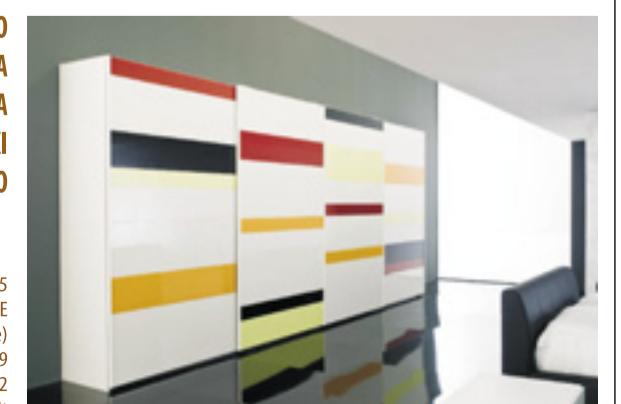
**PROSEK, 129 TRST**  
**MOB. 339 8481964**

**POHISTVO**  
**KRALJ**

**PROJEKTIRANJE  
IN OPREMLJANJE  
NOTRANJIH PROSTOROV**

**POHISTVO  
VRATA  
STOPNIČA  
POHISTVENI DODATKI  
MIZARSTVO**

**UL. CARSIA, 45  
OPĆINE  
(Nasproti gasilske postaje)  
Tel. 040/213579  
Fax 040/2159742  
e-mail: info@kralj.it**





**ITALIJA** - Različne ocene vladnih varčevalnih ukrepov

# CGIL: Žrtve le na ramenih šibkejših Confindustria hoče davčno reformo

Premier Silvio Berlusconi je spet zelo ostro napadel sodnike

RIM - Varčevalni ukrepi, ki jih je pred kratkim odobrila vlada Silvia Berlusconija, so še naprej predmet zelo različnih ocen. Sindikalna zveza CGIL, ki je za 25. junij oklical splošno stavko, je prepričana, da bodo ukrepi, kot vedno, prizadeli predvsem šibke družbeni sloje, Confindustria pa poziva vlado, naj v manever vključi tudi končno davčno reformo.

Zveza CGIL je na včerajnjem rimskem protestnem shodu opozorila, da bodo ukrepi finančnega ministra Giulia Tremontija močno prizadeli predvsem uslužbence javnega sektorja. Slednji naj bi v triletju 2011-2013 izgubili okoli 3000 evrov bruto dohodkov, mnogi, ki so bili na pragu upokojitve, pa bodo morali še naprej delati. Tisti, ki se bodo upokojili, ne bodo dobili nadomestil, kar bo še dodatno prizadelo javne storitve, meni CGIL. Podobno razmišljata tudi CISL in UIL, ki pa odklanjata odločne proteste CGIL, zlasti pa napovedano junijsko splošno stavko.

Predsednica Confindustria Emma Marcegaglia poziva Tremontija, naj vztraja pri tako zasnovenih finančno-proračunskih ukrepih, ki so že začeli svojo nelahko parlamentarno pot. Industrijci se bojijo, da bodo senatorji in poslanci med postopkom spremeniли manever, kot se je večkrat zgodilo v preteklosti z levimi in desnimi vladnimi koalicijami. Marcegaglia ima edinole pripombe nad davčnimi ukrepi, saj bi želela bolj učinkovit boj proti davčnim utajevalcem, a obenem tudi manjši davčni pritisk.

Berlusconi je medtem znova žolčno napadel sodnike, posebno tožilce, ter jih obtožil, da hočejo izniciči volilno zmago desne sredine. Premier napoveduje veliko reformo sodnega sistema, ki bo prišla na roko državljanom, v opoziciji pa so prepričani, da skuša Berlusconi z napadi na sodnike dejansko le rešiti samega sebe pred morebitnimi novimi sodnimi preiskavami. Malokdo sicer meni, da bo desni sredini uspelo odobriti reformo sodstva, o kateri imajo pomislike tudi v Severni ligi.

Predsednik vlade se je spravil tudi na javno televizijo RAI, češ da je neke vrste trobilo leve sredine, medtem ko ga v sklopu televizije Mediaset zagovarja le Emilio Fede, ostali pa mu niso naklonjeni. Berlusconi tudi napoveduje spremembo zakona o enakih predvollnih možnostih (t.i. par condicio), ki je - tako pravi - zelo naklonjen levici.

Včerajnje protestne demonstracije CGIL proti vladnim varčevalnemu ukrepom se je udeležil tudi vodja sindikalne zveze Guglielmo Epifani (drugi z desne).

ANSA



Anketa

  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)  
klikni in izrazi svoje mnenje

Ali se strinjate z zvišanjem upokojitvene starosti za uslužbenke v javni upravi na 65 let, torej za izenačenje z moškimi kolegi?

- DA
- NE
- NIMAM MNENJA

## KIRGIZIJA - Izbruh medetničnih neredov Začasna vlada zaprosila Rusijo za vojaško pomoč

**BIŠKEK** - Kirgiška začasna vlada je zaradi nadaljevanja nasilja na jugu države včeraj prosila Rusijo za vojaško pomoč pri pomiritvi etničnih spopadov. Rusija je v odgovoru poudarila, da gre za notranji konflikt in da ne vidi podlage za vmešavanje, bo pa poslala človekoljubno pomoč. Predsednica začasne vlade Roza Otunbajeva je Moskvo za vojaško pomoč prosila v pismu russkemu predsedniku Dmitriju Medvedjevu. Poudarila je, da je etnično nasilje ušlo izpod nadzora in da ga brez zunajne pomoči ne bodo zmogli ustaviti.

Tiskovna predstavnica ruskega predsednika Natalija Timakova je sporočila, da je Medvedjev odredil napotitev človekoljubne pomoči v Kirgistan in da bo Moskva pomagala pri oskrbi ranjenih, da pa »gre za notranji konflikt in da ne vidi podlage za vmešavanje v njegovo rešitev«. Dodala je, da bi lahko Moskva svoje mirovne sile poslala v Kirgistan le v skladu z ustavno listino Združenih narodov in po posvetih v okviru organizacije.

V nasilju, ki se je začelo v četrtek zvečer v mestu Oš - to velja za oporišče aprila strmoglavljenega predsednika Kurmanbeka Bakijeva - nadaljuje pa se še danes, je sicer po zadnjih podatkih umrlo 65 ljudi, poštevanih pa je okrog 900. Začasna vlada je zaradi nasilja v petek pozvala upokojene policiste in pripadnike vojaških sil, naj gredo v Oš in poskusijo preprečiti stopnjevanje nasilja in grožečo državljanško vojno.

V Ošu je v četrtek po pretepih med manjšinskim Uzbeki in Kirgizi, ki živijo v tem etnično razdeljenem mestu, prišlo do streljanja, skupine ljudi, oborožene s palicami in kamenjem, pa so razbijale trgovine in zažigale vozila v središču mesta. Začasna vlada, ki je v petek razglasila izredne razmere in v Oš napotila vojsko in policijo z oklepni vozili in helikopterji, naj bi včeraj sicer spet prevzela nadzor nad središčem mesta, vendar se streljanje nadaljuje v uzbeškem delu mesta. (STA)

**BRUSELJ** - Skupna pobuda predstavnikov evropskih liberalcev

## Evroposlanka Ivo Vajgl in Pino Arlacchi predlagala Emergency za Nobelovo nagrado

BRUSELJ - Evropska poslanka iz Slovenije in Italije iz vrst liberalcev Ivo Vajgl in Pino Arlacchi bosta začela pripravljati kandidaturo organizacije Emergency za Nobelovo nagrado za mir. Ta italijanska organizacija nudi brezplačno zdravniško pomoč žrtvam konfliktov na vojnih območjih v 13 državah sveta, tudi v Afganistanu. Evropska poslanka Vajgl in Arlacchi, ki je poročevalc Evropskega parlamenta za Afganistan in nekdanji podsekretar Združenih narodov, sta ta teden v Bruslu v okviru razprave o razmerah v Afganistanu gostila ustavnitelja in vodjo organizacije Emergency Gina Strado, ki je pričal o dogajanju v državi.

Po srečanju s Strado je Vajgl izpostavil, da je bilo organizacijo Emergency v svetovnih medijih na žalost mogoče opaziti zgodlj takrat, ko se je zgodilo nasilno zaprtje ene izmed bolnišnic, ki jo od leta 2004 vodijo v mestu Lashkar-Gah na jugu Afganistana. »Zgodbe stotisočih uspešno



GINO STRADO

zdravljenih vojnih žrtev pa ostajajo nepoznane,« je obžaloval.

»S skromnimi sredstvi je organizacija Emergency dokazala, da je tudi v najhujših vojnih razmerah z načelom nevratnosti mogoče reševati mnoga življenja. Njihove številne bolnišnice in klinike v Afganistanu imajo odprta vrata za vse žrteve, ne glede na njihovo pripadnost različnim stranem v konfliktu,« je Vajgl utemeljil odločitev za pripravo kandidature.

Ob tem je napovedal, da bo več strankarska delegacija iz Evropskega



IVO VAJGL

parlamenta v kratkem odpotovala v Afganistan na vnovično odprtje bolnišnice v mestu Lashkar-Gah. S svojo prisotnostjo želijo zagotoviti spoštovanje prizadelenj organizacije in prevzeti pravonat nad njenim tamkajšnjim delom, da se incidenti ne bi ponovili.

Organizacija Emergency je bila ustanovljena leta 1994. Od ustanovitve je vodila bolnišnice na 15 vojnih območjih. Od prihoda v Afganistan so njeni zdravniki nudili brezplačno pomoč več kot 2,5 milijona žrtvam vojnega nasilja. (STA)

**Za papeža je človekovo dostenjanstvo edini kapital, ki ga je treba rešiti**

**VATIKAN** - Papež Benedikt XVI. je včeraj sprejel udeležence zborovanja razvojne banke Sveta Evrope in jih pozval k »darežljivemu bratstvu« in k spoštovanju krščanskih vrednot, ki da so resnični motor razvoja. Po njegovih besedah namreč ekonomija in financa sami po sebi ne ostajata, ampak sta zgodlj instrumenta za polno in dostenjanstveno realizacijo človeške osebe. V zvezi z gospodarsko krizo, ki pesti Evropo, je Benedikt XVI. izrazil upanje, da bo kriza »omogočila okrepitev socialne integracije, korektno upravljanje z okoljem in razvoj javnih infrastruktur s socialnim posluhom«.

## Ob obletnici na ulicah

### Teherana spopadi in solzilec

**TEHERAN** - Kljub pozivu reformističnih voditeljev je nekaj sto protestnikov včeraj v iranski prestolnici in nekaterih drugih mestih poskušalo uporabiti demonstracije ob obletnici spornih predsedniških volitev, ki so bile 12. junija lani. Njihov namen pa so preprečile sile javnega reda, ki so protestnike ustavile s solzilcem in pri tem aretirale nekaj deset ljudi, med njimi največ univerzitetnikov. Protestno gibanje je posnetke objavilo po spletu, videti pa je močno oboroženo varnostno službo in od časa do časa slišati streljanje.

## Mehiški zaliv: ultimat obalne straže družbi BP

**NEW YORK** - Obalna straža ZDA je včeraj postavila britanski naftni družbi BP ultimat, s katerim ji je dala 48 ur časa za bolj učinkovito omejitev bruhanja naftne iz vrtišč v Mehijiškem zalogaju. Po besedah admiralja obalne straže Jamesa Watsona je vznemirljivo dejstvo, da sedanji načrti za zajezitev bruhanja ne zagotavljajo največjega možnega mobiliziranja sredstev za zbiranje količine naftne, ki je večja od dosedanjih izračunov. Nove ocene izvedencev namreč govorijo o 40 tisoč sodih izbruhov naftne naftne na dan.

## Kraljičino odlikovanje za Catherine Zeta-Jones

**LONDON** - Britanska kraljica Elizabeta II. bo igralki Catherine Zeta-Jones podelila visoko odlikovanje komandanta britanskega imperija (CBE). 40-letna igralka iz Walesa je izrazila »absolutno ganjenost« zaradi te časti. Zeta-Jones, ki je igralsko kariero začela v britanskih gledališčih, sedaj živi v ZDA in je poročena z igralcem Michaelom Douglasm. Igralka je leta 2003 prejela oscarja za najboljšo stransko vlogo v filmu Chicago.

**BELGIJA** - Danes predčasne volitve

## V ospredju stranka za neodvisno Flandrijo

**BRUSELJ** - Današnje predčasne volitve v Belgiji lahko bistveno spremenijo prihodnost države, saj je favoritinja v Flandriji stranka, ki se zavzemata za razdelitev države. Flamski zmagovalec običajno postane belgijski premier, a zaradi radikalnega programa te stranke se obeta težko oblikovanje nove vlade, ki bi lahko prinesli tudi valonskega predsednika vlade.

Belgijske volitve so za vsakega Nebelgičca precejšen izziv. Država z okrog 10,5 milijona prebivalcev je razdeljena na tri regije: severno, večjo in razvitejšo Flandrijo, ki šteje približno šest milijonov prebivalcev, južno Valonijo z okrog 4,5 milijona prebivalcev in dvojezično bruseljsko regijo z večinsko frankofonim prebivalstvom na flamskem ozemlju. Poleg tega je država razdeljena na tri jezikovne skupnosti, flamsko, frankofono in majhno nemško govorečo skupnost na jugovzhodu blizu meje z Nemčijo. Jezikovna simetrija je

ključen element pri sestavi vlade. Mandatar za oblikovanje vlade postane zmagovalec v večji Flandriji, vendar mora v vladajočo koalicijo pridobiti frankofone partnerje.

Zadnje javnomnenjske raziskave kažejo, da se tokrat v Flandriji obeta zmaga stranki N-VA, Novemu flamskemu zavezništvu, ki ga vodi 39-letni Bart De Wever. Stranka naj bi v severni regiji dobila od 24 do 26 odstotkov glasov, kar je bistveno več kot na zadnjih volitvah leta 2007, ko jih je prejela 3,2 odstotka.

Prvaku stranke De Weverju so politični tekmeči v kampanji očitali, da zaradi svojega radikalnega programa nima frankofonih partnerjev za sestavo vlade. Zavzema za namreč za postopen razvoj kraljevine Belgije v konfederacijo. Po njegovem načrtu naj bi Flandrija in Valonija najprej postali popolnoma avtonomni v ekonomskem smislu, s časom pa naj bi država Belgija »izpuhtela«. (STA)



**Banke** - Včeraj v Gorici letni občni zbor 15 deželnih zadružnih bank BCC

# Kriza ni odvrnila pozornosti zadružnih bank za lokalno okolje

*Skupna upravljana sredstva presegla 12 milijard evrov, čisti dobiček 26,4 milijona evrov*

GORICA - Zadružne banke v Furlaniji-Julijski krajini se v lanskem kriznem letu niso ustavile, ampak so nadaljevale s podpiranjem podjetij, družin in lokalnih skupnosti, je na včerajšnji skupščini petnajstih deželnih zadružnih bank, med katerimi sta tudi slovenski Zadružna kraška banka in Zadružna banka Dobrodo Sodobne, poudaril predsednik federacije Giuseppe Graffi Brunoro.

Letni občni zbor v Gorici je bil seveda priložnost za pregled lanskega poslovanja zadružnih bank, ki imajo več kot 50 tisoč članov, za 6,6 odstotka več kot v letu 2008. Podeljena posojila so lani dosegla 4,6 milijarde evrov vrednosti (za 6,3 več kot leto prej), medtem ko se je vsota vlog povečala na 7,6 milijarde evrov (+5,2%). Skupna upravljana sredstva so tako lani znašala 12,3 milijarde evrov, kar je za 6,2 odstotka več kot v letu 2008, skupni čisti dobiček pa je bil vreden 26,4 milijona evrov. K temu je treba prišteti še 4,3 milijona evrov, kolikor so deželne zadružne banke darovalle za 3800 različnih pobud družbenе narave na svojem ozemlju.

»To so skoraj normalni rezultati za zadružni kredit, saj kot banke ozemlja živimo od odnosov in kakovostnih informacij, ki so značilnost lokalnih bank,« je podaril predsednik Graffi Brunoro in dodal, da o pristnosti zakoreninjenja na ozemlju govori tudi rast števila članov iz leta v leto in širjenje mreže poslova-

Predsednik Giuseppe Graffi Brunoro med branjem poročila o lanskem poslovanju



nic, ki jih je danes že 223. Skupno premoženje zadružnih bank je lani doseglo 768 milijonov evrov in je daleč nad zakonsko določenim spodnjim pragom v razmerju do poslovnih kazalcev, to pa je še en dokaz več o trdnosti teh bank, ki so še posebno dragocene

za kmetijstvo. So namreč glavni vir financiranja rotačijskega sklada za primarni sektor z več kot 50-odstotnim tržnim deležem. Zelo pomembna je vloga zadružnih bank tudi na področju lizinga in pri hipotekarnih posojilih za nakup prvega stanovanja.

## POLITIKA - Koordinacija Slovencev v DS Podpora arbitražnemu sporazumu pomemben korak naprej pri gradnji dobrososedskih odnosov

NABREŽINA - V sredo se je v Nabrežini na svoji redni seji sestala deželna koordinacija Slovencev v Demokratski stranki (DS). Kot piše v tiskovnem sporočilu so uvod posvetili strankarski kongresni fazi, ki se bo z izvolitvijo pokrajinskih tajnikov in skupščin ter ob novo vodstvu krajevnih krožkov zaključila. V goriški pokrajini je datum kongresa že določen za 26. in 27. junij. Zato so na seji evidentirali kandidate za pokrajinsko skupščino in vodstvi krožkov Dobrodo in Sodobne. Kar zadeva ostale pokrajine pa bo po vsej verjetnosti zadnji del kongresne faze zdrsnil na september.

V nadaljevanju je koordinator Andrej Gergolet izpostavil problem špeterske šole in prisotnimi predstavil zadnje novosti. Poudaril je, da mora biti v tem trenutku špeterska šola na prvem mestu prizadevanj vseh manjšinskih dejavnikov za iskanje izhoda iz te umazane zgodbe. V zvezi s tem je dejal, da so si Slovenci v DS že od vsega začetka na terenu prizadevali za rešitev in da bo koordinacija v skladu s svojimi pristojnostmi storila vse za obstoj te prave delavnice sožitja. Pozdravili so tudi pozitivno rešitev romjanske prostorske stiske, kjer je koordinacija skupaj s krajevnim krožkom DS in ronško občinsko upravo odigrala odločilno vlogo.

Nadaljevanje razprave je bilo posvečeno spremembam v ureditvi krajevnih uprav in s tem v zvezi napovedano obnovu pokrajinskih volilnih okrožij. Znižanje stroškov politike je seveda prepotrebno, vendar je nedopustno, da morajo pri tem



ANDREJ GERGOLET

največji davek plačati krajevne uprave in predvsem majhne občine. Pri preurediti pokrajinskih volilnih okrožij pa se pojavlja predvsem problem same zastopanosti. S tem v zvezi se bo deželnno vodstvo koordinacije Slovencev v DS v naslednjih dneh srečalo s krajevnimi upravitelji, da se skupaj poišče primerne alternativen rešitve, ki jih bodo predlagali deželni vladi.

Prisotni so na koncu pozdravili rezultat nedeljskega referendumu v Sloveniji. Podpora sporazumu pomeni pomemben korak naprej v slovensko-hrvaških odnosih. Prepričljiva zmaga v treh obalnih občinah je jasen pokazatelj, da ljudi ne zanimajo politične igre o meji pač pa urejeni odnosi s sosedji. Slovenske državljanke in državljanji so zaupali arbitražnemu sodišču to delikatno mejno vprašanje v duhu tiste Evrope sožitja in medsebojnega spoštovanja, za katero so se naši ljudje nekoč borili in katere ponosen člen je danes Slovenija, zaključuje tiskovno sporočilo Deželna koordinacija Slovencev v DS.

## NOCOJ - Slovenski spored RAI Še zadnjič TV Mikser pred poletnim premorom

TRST - Tokrat se bo tudi televizijska oddaja RAI Mikser delno udeležila nogometne evforije tega poletja, čeprav posredno. Svoje osebne poglede, spomine in izkušnje na svetovna nogometna prvenstva in na športni svet nasploh nam bo namreč posredoval tokratni gost v studiu Branko Lakovič, nekdaj novinar na Primorskem dnevniku, avtor številnih publikacij o zamejskem športu, košarkarski trener, predvsem pa športni navdušenec in globoki poznavalec vsega, kar je s športom povezane.

Mikser bo seveda odkrival še druge teme, začenši z neprecenljivim bogastvom morja. Da je morje res bogastvo smo se lahko prepričali ob pogledu na ekološko katastrofo v Mehniškem zalivu. Kakšno pa je morje v Tržaškem zalivu?

Nato se bomo od domačega morja podali do Sardinije, ki jo bomo tokrat odkrivali v manj poznanici luči. Ravno na Sardinijo je bilo namreč med vojno konfiniranih več primorskih fantov, številni se niso vrnili. Združena moška pevska zborna Skala iz Gabrij in Jezero iz Dobberdoba sta se v prejšnjem mesecu podala po poteh spomina.

Vojne grozote, ki se nemalokrat vlečejo še v desetletja po njihovem koncu, nedvomno ovijejo svet v si-

vo barvo. Barve optimizma pa nam gotovo posredujejo umetnice Vesna Benedetič, Nicoletta Costa, Ana Košir in Febe Sillani, ki so pravkar zaključile svojo skupinsko razstavo otroških ilustracij v umetnostnem in kulturnem centru Škerk v Trnovici pri Nabrežini.

Od izražanja preko vizualne umetnosti do izražanja skozi pesem. Petje ženske skupine Kombinat hoče biti poklon vsem osebam, ki so v različnih zgodovinskih obdobjih in v različnih državah sveta s svojim uporem in prizadevanjem ter s svojo življenjsko in etično držo pripomogli, da je življenje nas vseh - danes in tukaj - lepše in znosnejše.

Oddajo so pripravile Luana Grilanc, Živa Pahor, Martina Repinc in Vida Valenčič, ki oddajo tudi vodi. Režijo je podpisala Luana Grilanc.

Mikser je na sporednu nocoj ob 20.50 po slovenskem deželnem TV dnevniku in v ponovitvi v četrtek, 17. junija ob istem času.

## Danes v Sloveniji evharistični kongres

LJUBLJANA - Danes bo v Celju prvič po letu 1935 potekal Slovenski evharistični kongres, kjer pričakujejo okoli 25.000 ljudi. Njegov namen je poudariti posmen evharistije med verniki. Med mašo, ki bo osrednji dogodek prireditve, bo državni tajnik Svetega sedeža kardinal Tarcisio Bertone za prvega slovenskega blaženega mučenca razglasil Lojzeta Grozdetra.

Grozde je bil član Katoliške akcije, januarja 1943 pa se je kot takratni dijak zadnjega letnika gimnazije z vlakom vračal domov iz Ljubljane na Dolenjsko. Med potjo ga je prijela partizanska straža in za Grozdetom se je tako izgubila sled, pozneje pa so njegovo truplo s sledovi mučenja v gozdu našli šolarji. Škofijski postopek za njegovo beatifikacijo se je pričel leta 1992.

Postopek je v slovenski javnosti dvignil precej prahu, saj marsikdo trdi, da Grozde ni bil ustreljen zaradi svoje vere, ampak zato, ker so pri njem našli tajna sporočila in okupatorske dokumente.

Kardinal Tarcisio Bertone je prispel že včeraj in se v vladni palači sestal s premierjem Borutom Pahorjem, na Brdu pri Kranju pa ga je sprejel tudi predsednik republike Danilo Türk. Gre za enega najvišjih obiskov s strani Svetega sedeža v Sloveniji, saj kardinal Bertone v vikarski hierarhiji velja za drugega človeka, nekako na ravni predsednika vlade. To je tudi prvi takoj visok obisk iz Vatikana po obiskih prejšnjega papeža Janeza Pavla II. v Sloveniji maja 1996 in septembra 1999.

## Višarje spet vabijo

ŽABNICE - Prihodnjo nedeljo, 20. junija, bo na Višarjah ponovno zaživelva pevska revija Višarje pojejo, ki jo že tradicionalno prireja KŠD Rojanski Krpan. Pri organizaciji sodeluje tudi Slovensko kulturno središče Planika iz Kanalske doline, letos pa je koncert finančno podprt tudi Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Koncert namreč vsako leto oblikuje slovenski pevski zbori iz Avstrije, Furlanije-Julijске krajine in Slovenije. To je edina tovrstna prireditve na Višarjah in ena redkih priložnosti, ko v višarski cerkvici odmeva slovensko petje.

Višarje pojejo 2010 bodo s koncertom, ki se bo pričel ob 13. uri, izoblikovali Komorni zbor Iskra iz Bovca, Mešani pevski zbor Bilka iz Bilčovsa in Mešani pevski zbor sv. Jerneja z Opčin.

**CRISMANI DAVID**  
GRADBENO PODJETJE

**PRENOVA IN DOZIDAVA**  
**KULTURNEGA DOMA NA PROSEKU**

Foto Nataša Peric

Mobi: 338 8313006 Fax: 040 220573 info@crismanidavid.it www.crismanidavid.it

**tecnoedile** s.n.c.  
TRST, UL. COSULICH 9 (industrijska cona)  
tel. 0039/040/827045 - 830688

Gradbeni in industrijski stroji in oprema  
prodaja in najem / servis / rezervni deli



**PROSEK-KONTOVEL** - Slavje ob težko pričakovanem ponovnem odprtju kulturnega doma

# »Gorje nam, če bi se nekega dne odrekli temu, kar smo s trudom ustvarili!«

*Predsednik Zadruge Žarko Bukavec se je zahvalil vsem, ki so omogočili podvig - Kulturni program z glasbo in utrinki iz vaške zgodovine*

Prosek in Kontovel imata spet svoj kulturni hram. Mladim domaćinom je ob pomoci društev, organizacij in posameznikov po sedmih letih uspel podvig. Sinoči je prenovljen Kulturni dom zaživel s slovesnostjo, ki je v prenovljeni dvorano privabila ogromno ljudi vseh starosti.

Začetek so zaznamovalo narodne noše in godba na pihala Prosek. Blagoslovu župnika Jožeta Špeha, prerezu traku in glasbenemu uvodu je pred domaćini, predstavniki slovenskih organizacij in politiki sledil govor predsednika Zadruge Kulturni dom Prosek Kontovel Žarka Bukavca. »Želim si, da bi postal naš kulturni hram večnamenski center, kjer bo skupnost gojila svojo kulturo in ohranjala svojo identiteto, kjer se bodo posamezniki družili in izražali svojo kreativnost. Vrata naj bodo na stežaj odprta vsem kulturam in ljudem dobrega srca. Bog ne daj, da bi se naša skupnost zapirala. Moje upanje je, da bomo dvorano uporabljali in jo na koncu obrabili, saj jo bomo nato spet obnovili.« Tako je Bukavec razložil, čemu so mladi domaćini požrtvovalno poskrbeli za ponovno odprtje. Z zahvalami ni skoparil, najslošajo so si zasluzili vaščani, udariki (vključno s pokojnim prijateljem Walterjem Bullom) in vaška društva. Bukavec je omenil tudi krovne in druge organizacije, vse slovenske deželne svetnike zadnjih dveh mandatov, podjetja in posameznike, ki so z izkušnjami in dobroščinstvo omogočili pomlajenemu odboru Zadruge, da je premostil finančne, birokratske in druge ovire. »Gorje nam, ko bi se nekega dne odrekli temu, kar smo mi in naši predniki s trudem ustvarili!« je bila ena vodilnih misli.

Senatorka Tamara Blažina, pokrajinski svetnik Zoran Sosič ter predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka so v svojih pozdravih poudarili, da si mladi zasluzijo zaujanje in da je prenovljen dom lepa popotница za prihodnost. Kulturni program, ki ga je povezovala Tereza Pertot, je vključeval beseđilo Ksenije Majovski o kulturnih domovih na Prosek in Kontovelu (ob tej priložnosti so objavili brošuro), ogled starih fotografij ter nastope ženskega pevskega zbora Prosek-Kontovel, moškega pevskega zbora Vasili Mirk in članov dramskega društva Jaka Štoka.

Danes ob 17. uri bo v Kulturnem domu še otroško slavje. Sodelovali bodo učenci osnovne šole Avgusta Černigoja, malčki otroškega vrtca Marjana Štoke, gojenci Glasbene matice in mladinski orkester godbe Prosek. (af)



Predsednik zadruge Žarko Bukavec je spregovoril pred do zadnjega kotička napolnjeno dvorano prenovljenega kulturnega hrama

KROMA

## OBISK - V torek Castelli si bo ogledal traso Trst-Divača

Podminister za infrastrukture Roberto Castelli si bo v torek v spremstvu deželnega odbornika Riccarda Riccardija ogledal možno čezmejno traso hitre železniške povezave med Trstom in Divačo. Po tehničnem pregledu trase se bosta Castelli in Riccardi v Divači sestala s slovenskim državnim sekretarjem za promet Igorjem Jakominom. Kot je včeraj povedal Riccardi, prihaja do obiska le nekaj dni po tem, ko so transportni ministri Italije, Francije, Slovenije in Madžarske v Saragozi podpisali dogovor o razvoju prioritarno železniške povezave Lyon- Kijev.

**SOLIDARNOST** - Podpora tržaškemu združenju Telethon

# Na Pokrajini so se izkazali

*Svetniki in odborniki so zbrali 1250 evrov za boj proti redkim genetskim boleznim*



Predsednik tržaškega sedeža Telethon Nicola Del Conte (v sredini), predsednici pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in predsedniku pokrajinske skupščine Boris Pangerc

KROMA

Tržaški pokrajinski svetniki in odborniki so se - med vsemi izvoljenimi predstavniki na Tržaškem - še najbolje izkazali pri solidarnosti akciji v podporo tržaškemu združenju Telethon, organizaciji, ki zbira sredstva za borbo proti redkim genetskim boleznim.

To priznanje je pokrajinskim možem izrekel predsednik tržaškega sedeža Telethon Nicola Del Conte na začetku zadnje pokrajinske seje.

Pokrajinski svetniki in odborniki so za združenje zbrali 1250 evrov, za kar se jim je Del Conte zahvalil s plaketo, ki jo je izročil predsednici pokrajine Marii Teresi Bassa Poropat in predsedniku pokrajinske skupščine Borisu Pangercu.

**DSI** - O knjigi Milana Jazbeca

## Martin Krpan diplomat in vojščak

Levstikova pripovedka o Martinu Krpanu je izhodišče knjige Milana Jazbeca, ki bo jutri gost večera v Društvu slovenskih izobražencev. Avtorja so zadele »diplomske in vojaške« večnine Levstikovega junaka, zato je svojemu delu dal naslov »Martin Krpan – diplomat in vojščak«. Njegov namen je zbrisati prah in preučiti slovenski mit v luči slovenske državotvornosti in samozavesti. V njem bomo z Jazbečevim pomočjo našli pravo zakladnico življenjskih modrosti, ki kot celota predstavljajo nič manj kot osnovno šolo slovenske državljanske zavesti. V prihodnosti bomo kot posamezniki in narod še kako potrebovali Krpanovo pokončno držo za zmagovit spopad z izzivi ekološkega, družbenega, socialnega, političnega in moralnega razvoja Slovenije. Delo Martin Krpan - diplomat in vojščak je duhovito, poučno, sprejemljivo in dojemljivo za različne generacije. Primerno je za vsak slovenski dom, še posebej pa bodo v njem uživali vsi, ki jih zanima mitologija Martina Krpana in slovenska nacionalna usoda. Primerno je za vsak slovenski dom, še posebej pa bodo v njem uživali vsi, ki jih zanima mitologija Martina Krpana in slovenska nacionalna usoda.

Avtor je poklicni diplomat, pisatelj in poučuje diplomacijo na Fakulteti za družbenne vede Univerze v Ljubljani.

Srečanje z Milanom Jazbecem bo jutri v Peterlinovi dvorani, začetek ob 20.30. Pri predstavitvi bosta sodelovali Žiga Novak in Andreja Penko z Zavoda Martin Krpan

**SKD VESNA** - Sinočna prireditev v Ribiški hiši

# Začel se je Kriški teden

*Fotografska razstava Marjetice Možina in Mirne Viola - Nastop mladih glasbenikov iz Sežane*

V Križu je sinoči spet zaživel tradicionalni Kriški teden, ki ga prireja domača kulturno društvo Vesna. Za uvod v to priljubljeno prireditev so izbrali fotografije Marjetice Možina in Mirne Viola z naslovom Iz morja v gorenje. Večer je popestril koncert učencev sežanske Glasbene šole. Druga prireditev v sklopu Kriškega tedna bo v četrtek, 17. junija pri Bibcu, kjer bo na sporednu koncert domačega moškega pevskega zbora Vesna in moškega zbora Lopar iz istoimenskega kraja. Začetek ob 20.30.

Sinočna uvodna prireditev Kriškega tedna se je odvijala v Ribiški hiši sredi vasi, ki so jo obnovili na podobo Ribiškega muzeja in Združenja za Križ. Ribiška hiša je sestavni del večjega načrta, ki ima za cilj ovrednotenje domačega ribištva in pomorstva na sploh. Začetki Kriškega tedna segajo v šestdeseta leta prejšnjega stoletja, ko je je bila ta pobuda vezana na razstavo domačih vin Konzorcijskih pridelovalcev vin tržaške občine.



V Ribiški hiši v Križu se je sinoči začel Kriški teden domačega SKD Vesna

KROMA



**ŠOLA** - Zaključna prireditev osnovne šole Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu

# Zadnji dan pouka povezali s 30-letnico poimenovanja šole

*Nagrade učencem, ki so se odrezali na različnih tekmovanjih in v branju*

Na osnovni šoli Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu so praznično pozdravili zadnji dan pouka. Kettejeva dvorana je bila nabit polna staršev in prijateljev, ki so pozorno prisluhnili učencem. Najprej so obeležili 30. obletnico poimenovanja šole, ki nosi ime po pisatelju, učitelju in kulturnem delavcu Josipu Ribičiču. Praznovanje tega jubileja so uvedli že aprila lani, saj so na šoli pripravili obširno prireditev z razstavo o Ribičičevemu delu in življenu in uprizoritivo njegove skoraj ponarodele pravljice Miškolin.

Nato so učenci orisali bogato vzgojno in izobraževalno ponudbo šole in opisali, kaj so med letom počenjali. Starši so si na velikem platnu ogledali fotografije, ki so jih učenci in učitelji ujeli v objektiv ob številnih šolskih dejavnosti in ekskurzijah letošnjega šolskega leta.

Učenci drugega razreda so se izkazali kot izvrstni pesniki in ilustratorji, saj so za to priložnost napisali prisrčne pesmice v akrostihu, opremili so jih z izvirnimi ilustracijami in jih povezali v lično brošuro. Pred starši so jih ponosno in samozavestno tudi recitirali. Učenci ostalih razredov pa so uprizorili igrico Zrcalce v režiji Gleba Verča. Sledil je nastop temperamentnih deklic 4. in 5. razreda, ki so kar same pripravile plesno točko.

Prisrčno slovesnost je obogatilo petje šolskega zbora. Načil je najslavesnejši trenutek šolskega leta, nagrajevanje tistih učencev, ki so se posebno odlikovali na različnih tekmovanjih in v branju. Nagrade je podelil ravnatelj Marijan Kravos, ki je pochljal delo in trud učencev in vseh, ki si prizadevajo, da šola raste in vzgaja bodoče robove z mislio in srcem za življeno. (AD)

**VELIKO ZANIMANJE** - Od jutri dalje

## Mala gledališka šola je pred vrtati

Ni slučaj, da se na gledališki teden, ki ga razpisuje Radijski oder in Slovenska prosveta, še isti dan, ko se odpre možnost za vpisovanje, vpiše tako veliko število otrok, da morajo organizatorji žal odreči udeležbo vsem tistim, ki presegajo predvideno število udeležencev. To veliko zanimanje za pobudo, ki iz leta v leto raste, je bilo mogoče zabeležiti vse od začetkov pred 9 leti. Takrat sta posibudo dali (in izpeljali) delavki na gledališkem področju, Lučka Peterlin Susić in pokojna Matejka Peterlin Maver, po kateri se gledališki teden od lani tudi imenuje. Ni slučaj, da vlada tolikšno zanimanje, kajti za otroka je teden, ki ga preživi v sproščenem in obenem zavzetem (in delavnem) vzdružju, nadvse dobra investicija za njegov vsestranski razvoj. Igranje sicer ostane zanj tudi igra. Obenem pa dejansko razvija vrsto sposobnosti, npr. zmožnost memoriranja: vsak se nauči svoje besedilo (v knjižni slovenščini) in pogosto se mimogrede nauči tudi vloge ostalih soigralcev; s tem spozna nove načine komunikacije. Obenem pa razvija svojo ustvarjalnost, saj gre za umetniško interpretacijo besedila. Uči se nastopanja in izražanja z vsem telesom. Pri interpretaciji svoje vloge se otrok uči tudi vživljivanja v useode drugih ljudi. S tovrstno aktivnostjo razvija tudi socializacijo, saj vse poteka v stalnem kontaktu, soodvisnosti in sodelovanju s sovrstniki; uči se koordinirati delo z drugimi in si prizadevati za skupni cilj. Pri igranju se tudi uči spoštovanja pravil, npr. pravil nastopanja in komunikacije.

Tovrstno delo pa zahteva od otrok določeno koncentracijo, ki se torej ob tovrstnih dejavnostih krepi in razvija v njih. Toda trud, ki ga otroci vložijo med tednom, je poplačan ob zadovoljstvu, ki ga občutijo ob svojem končnem nastopu. Vsak lahko z dragocenim in pomembnim deležem prispeva k uspehu celote. Bolj plahi morajo sicer ob prvem nastopu svojo tremo premagati, a jim uspe »iti iz sebe« in premagati plahost, jim to daje pogum in samozavest. Gledate strogo gledaliških sposobnosti pa lahko trdimo, da je pri otrocih, ki so se v preteklosti udeležili tedna, napredek iz leta v leto viden.

Od jutri dalje bo torej v Finžgarjevem domu na Opčinah v organizaciji Radijskega odra in Slovenske Prosvete zoper potekala Mala gledališka šola oz. Gledališki teden za najmlajše. Voditeljica tečaja, Lučka Peterlin Susić je za letošnjo predstavo izbrala znano igrico Zvezdica Zaspanka Franeta Milčinskega Ježka. Ker

je bilo letos na tečaj sprejetih kar 56 malih gojencev od šestega do dvanajstega leta starosti, je voditeljica tudi prilagodila besedilo številu, spolu in starosti malih igralcev ter dodala nekaj pesmic, s katerimi bodo poživili igro. Otroci se bodo vsak dan od devetih do šestnajstih pridno učili vloge pod vodstvom članov Radijskega odra, peli pod vodstvom Aljoše Sakside (ki je tudi avtor izvirne glasbe) ter se učili plesnih korakov in gibov pod vodstvom Jelke Bogatec. Na prostornem vrtu Marijančiča pa bodo pod skrbnimi varstvom številnih mladih animatorjev Slovenske prosvete in Slovenskega kulturnega kluba (delo najmlajših animatorjev) delno podprtli Zadružna kraška banka) ponavljali vloge, pomagali ustvarjati kostume in sceno ter se sproščali z raznimi igrami. Scena bo vsekakor delo Magde Samec. Režija igre pa je bila zaupana poklicni režiserki in igralki Alidi Bevk.

Po petih dneh intenzivnih vaj bo igrica zaživila na održu Finžgarjevega doma že v petek, 18. junija.

**STUDIO ART** - Danes v Kulturnem domu

## Mmmmmiks - zaključna produkcija gledališke šole

Danes zvečer ob 20.30 bo na održu Kulturnega doma zaživila končna produkcija gledališke šole Studio Art, ki deluje v okviru Društva Slovensko gledališče. Na njej se bodo predstavili tečajniki treh letnikov. Tečajniki, ki so zaključili 1. leto izkušnje v Studio Art, so se pod mentorstvom Sergeja Verča podali na pot uprizoritve znane Pavčkove Čenčarije. Nastala je prijetna in duhovita predstava o moči besed: le – te razkrivajo naše zmore in zablode, predvsem pa naše želje in sanje. Besede postanejo tako radoživa igra, polna smeha in iskrivosti, a hkrati tudi resno razmišljanje o svetu, ki ga ustvarja jezik. Tečajniki 2. letnika so za to priložnost pripravili izsek iz dramskega dela Video klub slovenskega pisatelja, pesnika in dramatika Gorana Gluviča: nastal je zelo intimen in hrkrati aktualen pogled na marsikatero našo vsakdanjost, nad katero bi se bržas veljalo zamisliti... Letošnji diplomanti šole pa bodo v režiji Borisa Kobala uprizorili Brechtovo delo Izjema in pravilo. Gre za zgodbo o pravilu in izjemi, predvsem za zgodbo o teptanju krivice in večni zmagi oblasti, ki ji mali človek ne zmore kljubovati. Tekst klasičnega gledališkega repertoarja, ki nas presune in nagovori predvsem zaradi svoje tako zelo sodobne vsebine. Ob koncu večera si bomo lahko ogledali še dve krajski produkciji: skupina zavzetejših tečajnikov vseh treh letnikov, ki je skozi vse leto sledila tudi lekcijam gledališkega giba in dramskega govora, bo predstavila etudo giba z naslovom Mmmmmiks, ki daje tudi naslov tudi celotnemu večeru. Tečajniki je za ta nastop pripravila Uršula Teržan. Slušatelji lekcij dikcije in dramske gorovice pa so pripravili izbor sodobne poezije iz izvajalnim naslovom Stripsodija. Izbor poezij in postavitev je sad mentorskega dela Tomaža Gubenščka. Naj povemo, da je koordinacija šole tudi letos prevzela Maša Lapornik. Mladim, ki se želijo posvetiti gledališču, je aplavz največje priznanje, zato upaj, da bo dvorana Kulturnega doma nocoj polna prijateljev in ljubiteljev gledališča.

**ŠEMPOLAJ** - V občinskem vrtcu je bila v četrtek zaključna prireditev

## Z učiteljico Mico so kratkohlačniki spoznavali severni tečaj, Afriko in Kitajsko

Puščava, savana, džungla, led in nenavadne živali so bili protagonisti na zaključni prireditvi občinskega vrtca v Šempolaju, na kateri so otroci v četrtek popoldne pokazali staršem in vzgojiteljicam vse, kar so se naučili v zadnjem šolskem letu. Za to so se poslužili pesmi, recitacij, diapositivov, videoposnetkov in tudi svetovnega spletja in so tako v okviru pravega virtualnega potovanja spoznali npr. hijeno, svinjo bradavičarko in druge živali, katere so drugačno poznali le iz risank ali prek fotografij.

Zaključna prireditev je bila na temo Učiteljica Mica prioveduje, otroci pa so na njej dejansko uprizorili vse, kar so spoznali in obdelali v zadnjem šolskem letu in torej kar so se novega naučili. Starši in druge gledalce so otroci popeljali na severni tečaj, v Afriko in v Azijo s posebnim ozirom na Kitajsko. Njihove značilnosti so spoznavali s pomočjo specifičnih posebnih junakov, kot je bila siva papiga iz Afrike in vsak junak je pripovedoval o lastni celini tudi s pomočjo ustreznih pravil.

Otroci, ki so jim v zadnjem letu sledile vzgojiteljice Andreja Terčon, Nataša Perič in Nataša Kosmina so svoje znanje uprizorili s pomočjo koledarja, ki je pokazal njihov napredok v zadnjih mesecih. Na prireditvi so se prepletale pesmi in recitacije, na sceni pa so bila tudi razna prevozna sredstva, od letala do vlaka, motorja, kolesa in tako naprej. Učiteljica Mica, ki se je peljala s kolesom, je nazadnje padla v jarek, pri tem pa se je kolo pokvarilo. Otroci so zato odločili, da mora Mica v vozniško šolo. Učiteljica Mica je to storila. Prejela je vozniško dovojenje in se nazadnje pripeljala v šolo z rdečim avtom.



Prizor z zaključne prireditve občinskega vrtca v Šempolaju

**Odbornik Giorgio Rossi ostaja na svojem mestu**

Tržaški občinski odbornik za šolstvo Giorgio Rossi, ki je osumnjen korupcije, bo ostal na svojem mestu. Tako zatrjuje župan Roberto Dipiazza, ki sicer zaupa svojemu odborniku, a tudi sodstvu. Rossi je osumnjen, da je v obdobju 2001-2006 kot odbornik za urbanistiko »pomaljal« nekaterim gradbenim podjetjem.

**V petek podelitev diplomi na zavodu Ad formandum**

V petek, 18. junija 2010, bo zavod Ad formandum podelil diplome dijakom, kuharjem in natakarjem, ki bodo letos zaključili triletno šolanje na gostinskom učnem centru. Gre za pomemben dogodek v šolskem letu: diplomanti se poslavljajo od študija, čaka jih novo poglavje v njihovem življenu. Ob tej priložnosti Ad formandumu vabi na slavnostni večer, ki bo v dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah, s pričetkom ob 18. uri. Med večerom bodo podelili diplome letošnjim diplomantom, nagradili pa bodo tudi najboljše dijake 1. in 2. letnika.

**Urad branilca občanov pravic zaprt do 25. junija**

Občinski urad branilca občanov pravic bo zaprt od pondeljka, 14. junija, do petka, 25. junija. Urad bodo ponovno odprli v ponedeljek, 28. junija. Na razpolago bo vsekakor telefonski odzivnik na številki 0406754600.

**Poletni urnik**

Urad za vozniska dovoljenja in drugi uradi tržaške prefekture bodo v poletnem obdobju, in sicer od pondeljka, 14. junija, do pondeljka, 13. septembra, odprtih od 10. do 12. ure. Za informacije tel. št. 0403731111, spletna stran www.prefettura.it/trieste.

**Zaprt matični urad na občini v Nabrežini**

Uprava devinsko-nabrežinske občine obvešča, da bo matični urad jutri ves dan zaprt za javnost zaradi izpopolnjevalnega tečaja občinskega osebja.

**Rdeči praznik v Naselju sv. Sergija**

v Ljudskem domu v Naselju sv. Sergija (Ul. Peco št. 14) se bo danes zaključil Rdeči praznik, ki ga prireja Stranka italijanskih komunistov. Odprt bodo dobro založeni kioski, za glasbo pa bosta poskrbela Franco Bussani in Attilio's Band. Ob 19. uri bo govor delželnega tajnika SIK Stojana Spetiča.



**MILJE** - Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga

# V središču Milj bodo predali namenu nov sedež društva

*Na slovesnosti tudi župan Nesladek, ki ima skupaj s Šavronom največ zaslug za novo pridobitev*

V Miljah bodo včetrtek, 17. junija slovesno predali namenu nov sedež Društva Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga. Slovesnost bo potekala na ploščadi pred sedežem v Ul. Roma št. 22 ob 19. uri. Za Slovence v občini bo trenutek še posebno slovesen, ker je bil težko pričakovani. DSMO Ferluga je namreč začutilo potrebo po novem sedežu zaradi prostorske stiske v šolskem centru Albina Bubniča, stiske, ki jo je povzročilo odprtje druge sekcije otroškega vrtca Mavrica, za katero je odigralo društvo pomembno vlogo.

Glavni posrednik za izboritev novega društva sta bila miljska občinska uprava in občinski svetnik Danilo Šavron, saj se nova soba nahaja v občinski stavbi, kjer imajo sedež tudi druge ustanove. Nov prostor je sicer majhen, kar pomeni, da bo moralno društvo prosi za druge prostore v primeru večjih prireditvev, a klub temu zelo funkcionalen, zlasti zaradi lege, saj se nahaja v osrčju Milj, le nekaj korakov od glavnih objektov, ki zanimajo društvo.

Klub temu, da bo odprtje šele v četrtek, je DSMO K. Ferluga že rabilo novo sobo. Na novem sedežu sta nekaj mesecov, do izteka, potekala tudi letos zelo uspešna tečaja slovenščine. 22. aprila je bil na istem mestu tudi redni občni zbor društva. Na njem je bil potrenji starci odbor, izvoljenih je bilo nekaj novih mlajših odbornikov, letna bilanca pa potrjena. V zvezi z občnim zborom gre poudariti zlasti prisotnost predsednika Zveze slovenskih kulturnih društev Marina Marsiča, ki je člane društva pozdravil in nagovoril. Na prvi seji odbora, 3. junija, pa so bile potrjene glavne funkcije, zlasti predsedstvo. Na predsedniškem mestu ostaja Mirna Viola, ki bo zbrane pozdravila na slovesnem odprtju novega sedeža. Posegel bo tudi miljski župan Nerio Nesladek, ki z namenjem in dosledno sledi in podpira društvene aktivnosti.

Za glasbeno spremljavo dogodka bosta skrbela pevski zbor Tončka Čok iz Lonjerja in uspešni domaćin Marko Manin s harmoniko. Prireditelji toplo vabijo k udeležbi.

Arhivski posnetek  
Kiljana Ferluge 1.  
maja v Trstu



**FERNETIČI** - Mejna policija zasegla kombi in ovadila voznika

# Tokrat trpele mucke

*Osem premladih perzijskih mačk 18 ur v temnih in vročih kletkah skupaj z lastnimi iztrebki*



Premajhne kletke v temnem in neprezračenem kombiju

Tržaška mejna policija na nekdanjem mejnem prehodu Fernetiči pogosto naleti na kombije in avtomobile, v katerih so v neznosnih razmerah dobesedno uskladiščeni psički. Kužke običajno prevažajo iz držav vzhodne Evrope v Italijo, kupci so navadno italijanski trgovci s hišnimi ljubljenčki. V petek okrog 15. ure pa so policisti na Fernetičih naleteli na osem izmučenih perzijskih muck, ki so bile v ukrajinskem kombiju znamke Mercedes. Bile so premlade (tri so bile stare manj kot dva meseca), kakih 18 ur, kolikor je trajala vožnja iz Ukrajine v Trst, pa so brez hrane in v neprezačenem v temnem kombiju preživele v malih kletkah, zaprtih z lepilnim trakom, kjer so se nabirali iztrebki. Zelo pomanjkljiva je bila tudi dokumentacija. 28-letnega voznika so zaradi trpinčenja živali kazensko ovadili, veterinar pa je potrdil, da so mucke tudi zaradi vročine zelo trpele. Iz zdravstvenih razlogov so mucke zasegli in odpeljali v veterinarski center.

## BAZOVICA

### Hotelskega gosta odvedli v tržaški zapor

Bazovski karabinjerji so v petek okrog 13. ure obiskali Center hotel v Grudnovi ulici v Bazovici. Enega od gostov hotela so odpeljali v tržaški zapor. Massimo Guglielmi, 37-letnik iz Portogruara, je bil namreč lani v Benetkah obsojen na leto dni zapora, ker je januarja 2006 v San Donaju protizakonito uporabil ukradeno kreditno kartico.

Guglielmi, ki je brezposeln in po informacijah karabinjerjev nima stalnega bivališča, se je aretaciji skušal izogniti s tem, da je bazovskim karabinjerjem izročil ponarejeno osebno izkaznico. Slednja je bila oktobra lani ukradena v Manzunu, Guglielmi pa je na dokument prilepil svojo fotografijo. Zaradi tega si je prislužil še kazensko ovadbo zaradi utemeljenega suma tihotapstva.

**KRIŽ** - V vodi 150 centimetrov dolg mrtev plazilec

# Orjaška želva v »portiču«

*Odraslo glavato kareto, ki je poginila že pred časom, so gasilci dopoldne odpeljali v Grljan*

### Iskali so mamila

Miljski karabinjerji so v četrtek na meji ustavili avtomobil alfa romeo, ki je pravkar prvoval iz Slovenije. Voznik, 36-letni Tržačan P. C., je v zavojku cigaret skrival celofanski zavojček z desetimi grammi belega prahu, domnevno kokaina. Sledila je hišna preiskava, med katero so karabinjerji našli še slab gram kokaina, tabletko z natisnjeno Davidovo zvezdo (šlo naj bi za ecstasy), dve steklenički poživila popper, opremo za uživanje kokaina in precizno tehtnico. Tržačana so aretilrali.

Na Trgu Sv. Jakoba pa so karabinjerji in finančni stražniki v petek dopoldne preiskali 53-letnega domačina. Pri sebi je imel gram heroina, pozneje pa so karabinjerji prijeli domnevnega razpečevalca 42-letnega gradbenega podjetnika z začetnico F. P., rojenega v pokrajini Foggia.

## V prtljažniku športnega terenca našli ukrajinske cigarete

Včeraj ob zori je italijanska mejna policija na nekdanjem mejnem prehodu Fernetiči ustavila kombi in športno-terensko vozilo (SUV) z ukrajinsko registracijo, ki sta pripeljala v Italijo. V prtljažniku drugega vozila so po natančnejši kontroli odkrili 85 paketov s po 20 zavojčki cigaret z ukrajinsko oznako. V kombiju cigaret ni bilo. Vozilo SUV in 84 paketov so policisti zasegli, 52 in 38 let stara ukrajinska državljanica pa sta si prislužila kazensko ovadbo zaradi utemeljenega suma tihotapstva.

## Zaključna prireditev glasbene šole pih. orkestra Ricmanje

V prostorih Babne hiše v Ricmanjih bo potekal jutri ob 20.30 zaključni nastop gojencev glasbene šole pihalnega orkestra iz Ricmanj. Mladi glasbeniki bodo pokazali, kaj so se naučili med šolskim letom tako, da se bodo predstavili kot posamezniki s spremljavo klavirja, v duetih, tercetih, kvartetih, v najrazličnejših kombinacijah instrumentov. Nenazadnje pa bo nastopil še mladinski pihalni orkester. Toplo vabljeni vsi, ki bi rade volje preživeli zabaven večer v znamenju glasbe.

## Dan odprtih vrat Glasbene matice

Jutri in v torek bo Glasbena matica v Trstu ponudila enkratno priložnost vsem, ki bi želeli spoznati različna glasbila, »pravila« glasbenega pouka in dobiti najbolj zanesljive napotke za morebitni začetek kateregakoli glasbenega študija. V pondeljek in v torek od 16. do 19. ure bo namreč potekal Dan odprtih vrat, kar pomeni, da bo šola odprla vrata vsem, ki bi se želeli seznaniti z njenou dejavnostjo in s posameznimi oddelki. Profesorji vseh instrumentov bodo brezplačno na razpolago za informacije o pouku, prikaz delovanja in poizkuse.

## Nočno urejanje talne prometne signalizacije

Občina Trst obvešča, da bodo od pondeljka, 14., do petka, 18. junija, ponoči med 21. in 6. uro urejali talno prometno signalizacijo v sledečih ulicah: v pondeljek v ulicah Stock, Roiano, Barbarica, Saltuari in Cordaroli; v torek na trgih tra Rivi in Petazzi ter v ulicah Moreri, Villan de Bacchino, Giusti in Montorsino; v sredo v ulicah Tor San Piero, Giacinti, Ginestre, Valmartinaga in Santa Teresa ter na Rojanskem trgu; v četrtek v Ul. Udine in na Trgu Belvedere; v petek v ulicah Manna, Sant'Anastasio, Rittmeyer in Martiri della Liderita ter na Trgu Casali.

## V torku prekinitev dobave vode na Krasu

Podjetje AcegasAps obvešča, da bo v torku, 15. junija, zaradi vzdrževalnih del med 9. in 18. uro prekinjena dobava vode pri Banih, na Ferlighi (v ulicah Bidischini, Bellavista in Mantovani ter na Novi cesti za Opčine pri hišnih številkah 31, 33 in 35), v Trebčah, na Padričah, v Znanstvenem parku, v avtocestnem predoru Kras, na igriščih za golf ter v Gropadi in Bazovici. Ob obnovi dobave bo treba pustiti vodo teči nekaj minut in jo zavreti za deset minut, da bo pitna. Ponovno pitnost vode bodo sporočili čim prej, potem ko bodo znani rezultati analiz.

## Fotografska razstava o Jamesu Joyceu

V občinski umetnostni dvorani bodo jutri ob 17.30 odprli fotografsko razstavo Umberta Vittorija na temo Po sledeh Jamesa Joycea na Ponterošu in njegovih okolici. Razstava, ki jo bosta odpela arhitektka Marianna Accerboni in fotograf Paolo Cartagine, bo odprta do 13. julija vsak dan od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.

## Zaključno srečanje Kulturnega centra FJK

V kavarni Tommaseo bo v tork, 15. junija, ob 17. uri zaključno srečanje Kulturnega centra FJK, ki bo kot običajno namenjeno umetnosti in kulturi. Sledila bo družabna večera v neki restavraciji na nabrežju. Za informacije tel. št. 040814295.

KD F. Venturini  
11., 12., 13., 14. junija

# Šagra na Krmenci

Danes, 13. junija  
ob 18.00 KULTURNI PROGRAM s folklorno skupino ruske skupnosti v Trstu RODNIK, sledi ples z ansamblom MI

Jutri, 14. junija  
ples z ansamblom ALTER EGO

**Toplo vabljeni!**

Delovali bodo dobro založeni kioski

**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK KONTOVEL**

**ODPRTJE PRENOVLJENIH PROSTOROV KULTURNEGA DOMA**

danes, 13. junija, ob 17.00

**VESELI OTROŠKI POPOLDAN**  
sodelujejo

- OV Marjana Štroke,
- OŠ Avgusta Černigoja,
- Mladinski orkester Godbenega društva Prosek,
- Gojenci Glasbene matice

**Društvo Slovensko Gledališče STUDIO ART**

**MMMMMMMMMMMIKS**  
zaključna produkcija gojencev gledališke šole

danes, 13. 6. 2010 ob 20.30  
v Kulturnem domu v Trstu

Posebno vabilo za mlade:  
ob 16.00 posebna brezplačna delavnica za mlade ljubitelje gledališča!

**Pridružite se nam!**

**Sklad Mitja Čuk**  
vabi v okviru Šole za starše vse, ki želijo svojim otrokom najboljše, na **PREDPOLETNO DELAVNICO ZA STARŠE**

v sredo 16.6. 2010 od 17. do 19. ure.  
Proseška ul. 131, Općine.

Govor bo o družini nasploh, o komunikaciji, o kritičnih dogodkih. Obisk je brezplačen. Za varstvo otrok bo poskrbljeno. Ob delavnicu v slovenščini, bo še druga v italijanščini. Vodile ju bodo psihologinje Antonella Celea, Valentina Ferluga, Jana Pečar in Roberta Sulčič.

**Informacije in prijave:**  
tel. 040 212289;  
mail info@skladmc.

Sklad Mitja Proseško ul. 131 na Općinah.

 vabi na  
**otvoritev novega sedeža v Miljah, ulica Roma 22**  
v četrtek, 17. junija, ob 19. uri

Uradni pozdrav bo podal miljski župan **Nerio Nesladek**, zapel bo zbor **Tončka Čok iz Lonjerja**, za glasbeno kuliso bo poskrbel **Marko Manin**.

**DRUŠTVO „VAŠKA SKUPNOST PRAPROT“**  
organizira  
19. in 20. ter 22. junija 2010



**AŠD Primorec**  
organizira  
12., 13., 19. in 20. junija

**PRAZNIK ŠPORTA**  
na NOGOMETNEM IGRIŠČU v TREBČAH  
Dobro založeni kioski in glasba v živo  
Med tednom se bo vršil **nogometni turnir 7 proti 7**  
**Vabljeni!**

**Društvo slovenskih izobražencev**  
vabita jutri v Peterlinovo dvorano, Ul.Donizetti 3, na srečanje z Milanom Jazbecem, avtorjem knjige  
**Martin Krpan diplomat in vojščak**  
Sodelujejo Žiga Novak in Andreja Penko z Zavoda Martin Krpan.  
Zacetek ob 20.30.

**glasbena matica**  
v sodelovanju s Pokrajino Trst v sklopu festivala **Gledališča v Gledališču** vabi na  
**VEČER S HARMONIKO**  
Manuel Figheli, Jari Jarc, Fulvijo Jurinčič  
v sredo, 16. junija, ob 21.30 na dvorišču gradu v Miljah  
Vstop je prost!

  
Narodna in študijska knjižnica v Trstu  
vabi člane na redni občni zbor  
v sredo, 16. junija 2010, ob 17.00 v prvem sklicu ter ob 18.00 uri v drugem sklicu  
v čitalnici NŠK v Trstu v Ulici sv. Frančiška 20

20.10, 22.00 »Humpday, un mercoledì da sballo«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 21.45 »Triaž«; 19.10, 21.40 »Iron man 2«; 13.10, 16.00, 19.00, 22.00 »Seks v mestu 2«; 13.00, 15.00, 17.00 »Shrek za vedno 3D«; 13.15, 17.30 »Perzijski princ: Sipine časa«; 15.30, 19.45 »Shrek za vedno (podnapsi)«.

**KOPER - PLANET TUŠ** 20.30 »Robin Hood«; 21.20 »Rezervni načrt«; 11.10, 11.40, 13.30, 14.00, 15.50, 16.20, 18.10, 18.40, 21.00 »Shrek za vedno - 3D«; 13.35, 20.50 »Perzijski princ: Sipine časa«; 13.00, 16.40, 19.00 »Shrek za vedno - sinhro.«; 11.15, 18.30 »Shrek za vedno - podnasl.«; 11.05, 12.00, 14.10, 15.05, 17.05, 18.05, 20.10, 21.05 »Sex v mestu 2«; 16.10 »Krvava grofica«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Prince of Persia - Le sabbie del tempo«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The hole 3D«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Saw VI«; Dvorana 4: 16.30, 18.20 »Tata Matilda e il grande botto«; 20.15, 22.15 »The road«.

**SUPER** - 16.30, 19.00, 21.30 »Robin Hood«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 16.00, 18.30, 21.10 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 16.10, 18.10, 20.15, 22.15 »The hole 3D«; Dvorana 3: 17.30, 19.50, 22.10 »Il segreto dei suoi occhi«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »La papessa«; Dvorana 5: 16.00, 17.50, 20.00, 22.00 »The road«.

**PRODAM** železna vrata (280x80) in dve gumi za avto znamke haka-sipe (205/50) R16-87H rotation. Tel. 040-814212.

**PRODAM** železne stopnice, višina 270 cm, širina 60 cm. Tel. 340-5796846.

## Poslovni oglasi

**FIRMA POHIŠTVA IŠČE** dinamične prodajalce od 30 do 50 let za delo na terenu v Sloveniji.

Razpoložljivost tudi sobote in nedelje in lastno vozilo, aktivno znanje italijanskega jezika. Nudimo 1.500€ mesečno plus provizije. Za razgovor telefon

00386-5-6641072 od 13. do 19. ure.

**POHIŠTVENA TRGOVINA** zaposli prodajalca-ko/opremljevalca-ko, z znanjem italijanske, slovenščine in angleščine ali hrvaščine. Zahtevamo poznanje tehničnega risanja hišne opreme; izkušnjo, tudi minimalno, kot prodajalec/ka (po možnosti v hišnem sektorju), vozniško dovoljenje.

Pisno ponudbo poslati na ricercarredatore@gmail.com

**Predraga Ilda**  
Ob tvojem častitljivem jubileju ti iz srca vočimo  
Liana in Giorgio ter vsi prijatelji plaže Lepe Vide

**Sari in Danielu**  
se je pridružila  
**Gaia**  
Vso srečo jim želimo noni Suzana in Silvana, pranono Silvan, pranoni Marija in Olga ter tetu Nicol

**Kam po bencin**

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

**AGIP:** Istrska ulica, Ul. A. Valerio 1 (univerza)

**SHELL:** Drevored Campi Elisi 1/1

**Q8:** Domjo (Strada della Rosandra), Ul. D'Alviano 14

**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

**ESSO:** Pokrajinska cesta km 8+738

**ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24**

**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

**NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE**

**TAMOIL:** Ul. F. Severo 2/3, Miramarški drevored 233/1

**AGIP:** Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarški drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

**ESSO:** Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

**OMV:** Proseška postaja 35

**SHELL:** Ul. Locchi 3, Fernetiči

**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 17.00, 19.30, 22.00 »Sex and the city 2«.

**ARISTON** - 17.00, 18.45, 21.00 »Il tempo che ci rimane«.

**CINECITY** - 15.15, 17.30, 20.00, 22.00 »The hole 3D«; 15.15, 17.35, 20.00, 22.00 »Lacciappadenti«; 14.45, 16.35, 18.25, 20.15, 22.05 »Saw VI«; 16.20, 17.35, 20.00 »Tata Matilda e il grande botto«; 20.30 »U2 3D«; 16.30, 18.30, 21.30 »Sex and the city 2«; 22.05 »The Road«; 15.00, 17.30, 20.00, 22.10 »Prince of Persia - La sabbia del tempo«; 14.45, 16.20 »The Final Destination 3D«; 17.55, 22.05 »Robin Hood«.

**FELLINI** - 17.00, 20.30 »La nostra vita«; 18.40, 22.10 »The last station«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.20, 18.20, 20.20, 22.15 »Bright star«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »La papessa«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.30, 22.15 »La papessa«.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 327-9969360.

**POŠTENA GOSPA IŠČE DELO** enkrat na teden kot čistilka, pomaga tudi pri likanju. Tel. 32

**OBCINA DOLINA**

**V četrtek, 17. junija 2010 ob 20.30,**  
v občinski knjižnici kulturnega centra "F. Prešeren"

**OTVORITEV RAZSTAVE »BRŠKA NOŠA« V OKVIRU PROJEKTA »ZLATE ROKE-MANI D'ORO«**  
z nastopom ženske pevske skupine »Stu ledi«  
(razstava bo odprta od 17. do 23. junija 2010)

**Od petka, 18. junija do ponedeljka, 21. junija 2010**  
**»Eko šagra na Jami« v Boljuncu**

**V soboto, 19. junija in nedeljo, 20. junija 2010**  
**VI. MITING GORSKEGA TEKA BREZ MEJA - GLINŠČICA 2010**  
v soboto, ob 16.00 - TRAIL RUNNING (za odrasle)  
v nedeljo, ob 10.00 - BABY TRAIL (za otroke)

**ZKBO**

**SKD TABOR OPĆINE**

**Poletje pod kostanjem 2010**  
na dvorišču Prosvetnega doma,  
na Općinah, ob 21.00 ob četrtekih

**17. junija** ○ **JAVIER CONDE** (kitara, flamenco),  
v sodelovanju s FESTIVALOM KITARE KRAS 2010

**24. junija** ○ gledališka predstava M.Tomšič: **BUŽEC ON, BUŽCA JAZ**  
(igra Saša Pavček, režija Boris Cavazza)

**1. julija** ○ **POLICIJSKI ORKESTER SLOVENIJE**, dir. Aleš Makovac

**8. julija** ○ Club Sunshine – Palmanova **VEČER ORIENTALSKIH PLESOV**

**15. julija** ○ celovečerni film **INVICTUS**  
(režija Clint Eastwood, igra Morgan Freeman)

**22. julija** ○ **PUPKIN KABARETT**

**V slučaju slabega vremena bodo prireditev v dvorani.**  
Prireditev so omogočili tudi: Rajonski svet za vzhodni Kras, Conad – Nova srl in openski trgovski obrati.

**Zaradi pomanjkanja prostora bomo objavili obvestila, napovedi prireditvev, izlete in šolske vesti, ki se nanašajo na dogodek po 15. juniju, v prihodnjih številkah Primorskog dnevnika.  
Bralce prosimo za razumevanje.**

## Izleti

**AŠD SK BRDINA** Pozor, pozor! Na razpolago je še nekaj mest za dvodnevni izlet 26. in 27. junija v »Mirabilandio«. Vpisovanje je možno ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentabrska ul. 38, od 20. do 21. ure. Pohitite! Informacije: Sabina 348-8012454, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

**KLUB PRIJATELJSTVA** prireja izlet v tork, 15. junija, v bližnjo Istru z ogledom Kaštela, Zrenja, Opartalja, doline Mirne, Buj in Materade z obiskom tipičnih kmetij. Vpisovanje do zapolnitve mest na tel. št. 040-639949 (Mira) in 040-225468 (Vera). Odhod z Općin ob 7.15 (pri tramvaju) in s Trga Oberdan ob 7.30. Preverite veljavnost dokumenta!

## Obvestila

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj vabi do konca šolskega leta na brezplačne lekcije violine. Pridi, igrali bomo v orkestru! Inštrument nudi šola. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

## Loterija

Bari	13	21	3	75	79
Cagliari	53	51	76	52	23
Firence	1	18	2	27	24
Genova	89	16	60	53	22
Milan	31	73	24	77	11
Neapelj	84	17	72	64	73
Palermo	74	5	59	21	89
Rim	10	9	52	16	14
Turin	13	23	58	62	12
Benetke	56	50	53	1	80
Nazionale	57	63	74	50	64

## Super Enalotto Št. 70

16	27	43	46	62	85	jolly 52
Nagradsni sklad						3.889.519,17 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						84.959.320,56 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
16 dobitnikov s 5 točkami						36.464,25 €
1.366 dobitnikov s 4 točkami						427,10 €
54.297 dobitnikov s 3 točkami						21,49 €

## Superstar

	62
Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
2 dobitnika s 4 točkami	42.710,00 €
198 dobitnikov s 3 točkami	2.149,00 €
3.693 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
25.513 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
59.410 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

## TRST



**MLADINSKI ODSEK SPDT** prireja od 28. junija do 3. julija Planinsko šolo na Planini pri jezeru za osnovnošolsko mladino. Informativni sestanek bo v torek, 15. junija ob 19. uri na Stadionu 1. maja (Vardeška cesta 7). Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite Lauro (348-7757442) in Katjo (338-5953515).

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bodo ob torka, 15. junija, do petka, 2. julija, potekale v občinskem šolskem uradu (urnik obratovanja z javnostjo: od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 ure, ob ponedeljkih in sredah tudi popoldne od 15.00 do 17.00 ure) predhodne prijave za uporabo občinskega šolabusa v šolskem letu 2010/11. Storitev bo nudena otrokom s stalnim bivališčem v občini Dolina, ki obiskujejo eno izmed osnovnih/srednjih šol na občinskem prostoru. Obrazci za vpis so na razpolago na spletni strani občine www.sandorligo-dolina.it. Za dodatne informacije se je mogoče obrniti na Urad za šole, na tel. št. 040-329240/281 ali po e-pošti na naslov elektronske pošte: scuole-solstvo@com-sandorligo-della-valle.regione.fvg.it.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo

v torek, 15. junija, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja. V petek, 25. junija, ob 18.30 pa bo nastop v Lipi pri Komnu.

**OBČINA DEVIN-NABREŽINA** prireja šesto izvedbo niza prireditve »Poletni večeri pod zvezdami 2010«, ki se bo vršila od 13. do 25. julija na trgu v Nabrežini Kamnolomi pred županstvom. V sklopu prireditve se bodo lahko predstavila tudi kulturna in športna društva ter društva prostovoljev, ki bodo tako seznanjala javnost s svojimi dejavnostmi. Zainteresirani, ki bi radi predstavili svoje dejavnosti, lahko dvignejo prijavnico na Občini Devin Nabrežina. Nabrežina 102, po sledenjem urniku: od pon. do petka med 9. do 12. uro, pon. in sreda od 15. do 17. ure ali na naslov: fabris@comune.duino-aurisina.ts.it ali canziani@comune.duino-aurisina.ts.it. Izpolnjeni obrazec mora biti oddan v zaprti kuvert na protokol Občine Devin Nabrežina do srede, 16. junija, do 12. ure. Kuverta mora biti naslovljena na: Občino Devin Nabrežina Urad za javno šolstvo, kulturo, šport, mlaude, turizem, stike z javnostjo in evropske projekte, Nabrežina 102, s sledenjem širof: »Predlog za upravljanje kioskov na prireditvi Poletni večeri pod zvezdami 2010«.

**DRUŽINSKO SVETOVANJE IN STROKOVNA TERAPEVTSKA POMOČ** za odpravljanje morebitnih konfliktov in za vzgojo in razvoj otrok vsak petek po polnem pri Skladu Mitja Čuk. Informacije: Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, tel. št. 040-212289, info@skladmc.org.

**KD IVAN GRBEC** sporoča, da bodo tečaji »meditacije in sprostitev« potekali tudi v mesecu juniju na sedežu društva (Šedenjska ul. 124), vsak ponedeljek od 18. ure. Info na tel. št. 328-1839881 (Vittoria).

## Prireditve

**GLASBENA MATICA - ŠOLA »M. KO-GOJ«** v sodelovanju s SKD Barkovlje vabi na koncert »S flavo v poletno noč«, danes, 13. junija, ob 20. uri v dvorani SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6. Večer bodo oblikovali učenci GM Tjaša Bajc, Sara Bembla, Jagoda Castellani, Petra Marega, Ivana Milič in Carlo Venier iz razreda prof. Eriko Slama ob klavirski spremljavi prof. Claudio Sedmach. Vljudno vabljeni!

**GLEDALIŠKA ŠOLA »STUDIO ART«** vabi na letošnjo zaključno produkcijo, ki bo danes, 13. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu. Mladi so vabljeni tudi na brezplačno gledališko delavnico, ki se bo pričela ob 16. uri (info 347-7615287).

**KD FRAN VENTURINI** prireja šagro na Krmenci do 14. junija, s sledenjem sporedom: danes, 13. junija, ob 18. uri kulturni program s folklorno skupino ruske skupnosti v Trstu Rodnik, sledi ples z ansamblom Mi; ponedeljek, 14. junija, ples z ansamblom Alter Ego. Delovali bodo dobro založeni kioski. Vljudno vabljeni.

**OPZ LADJICA IN MLPZ LADJA** vabita ob koncu sezone na zaključno prireditve, ki bo na sedežu zборa v Devinu, danes, 13. junija, ob 18. uri.

**UMETNOSTNI IN KULTURNI CENTER**

**ŠKERK** v Trnovci št. 15 prireja do danes, 13. junija, veliko razstavo s 150 ilustracijami za otroke znanih umetnic Ane Košir, Nicolette Costa, Vesne Benedetič in Febe Sillani. Urnik obiskov je od 9.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure. Pomembna razstava je namenjena obiskovalcem vseh starosti. Vstop prost.

**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK - KONTOVEL** prireja danes, 13. junija, ob 17. uri vabi na Vesel otroški popoldan. Sodelujejo OV M. Štoka, OŠ A. Černigoj, Mladinski orkester Godbenega društva Posek in učenci GM. Toplo vabljeni!

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-CEV** vabi v ponedeljek, 14. junija, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu na srečanje z Milanom Jazbecem, avtorjem knjige »Martin Krpan diplomat in vojščak«. Sodelujeta Žiga Novak in Andreja Penko z Zavoda Martin Krpan. Začetek ob 20.30.

**GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA ORKESTRA RICMANJE** vabi na zaključno prireditve svojih gojencev, ki bo v ponedeljek, 14. junija, v prostorih Babne hiše v Ricmanjih s pričetkom ob 20.30. Toplo vabljeni vsi ljubitelji glasbe in zainteresiranci za vpis v glasbeno šolo.

**+ Zapustila nas je naša predraga mama, nona in pranona**

**Dragica Pangos  
vd. Paulina**



Za njo žalujejo

**Majda in Stano, David in Silva, Aleksij in Marija, Alan, Aljoša in Vanja, Mateja in Gvido, Sandi, ljubljena pravnuka Saša in Erik**

Posebna zahvala dr. Carbucicchi ter prizadetvemu osebju Doma za ostarele »Stuparich« v Sesljanu. Pokojna bo ležala v ulici Costalunga v sredo, 16. junija, od 12.00 do 13.30. Dan in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

**Zalovanju se pridružujeta  
družini Tretiach**

**Predragi Dragici  
zadnji pozdrav.  
Svojem iskreno sožalje.**

**Sotača Roza in Nadja z družino**

**Ob boleči izgubi Drage izreka svojcem iskreno sožalje**

**SKD Vigred**

**Claudio Maver**

Pogreb z žaro našega dragega bo v tork, 15. junija, ob 13.00 s trga v Boljuncu na vaško pokopališče.

**Družina**

Boljunc, 13. junija 2010

**ZAHVALA**

**Franc Fabiani**

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Posebna zahvala vsem pri Krut-u in domu Il Girasole.

**Svojci**

Koludrovca, 13. junija 2010

**Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina**



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
*dnevnik*

**GRADIŠČE** - Spodleteli rop v kompleksu veleblagovnice Ipercoop

## Blagajno razstrelili s plinom in pobegnili praznih rok

Trem roparjem ni uspelo odnesti dnevnega iztržka 35.000 evrov - Posnela jih je videokamera

Povzročili so pravo razdejanje, ostali pa so praznih rok. V kompleksu veleblagovnice Ipercoop v Gradišču je v noči med petkom in soboto prišlo do poskusa ropa, v katerem je nastala zelo velika gmotna škoda. Tarča roparjev je bila blagajna za polaganje dnevnih iztržkov, ki je nameščena v zaščitenem

prostoru skupaj z bankomatom ljudske banke iz Vicenze.

Roparji - na podlagi videoposnetkov so karabinjerji ugotovili, da je šlo vsaj za tri osebe - so varovan prostor, ki je dostopen s parkirišča veleblagovnice v Ulici Venuti, najprej napolnili s plinom, nato pa so okrog 1.40 povzročili eksplozijo.

»Pri tem sta se protipožarni in varnostni alarmi. Ob zasebnih varnostnih so na kraju takoj posredovali patrulja karabinjerjev in goriški gasilci, roparji pa so medtem že pobegnili,« je povedal marešalo karabinjerjev iz Gradišča in nadaljeval: »V zaščitenem prostoru, kjer je blagajna, smo našli šest kuvert, v katerih je bilo 35.000 evrov. Direktor veleblagovnice Ipercoop je povedal, da je vsota odgovarjala petkovemu dnevnemu iztržku, kar pomeni, da niso roparji ukradli ničesar.«

Gmotna škoda je bila vendar zelo velika. Silovita eksplozija je namreč popolnoma raznesla blagajno za iztržke, poškodovala pa je tudi bankomat in povzročila padec predmetov v sosednjih prostorih trgovine, kjer so uradi in oddelek za elektroniko. »Trgovina je vsekakor zavarovana in je že od jutranjih ur normalno delovala,« je še povedal marešalo. Veleblagovnica Ipercoop v Gradišču ni bila po besedah karabinjerjev doslej še nikoli tarča podobnega poskusa ropa, pred približno dvema letoma pa so roparji obiskali komercialni center La Fortezza, kjer so povzročili eksplozijo blagajne in odnesli 10.000 evrov. (Ale)



Razdejanje po eksploziji BUMBACA

**GORICA** - Drogo skrivala na sebi

## Karabinjerji prijeli razpečevalca opija



Zaplenjeno  
mamilo, nož in  
denar (levo),  
karabinjerski  
major Roberto  
Arcieri (zgoraj)

BUMBACA

S seboj sta prinesla preko 300 gramov opija in pet doz kokaina, prijeli pa so ju, preden sta stopila v stik s kupci. V petek zvečer so goriški karabinjerji aretirali mlado žensko in mladega moškega, ki se bosta morala pred sodnikom zagovarjati zaradi suma preprodaje mamil. Do aretacije je prišlo v petek zvečer v Gorici, kjer je patrulja karabinjerjev goriškega poveljstva ustavila avtomobil, v katerem sta sedela 27-letna PE. in 28-letni P.A..

»Naši karabinjerji so bili zelo spretni in so avtomobil, v katerem sta se perejala mladeniča, ustavili v Ulici Terza Armati. V prtljažniku so našli nahrbtnik, v katerem je bila skrita večja količina opija. Po prvem pregledu so karabinjerji ugotovili, da sta oba tudi na sebi skrivali manjšo količino droge. Dekle je v spodnjem perilu imela kokain, mladenič pa nekaj opija,

ja,« je včeraj povedal major goriških karabinjerjev Roberto Arcieri.

Skupno sta 27-letnica, ki je doma iz mesta Empoli, in 28-letnik, ki ima bivališče v Mestrah, prinesla s seboj v Gorico 308 gramov opija in pet doz po tri grame kokaina. Ob tem sta mladeniča imela tudi priročni nož in 80 evrov. »Vrednost droge moramo še ugotoviti, saj je treba opraviti analize. Vsaka doza kokaina pa stane od 50 do 70 evrov, gram opija pa med 10 in 20 evrov. Vsekakor je opij precej nenavadna droga, ki in teh krajih ni razširjena kot kokain ali heroin,« je povedal Arcieri, ob katerem je včeraj bil še poročnik Paolo Banzatti. Dekle so karabinjerji pospremili v ženski zapor v Trstu, mladenič pa bo na odločitev sodnika za predhodne preiskave počakal v goriški kaznilnici v Ulici Barzellini. (Ale)

**Kulturni center Lojze Bratuž**  
ob zaključku sezone prisrčno vabi na

**VEČER DALMATINSKE PESMI IN GLASBE**

Gosta večera:  
Glasbeno društvo Tamburjaši  
Klapa Motovun  
Kulturni center Lojze Bratuž,  
pod lipami

sobota, 19. junija 2010, ob 20.30  
Po koncertu družabnost s sardelami in malvazio

### GRADEŽ

#### Beračema zaplenili harmoniki in ju oglobili

Karabinjerji iz Gradeža so v prejšnjih dneh v Gradežu zaplenili harmonik dverna romunska državljanoma, ki sta v nasprotju s sklepom župana občine Gradež iz leta 2009 beračila v mestnem središču in »nadlegovala« turiste. Ob zaplenbi harmonik in denarja, ki sta ga zbrala v teku dneva, so karabinjerji naložili obema Romunoma tudi globo v višini sto evrov. V četrtek pa so gradeški karabinjerji naložili po 5.000 evrov globe štirim Maročanom, ki so brez dovoljenja prodajali blago. Priseljencem, ki imajo dovoljenje za bivanje in živijo v Vidmu, so zasegli šestdeset brišač, petindvajset torbic, dvaindvajset zapestnih ur in pet preprog.

Skupno nastopanje, skupna promocija in skupne pobude za večjo privlačnost mestnega središča in ponovno privabljanje kupcev. To je cilj projekta naravnega komercialnega centra v Gorici, ki so ga začeli oblikovati predstavniki delovne skupine, v okviru katere že nekaj mesecov sodelujejo in se srečujejo trgovci Rašela in drugih obnovljenih ulic mestnega središča ter predstavniki goriške občinske uprave. Ostalim goriškim trgovcem so vsebine pobude orisali v petek zvečer na srečanju, ki je potekalo v palači De Bassa v Ulici Mazzini, kjer so bili ob kakih štiridesetih trgovci prisotni tudi goriški župan Ettore Romoli, podžupan in odbornik Fabio Gentile in Antonio Devetag, predsednik goriške Trgovinske zbornice Emilio Sgarlata in predsednik goriške zveze Ascom Pio Traini.

Projekt, ki med drugim predvideva ustanovitev združenja oz. konzorcija, enotne tržne znamke in logotipa, ki bi na primer bil natisnjen na vseh nakupovalnih torbicah, se zgleduje po podobnih pobudah, s katerimi so trgovci v številnih italijanskih mestih - npr. v Vidmu in Sieni - skušali kljubovati konkurenči velikih komercialnih centrov, preprečiti posledično obubožanje mestnih središč in zamiranje trgovine na drobno.

Da projekt odločno podpirajo tudi institucije, je na petkovem srečanju poudaril goriški župan Romoli. »Občina je na deželo Furlanijo-Julijsko krajino že naslovila prošnjo za prispevek, ki ga bo namenila promociji in razvoju trgovine v mestnem središču. Računamo na to, da bomo v ta namen prejeli okrog 200.000 evrov,« je povedal župan. Denar za promocijo trgovin celega mesta bo dal na razpolago tudi občina sama, ki naj bi vložila okrog 60.000 evrov. Pripravljenost, da priskoči na pomoč, je ne nazadnje izrazil Sgarlata, predsednik Trgovinske zbornice, ki je v prejšnjih mesecih že zagotovila denar za nakup urbane opreme v obnovljenih mestnih ulicah.

O projektu naravnega komercialnega centra je spregovoril Benedikt Kosič. »Trgovine mestnega središča, ki se bodo povezale v združenje ali konzorcij,

Razstavo posnetkov članov fotokluba Skupina 75 so sinoči odprli v Kosičevi galeriji, njihove fotografije obenem krasijo številne izložbe trgovin v ulicah Garibaldi, Mazzini in Oberdan ter na Verdijevem korzu (desno)



### Fotografije krasijo izložbe

S fotografijami članov slovenskega fotokluba Skupina 75 v izložbah številnih trgovin je mestno središče Gorice privlačnejše. Sinoči so razstavo njihovih posnetkov odprli v Kosičevi galeriji v Raštelu.

bodo imele koristi od dejavnosti teritorialnega in komercialnega marketinga, ki bodo omogočale tudi dostop do javnih prispevkov,« je povedal Kosič, po katerem bi prvi zametek komercialnega centra sestavljale trgovine - skupno jih je čez sto - ki delujejo v Ulici Garibaldi, na trgu pred županstvom, Ulici Mazzini, Ulici Marconi, Ulici Monache, v Raštelu, na Travniku, na Trgu Cavour in na Trgu Sv. Antona. Imena naravnega komercialnega centra še niso določili, v kratkem pa bodo med trgovci začeli zbirati prijave za sodelovanje.

### GORICA

#### Zalotili štiri vinjene voznike

Odvzeli so štiri vozniška dovojenja, prijavili štiri voznike zaradi vožnje pod vplivom alkohola, ustavili 259 avtomobilov in 241 voznikov naredili alkotest. To je bil sad kontrol, ki so jih včeraj ponoči na območju goriške pokrajine opravile tri patrulje goriške prometne policije, ki jih je kot opazovalka spremljala patrulja policije iz Nove Gorice. Vzporedno je včeraj ponoči patrulja italijanskih policistov spremljala delo slovenskih kolegov v Novi Gorici in okolicu. Skupen nadzor prometa v obmejnem pasu so italijanski in slovenski policisti opravili v okviru projekta Evropske Unije, s katero le-ta podpira sodelovanje med silami javnega reda, različnih držav članic. V teklu leta bodo italijanski in slovenski policisti sodelovali še pri drugih nadzornih akcijah, katerih predmet bodo hitrost vožnje, motorna kolesa in tovorni prevozi. »Problem vožnje pod vplivom alkohola se v zadnjih letih po zaslugu primernih zakonskih norm zmanjšuje,« je povedaloveljnik goriške prometne policije Gianluca Romiti in poddaril, da se je vzporedno na Goriškem zmanjšalo tudi število smrtnih nesreč. Le-teh je bilo v prvem polletju lani štiri, v istem obdobju letos dva, s 130 na 120 pa je upadelo število prometnih nesreč s poškodbami.



**PRIČEVANJE** - Noemi Glessi Rener

# »Bili so lepi kot na sliki Pellizze da Volpedo«

*Občutila je strašno krivico, ko so Slovenci pretepalni na ulici desničarji in »cerini«*

Daniel Radetič

Iz obdobja zadnjih dni aprila leta 1945 se Noemi Glessi (Gleščič) Rener spominja četnikov, ki so pobesneli in ubili več civilistov, in prvih dveh partizanov, ki jih je videla. »Že 30. aprila je k nam domov nepričakovano prišel moj bratranec Pepi Gabrijelčič iz Solkana. Spremljal ga je tovarš, bila sta oborožena in sploh sta bila prva partizana, kar sem jih kdaj videla,« pravi Noemi in nadaljuje: »Še danes pa imam pred očmi veliko projugoslovansko manifestacijo na korzu, ki je potekala med poletjem. S sošolkami z učiteljišča smo stale na vogalu med Korzom Verdi in Ulico Crispi, od koder smo gledale proti Trgovskemu domu. Pred njim se je zbrala množica ljudi, ki je nato korakala po korzu. Čeprav je vojna končala le mesec dni prej, smo bile me že lepo oblečene. Imele smo modna krila in pričeske, manifestanti pa so bili preprosti. Med njimi so bili kmetje in delavci, ženske so nosile kratka krila. Bili so ponosni, v njih je bila moč, energija; resnično sem jih občudovala in se v trenutku zavedala svoje narodne pripadnosti. Tudi sama sem bila Slovenka, po korzu pa je korakal moj narod,« pravi Noemi. Njeno narodno zavest je še dodatno okreplil dogodek, ki se je pripetil med shodom. »Naenkrat je prihitela skupina italijanskih desničarjev, prijela enega izmed protestnikov, ga povleklila stran in ga začela tepti. Ostali manifestanti niso nicesar ukrenili, saj so imeli ukaz, da ne smejo nasesti provokacijam. "Che vigliacchi" sem rekla svojim sošolkam, ki so z mano opazovale pretep. Na kraj so nato prihiteli "cerini". Misila sem, da bodo pomagali Slovencu, ki so ga pretepal desničarji. V resnici pa so tudi "cerini" začeli tepti ubogega moškega. Ta-krat sem v srcu občutila ogromno krivico. Krivico do slovenskega naroda, ki sem ga začutila za svojega,« pravi Noemi, ki je med manifestacijo takoj stekla domov. Sešla si je kokardo z rdečo, belo in modro barvo in se vrnila na korzo. Njene sošolke so jo vprašale, ali se ji je zmešalo. V resnici je takrat Noemi odkrila svojo slovensko narodno zavest, ki jo je fašizem hotel izničiti.

»Veliki večini Goričanov so se takratni slovenski protestniki zdeli grobi, gledali so jih z zaničevanjem. Meni pa so bili lepi, njihovo ponosnost lahko primerjam z znano sliko, ki jo je leta 1904 naslikal italijanski umetnik Giuseppe Pellizza da Volpedo in nosi naslov "Il Quarto stato". Slovenske protestnike sem med svojimi razmišljajmi primerjala tudi

GORIČA-DOBERDOB

## Pripuščeni na »malo maturo«

Na slovenskih nižjih srednjih šolah v Gorici in Doberdobu so včeraj objavili seznam dijakov, ki so bili pripuščeni k državnemu izpitu.

Nižja srednja šola Ivan Trinko v Gorici: v 3.A je bilo pripuščenih k državnemu izpitu 16 dijakov, 2 dijaka nista bila pripuščena; v 3.B je bilo pripuščenih vseh 21 dijakov; v 3.C je bilo pripuščenih vseh 21 dijakov. Izide 1. in 2. razredov bodo objavili v sredo, 16. junija. Večstopenjska šola v Doberdobu: v 3.A je bilo k državnemu izpitu pripuščenih vseh 12 dijakov, v 3.B pa vseh 15 dijakov. Utrki, 14. junija, bodo znani še izidi 1. in 2. razredov.



Spomini na  
leto 1945

Vsa objavljena pričevanja in  
več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



Noemi Glessi Rener  
na svojem domu  
(levo) in med  
angloameriškima  
stražarjema pozimi  
1945-46 (spodaj)

FOTO PDK

z angloameriškimi vojaki, ki so takrat bili v Gorici. Le-ti so bili lepo vraščeni, imeli so lepo ritko, ki je napolnila hlače, ne kot naši, ki so bili suhi. Bili so zlikani in vedno urejeni, toda druga za drugim so izgledali kot piščanci, ki jih gojijo v farmah. Bili so pravi dokaz, kako je ameriška vzgoja im personalna,« pravi Noemi, ki se je po veliki projugoslovanski manifestaciji takoj vpisala na tečaj slovenščine. »Šla sem v Križno ulico in rekla, da sem Slovenka, čeprav ne znam slovenščino. Z drugimi mladimi so mi dali razne zadolžitve, že jeseni istega leta pa so mi ponudili učiteljsko službo. Jugoslovani so namreč takoj odprli šolski urad, to pa je bila izredno pametna in pomembna poteza, saj so omogočili, da smo v šolskem letu 1945-1946 odprli šole v domačih vseh slovenskih vasih. Če jugoslovanske oblasti takrat ne bi odprle šolskega urada, bi bili po vsej verjetnosti tudi na Goričkem kot v Benečiji, kjer so morali na prvo šolo čakali več

deset let. Po štiridesetih dneh jugoslovanske prisotnosti v mestu je šolski urad deloval pri italijanskem proveditoratu pod nadzorom zavezniške vojaške uprave. Učiteljev je sicer leta 1945 primanjkovalo. Mnoge so med fašizmom poslali v razne italijanske kraje, drugi so ostali v Jugoslaviji. O italijanskih ezulih se veliko govori, o naših pa skoraj nič. Vsekakor so meni predlagali, naj postanem učiteljica,« se spominja Noemi. Čeprav slovenščine ni dobro obvladala, se je odločila, da bo učiteljsko službo sprejela. »Poslali so me v Bovec, kjer sem se oglasila pri angleškem guvernerju. K njemu je prišel tudi Tone Berginc iz Loga Čezsoškega in me zaprosil, naj pridez za učiteljico v njihovo vas. Ponudbo sem sprejela in tako sem v šolskem letu 1945-1946 poučevala v enorazrednici v Logu, ki jo je obiskovalo približno trideset otrok. Tone Berginc mi je skupaj z ženo Pepo prisrelbil sobo v njuni hiši, tako da sem po-

stala kot družinski član, zato pa sem stike z družino ohranila do današnjih dni. V Logu sem se imela čudovito, od otrok sem se naučila slovenski jezik, obiskovala sem vaščane, njihove domove in hlevve, vsi so me sprejeli za svojo,« pravi Noemi, ki je naslednje šolsko leto poučevala v Biljah.

»Po razmejitvi septembra leta 1947 sem poučevala v osnovnih šolah v Števerjanu, Dolu, Doberdobu in Gabrijah,« še navaja Noemi. Po vojni je polagala izpite na umetnostnem liceju v Benetkah, tako da je po vrnitvi poučevala likovno vzgojo na slovenski strokovni šoli v Gorici, na to pa še na nižji gimnaziji in učiteljišču. »Potem sem se odpravila v Rim na natečaj. Z malo sreče mi je uspelo, da sem na njem zmagal. Začela sem poučevati na italijanskih šolah, najprej na nižji srednji šoli v Krimu, kjer so me sprejeli zelo lepo, nato na tehničnem zavodu v Trstu in na znanstvenem liceju v Gorici. Upokojila sem se leta 1982,« pripoveduje o svojem življenju Noemi, ki se je po vojni poročila z Bogomilom Renerjem, profesorjem latinščine, grščine in za krajše obdobje tudi umetnostne zgodovine, dolgoletnim ravnateljem goriškega klasičnega liceja Primož Trubar in umetnostnim kritikom. V zakonu so se jima rodili štirje otroci.

—Konec—

## Na pot v Kekčeve deželo

Kekec, Bedanec, Brincelj in teta Pehta bodo v nedeljo, 20. junija, v Kranjski gori pričakali udeležence »pravljičnega« izleta, ki ga prireja štandreško društvo Oton Župančič. Enodnevne ekskurzije se bodo lahko udeležili otroci in starši, vrata Kekčeve dežele pa se bodo odprala le malim izletnikom, katerim bodo znani pastirček in ostanli junaki Vandotove zgodbe pripravili gostoljubven sprejem. Po obisku Kekčeve dežele bo bogat piknik za vse, nato pa še ogled doline Tamar in Planice v spremstvu vodiča. Na pot v Kekčeve deželo bodo brenočili ob 8. uri zjutraj, ko bo avtobus startal s Trga Budal (Pilošče). Vrnitev v Štandrež je predvidena okrog 20. ure; dodatne informacije nudijo na tel. 338-7956855 (Erika).

## Triatlon danes v Gorici

Danes bo v Gorici potekala 3. izvedba potbude Triatlon »Città di Gorizia«. Ob 10. uri se bodo v goriškem bazenu in na območju atletskega stadiona Fabretto posmerili najmlajši, ob 12.45 bo startal triatlon za odrasle (215 vpisov), ki se bodo delili v kategoriji amaterjev, tekmovalcev in masterjev.

## Zuf de Žur v Šmartnem

V oviru festivala Jazz & Wine of Peace bo na vaškem trgu v Šmartnem nočoj koncert goriške skupine Zuf de Žur. Začel se bo ob 19. uri.

## Pohod zaključuje praznik

Niz prieditev ob prazniku Krajevne skupnosti Nova Gorica se zaključuje danes z obhodom mesta. Start bo pred stavbo Krajevne skupnosti ob 7.30, zaključek pa ob 8.45, ko bo ob prvem »ruskem bloku« krajska slovesnost. (km)

## Koncert na Kostanjevici

V samostanski cerkvi na Kostanjevici v Novi Gorici bosta v torek ob 20. uri nastopila flavisti Armando Mariutti in harmonikar Dejan Vidovič. (km)

## AVTOCESTA Brandolinov »napad« na Gherghetto

»Odpovedati se avtocestnemu izhodu pri Fari je absurd. Predsednik pokrajine je tako zaščitil interese maloštevilnih v škodo širše skupnosti.« S temi besedami je deželnji svetnik Demokratske stranke - in nekaj že predsednik pokrajine - Giorgio Brandolin komentiral dejstvo, da je uresničitev izhoda preprič Enrico Gherghetto z utemeljivijo, da se tako zavarujejo nasadi trt na bližnjih zemljiščih. »Politika pomeni zagovarjanje najboljših rešitev za celotno krajevno skupnost, ne pa interesov maloštevilnih. Gherghettova odločitev je skregana s tem načelom. Župan Romoli ima prav, da je besen. Izhod pri Fari je bil predviden že v 90. letih, trte so zato posadili na ozemlju, za katerega se je vedelo, da bo namenjeno izhodu. Ni razumljivo, zakaj je treba zaščititi vinarje iz Fare in ne tudi vseh ostalih, ki jih bo gradnja avtoceste na kateri koli način prizadela,« trdi Brandolin in dodaja, da bo v deželnem svetu vprašal, ali je še mogoče spremenjati načrt.

**OSLAVJE** - Turistični in gospodarski potencial krajevnih vin

# Rebula vse bolj razpoznavna

Osebni pogledi Tavana, Kitzmüllerja in samih proizvajalcev na značilno vinsko sorto, briško okolje in preteklost



Večer v priredbi  
oslavskih vinarjev  
na domačiji  
Sama Cussigha

FOTO A.W.

»Nevidni del Vina« postaja vse bolj razpoznaven. Vinoigradniki z Oslavja so se zbrali ob simbolu svojega vinskega okoliša, rebuli, ter začeli pot skupnih predstavitev in promocije, o pomenu katerih je pred nedavnim na Likofu v Števerjanu sprengovil tudi ameriški strokovnjak Paul Wagner. Aprila so vinarji predstavili svoj teritorij in rebulo v sklopu programa sejma Vinitaly v Veroni, v četrtek popoldne pa so na čudovitem prizorišču, gmajni Sama Cussigha sredi Oslavja, priredili zanimivo razpravo o tej vinski sorti, kateri je sledila še degustacija, ki se je kaj kmalu prelevila v občuten vaški praznik.

Na sproščeni razpravi, ki jo je uvedel novinar in men-

tor Claudio Fabbro, so osebne poglede na rebulo, na naše ozemlje in na njegovo zgodovino podali zgodovinar Sergio Tavano, književnik in germanist Hans Kitzmüller, agronomi, enologi, direktor seminarja Luigi Veronelli, priznan italijanski področni novinar Gigi Brozzoni in proizvajalci sami. Sodelovala so posestva Carpino (Sošol), Castellada (Bensa), Fiegl, Primosic, Prinčič in Radikon, ki so poleg prednosti in zaljubljenosti v edinstven proizvod in prav tako edinstven teritorij začela združevati moči za večjo razpoznavnost. Na srečanju so bili prisotni tudi številni javni upravitelji in osebnosti, od prefektinje Marie Augusta Marrosu in

kvestorja Antonia Tozzija do županov Ettoreja Romolija in Franke Padovan. Goriška občinska uprava še je dojala potencialne vloge Oslavja v gospodarskem in turističnem razvoju, saj na četrtkovi zanimivi razpravi - z izjemo župana - ni bilo drugih predstavnikov odbora.

Po razpravi so se udeleženci večera, številni domačini ter prijatelji in gostje vinarjev srečali ob kozarcu izrednih rebul oslavskih proizvajalcev in domačem prigrizku. Prijetno vzdružje je trajalo kar nekaj ur, več prisotnih pa je obujalo spomine na nekdanji vaški praznik, ki se odvijal ravno na četrtkovem prizorišču. (aw)



## NOVA GORICA

### Moto točke za varnost motoristov

Stanje prometne varnosti motoristov je vsako leto slablo, še posebej izstopa število prometnih nesreč s smrtnim izidom, ugotavljajo na novogoriški policijski upravi in dodajajo, da vsako leto obravnavajo večje število prometnih nesreč, v katerih so udeleženi vozniki motorjev. Zato so v letosnjih poletnih mesecih pripravili posebno preventivno akcijo, imenovano Moto točke. Prva bo organizirana danes v Desklah.

Letos načrtujejo nov pristop do voznikov motornih koles: v sodelovanju z Moto skupino OK Riders, zavarovalnicami, občinami, zdravstvenim domom, AMZS, in podjetji, ki se ukvarjajo s prodajo motornih koles in opremi, bodo na parkirnih prostorih, neposredno ob cesti organizirali t.i. Moto točke, ob katerih se bodo vozniki motornih koles lahko ustavili, se osvežili in odpocili in hrani pridobili različne preventivne, turistične ali druge informacije. Praktično bodo lahko sodelovali pri prikazu pravilnih ravnanj v prometu, kot je nudjenje prve pomoči ob prometnih nesrečah, testirali bodo svoj reakcijski čas, predstavljeni jim bodo zavarovalni pogoji, na voljo bo prikaz motoristične opreme. Tem, ki bodo sodelovali v aktivnostih, bodo brezplačno razdelili preventivni material in artikel za večjo varnost pri vožnji, kot je odsevni brezrokavnik.

»Moto točke« bodo organizirane med 9. in 19. uro ob najbolj obremenjenih cestah, in sicer na relaciji med Novo Gorico in Bovcem ter med Tolminom in Idrijo, kjer je v času motoristične sezone udeleženih največje število motoristov.

Prva Moto točka bo organizirana danes v Desklah, na parkiršču bifeja Tanja, nasproti bencinskega servisa. Odsekni cest pred in za krajem prireditve bodo ustrezno označeni z opozorilnimi napisi. (km)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, UL. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU**  
PIANI, UL. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, UL. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU**  
SPANGHERO, UL. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

## Gledališče

**AŠKD KREMENJAK** iz Jamelj vabi na ogled veseloigre »V šotoru z medvedom« v režiji Maje Devetak v petek, 18. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah.

## Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

### GORICA

AGIP - UL. Duca d'Aosta 74  
ESSO - UL. Brass 7/b

ERG - UL. Brig. Re, na državni cesti 56 km 33+

### TRŽIČ

ESSO - UL. Boito 64  
API - UL. Grado

### RONKE

SHELL - UL. Redipuglia 25/a  
ERG - UL. Aquileia 35

### FOLJAN-REDIPULJA

TOTAL - UL. Pietro Micca 15

### ŠLOVREMC

AGIP - UL. Nazionale, na državni cesti 56

### VILEŠ

ERG - Državna cesta 351 km 16+250

### KRMIN

SHELL - Drevored Venezia Giulia 23

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Saw VI« (prepovedan mladim pod 14. letom).

Dvorana 2: 16.00 »Puzzole alla risossa«; 17.50 - 20.00 - 22.00 »Copia conforme«.

Dvorana 3: 15.50 - 17.45 - 19.50 - 22.00 »La nostra vita«.

### JUTRI V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Saw VI« (prepovedan mladim pod 14. letom).

Dvorana 2: 20.00 - 22.00 »Copia conforme«.

Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Vendicami«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 - 18.30 - 21.10 »Sex and the City 2«.

Dvorana 2: 16.10 - 18.10 - 20.15 - 22.15 »The Hole« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Il segreto dei suoi occhi«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »La Papessa«.

Dvorana 5: 16.00 - 17.50 - 20.00 - 22.00 »The Road«.

### JUTRI V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 18.00 - 20.40 »Sex and the City 2«.

Dvorana 2: 18.10 - 20.15 - 22.15 »The Hole« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Il segreto dei suoi occhi«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »La Papessa«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »Nord«.

## Izleti

### DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV

za Goriško prireja v soboto, 10. julija, enodnevni izlet le z enim avtobusom na Pokljuko-Rudno polje ob spominu na 65-letnico osvoboditve. Na programu bo prihod okrog 600 planincev s Triglava, med katerimi bo 14-članska najmlajša skupina pohodnikov iz Goriške. Zaradi tehničnih razlogov bo vpisovanje samo do 20. junija po tel. 0481-78061 (Ana K.), 347-1042156 (Rozina F.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-882024 (Ivo T.), 0481-390697 (Marija Č.) in 0481-390688 (Saverij R.). Pohitite! Na račun 20 evrov.

### PD RUPA-PEČ

obvešča izletnike, ki se bodo udeležili potovanja na Škotsko 23. avgusta, da bo srečanje s Patrizijo v torek, 15. junija, ob 19. uri na sedežu društva v Rupi. Udeleženci naj na srečanju izročijo fotkopijo veljavnega osebnega dokumenta.

### SPDG

vabi v nedeljo, 20. junija, na Lopič 1958 m. (M.Plauris) nad Pujo Vašo (Venzone). Do vrha je približno 4 ure hoje. Odhod ob 6. uri s parkirišča pri Rdeči hiši; informacije po tel. 339-7047196 (Boris) ali boris@ki-naotele.it.

### DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVODNJE

organizira v nedeljo, 27. junija, avtobusni izlet »Lepote in dobrote Brkinov« z ogledom Jame Dimnice, fresk Toneta Kralja v Slivjah, dveh kmetij, gradu Prem in Kettejeve spominske sobe; informacije in vpisovanje po tel. 0481-882071 ali 329-4006925.

### POLETNO KOLONIJO NA PTUJU

za učence od 9. do 13. leta starosti organizira Dijaški dom med 21. in 27. junijem; vpisovanje in informacije v popoldanskih urah po tel. 0481-533495.

### POLETO GLASBENO SREDIŠČE

v organizaciji pihalnega orkestra Kras Doberdob, namenjeno otrokom od 5. do 12. leta, bo potekalo od 5. do 16. julija. Otroci bodo spoznavali svet glasbe s pomočjo strokovnih predavateljev Mojce Bratina, Tanje Gaeta in Patrika Quaggiata; prijave in informacije po tel. 338-4199828 (Romina).

### POLETNO SREDIŠČE SREČANJA

**2010** bo potekalo od 14. junija do 30. julija v Zavodu Sv. Družine v UL. Don Bosco 66 v Goriči; informacije in vpisovanje vsak dan med 8.30 in 10.30 ter od 19. ure dalje po tel. 335-5952551 (Damijana Češčet).

### SKLAD MITJA ČUK

prireja poletno središče »Palček Kratkočasnik ima najraje...« v otroškem vrtcu v Doberdoru od 2. do 13. avgusta od 8. do 14. ure; informacije in vpisovanje po tel. 040-212289 ali na info@skladmc.org.

### DRUŠTVO JEZERO

iz Doberdoba obvešča, da je knjiga »Sveti Blaž je imel devet sestra...«

Pjepe Lakovič Ljubseve na razpolago v Katoliški knjižarni v Goriči in pri Magdi Prinčič (tel. 347-1243400).

### OBČINA SOVODNJE OB SOČI

z okviru projekta za obnovitev in ovrednotenje stalnin iz prve svetovne vojne na vrhu St. Mihaela v občini Sovodnje ob Soči, naproša za nujno srečanje lastnike naslednjih zemljišč: parcela 1348/1 katastrske občine Vrh, parcela 1350 katastrske občine Vrh, parcela 1351/1 katastrske občine Vrh, parcela 1351/2 katastrske občine Vrh, parcela 1356 katastrske občine Vrh, parcela 34/69 katastrske občine Gabrie, parcela 34/70 katastrske občine Gabrie, parcela 34/71 katastrske občine Gabrie. Lastniki naj se javijo po tel. 0481-882876 ali na naslov tecnico@com-savogna-disisonzo.regione.fvg.it, tecnico1@com-savogna-di-isonzoregione.fvg.it. Projekt sodi v pobude med občinske zvezde ASTER med občinama Gorica in Sovodnje ob Soči.

### AŠKD KREMENJAK

iz Jamelj sklicuje redni volilni občni zbor v petek, 18. junija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicu v večnamenskem centru v Jamljah.

### OBČINA DOBERDOB

razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenačeta stanovanja v la-

sti. Rok za predložitev prošenj zapade ob 12. uri 18. junija. Pojasnila, pre-

pis razpisa in predvideni obrazci so na

razpolago na doberdobskem županstu,

Rimska ulica 30, od ponедeljka do petka med 8. in 10. uro in ob po-

nedeljkih tudi med 14.30 in 16. uro ter

na spletni strani www.doberdob.it.

### ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV

v sodelovanju s krožkom



## SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES KONFERENCA ZA ITALIJO

### vabi

-v petek, 18. junija, ob 20.30 Pod lipo v ŠTEVERJAN, Klanec 14

## NA PROSLAVO OB OBLETNICI OSAMOSVOJITVE SLOVENIJE

V kulturnem sporednu bo nastopil MPZ iz Št. Mavra pod vodstvom Nadje Kovic

V sodelovanju z Žvezo veteranov vojne za Slovenijo in Krožkom »Anton Gregorčič«

...

...

...

-v nedeljo, 20. junija 2010 na

## SREČANJE SLOVENCEV ŽIVEČIH PO ITALIJI

Začetek ob 11.45 s sv. mašo v oglejski baziliki, nadaljevanje v bližnjem gostišču Leon d'Oro, kjer bo spregovoril beneški javni delavec Giorgio Banchig. Pri maši in na srečanju bo pel cerkveni pevski zbor iz Branika (Slo), ki ga vodi g. Vanja Fabjan Velikanje

V sodelovanju s Krožkom »Anton Gregorčič«.

Srečanje je podprt Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu

Galeb vabi na poletne delavnice »Ustvarjalno v Benečijo: od pravc iz ljudske zakladnice do sodobne umetnosti«, ki bodo od ponedeljka, 23., do sobote, 28. avgusta, v Gornjem Tarbišu (nekaj kilometrov od Čedad); informacije in prijave do 30. junija po tel. 040-635626 (ZSKD).

## Prireditve



**SOVODNJE** - Na osnovni šoli Petra Butkoviča - Domna

# Še zadnja doživetja v šolskih klopeh

Za konec glasba, radijsko snemanje, poezija, znanost in fotografija



Znanstvena delavnica na sovodenjski osnovni šoli

BUMBACA

Tik pred koncem šolskega leta so se na osnovni šoli Petra Butkoviča - Domna v Sovodnjah v teku desetih dni vrstile različne delavnice in dejavnosti, ki so popostrile pouk in obenem razveselite učence.

V ponedeljek, 31. maja, so otroke obiskali glasbeni pedagogi Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel iz Gorice. Predstavili so različna glasbla in, s pomočjo filmskega posnetka, bogato ponudbo glasbene šole. Učenci so s petjem spremljali njihovo improviziranje in komaj čakali, kdaj bodo tudi oni poskusili glasbla.

Podobno izkušnjo so učenci doživeli že jeseni, ko je bila v gosteh Glasbena matrica, ki slavi prvi sto let delovanja. Tovrstna srečanja krepijo zanimanje in veselje do glasbenega ustvarjanja, hkrati nudijo tudi praktične informacije o glasbenih šolah otrokom in njihovim družinam. Učitelji so

vodenjske šole dodatno podpirajo glasbeno vzgojo, tako da vsako leto v svoj program vključijo vsaj en nastop šolskega zborja in obisk koncerta za šole. Letos so učenci višjih razredov v goriškem avditoriju poslušali romsko glasbo, šolski zbor pa se je posvetil beneški in rezijanski ljudski pesmi.

V petek, 4. junija, je Katerina Citter za Radio Trst A posnela spomine, izkušnje in vtise učencev o celoletnem šolskem projektu »Spoznavajmo Benečijo in Rezijo«. Otroci so se nekaj dni pozneje lahko poslušali v radijski oddaji »Otroški kotiček«.

V nedeljo, 6. junija, je bil poseben dan za sovodenjsko tretješolko Veroniko Sambo, saj je v odmaknjem zaselku Kal v Benečiji prejela prvo nagrado v kategoriji učencev osnovne in nižje srednje šole na sedmi izvedbi mednarodnega pesniškega natečaja »Kal v poeziji - umetnost brez me-

ja«. Letošnja tema je bila čar besed. Mala Veronika je zmagała s poezijo »Velika čarovnjava«. Poleg nje so se v pesništvu posmerili tudi ostali tretješolci in petošolci. Ocenjevalna komisija je pohvalila tudi poezijo »Čar besed«, ki jo je spesnila petošolka Vesna Furlan.

Da ne bi znanosti preveč zanemarjali, so učitelji sovodenjske šole z veseljem sprejeli ponudbo Društva matematikov, fizikov in astronomov iz Kopra. Za osnovnošolce so pripravili dve zanimivi delavnici. Prva delavnica, »ČudaZrak«, je bila podobna predstavi. Otroci so igrali spoznali značilnosti zraka in tlaka. Na koncu so fizikalne zakone preverili z eksperimenti. Za petošolce je potekala tudi delavnica robotike. Vsebina delavnice je zajela gradnjo, programiranje in eksperimentiranje z roboti LEGO Mindstorms, uporabo konceptov matematike in tehnike na konkretnih realnih problemih, spodbude h kritičnemu razmišljanju in timsko delo.

Zadnja na vrsti je bila fotografска delavnica z izvedencem Radivojem Zavadlavom. Učencem je obrazložil osnove fotografiranja. Otroci so takoj prijeli za svoje digitalne fotoaparate in poskusili praktično izvesti navodila. V okolini šolskega poslopja, porazdeljeni v majhne skupine, so posneli čisto majhne stvari, osebe ali pokrajino. Pozneje so si fotografije ogledali. Skupaj s fotografom so ocenili svoje delo. Pozorni so bili na ostrino, kompozicijo, sporocilnost in izvirnost svojih posnetkov. Ta prvi stik s fotografijo je za učitelje spodbudna izkušnja, saj bodo v naslednjem šolskem letu skupaj z drugimi šolami vodili učence v širšem fotografskem projektu »Skriti kotički«, ki ga je oblikovala občina Sovodnje. Sovodenjski učenci pa se znajo postaviti tudi pred fotoaparat. O tem priča fotografika razstava, ki jo pripravila Skupina 75. Učenci so si nadeli pisane klobuke beneških pustnih šem, ki so jih izdelali letos v šoli, in pozirali fotografoma Loredani Prinčič in Silvanu Pittoliju. Njihovi razposajeni pogledi bodo na ogled na Peči v okviru občinskega praznika »Junijski dnevi«; odprtje razstave bo v petek, 18. junija.

Po vsem, kar so sovodenjski učenci nazadnje doživeljili, lahko po pravici trdijo, da so si zaslužili počitnice.

**DOBERDOB** - Lik izjemne domačinke

# Strani zvezka za računstvo preveva duša vasi



Luisa Gergolet in Karlo Černic (desno) ter pogled na dvorano med četrtkovo predstavitvijo na sedežu društva Jezero (spodaj)

BUMBACA



novno Jožefino pripoved. Lično domoznansko publikacijo je izdalо kulturno društvo Jezero, fotografско gradivo je prispeval Karlo Ferletič, tisk podjetja Grafica Goriziana sta podprli Zadružna kreditna banka Doberdob - Sovodnje in doberdobska občinska uprava.

Večer je uvedel ženski pevski zbor domačega društva pod vodstvom Daria Bertinazzija. Po uvodni pesmi je sledil še venček narodnih melodij. Predsednica društva Zulejka Devetak je v dobrdošli udežencem strnjeno posredovala vrsto podatkov o dejavnostih med zadnjo sezono, ki se je s predstavitvijo knjige zaključila. Zaradi časovne zadržanosti župana se je urednica knjige kot podžupanja znašla tudi v vlogi predstavnice krajevne uprave in je v njenem imenu pozdravila prisotne.

Knjigi in liku izjemne Doberdobje je spregovoril Karlo Černic, ki jo tudi osebno dobro poznal. Zvedeli smo, da je rokopis zapisan v šolskem zvezku za računstvo. Dve tretjini besedila se nanašata na družinsko življenje, krajevne navade, obrti, kmetijstvo in vaški vsakdanjnik, ostalo pa je posvečeno predvojnemu in vojnemu času ter kraški krajini. Urednica je rokopis jezikovno le toliko načela, da je mogoče sedanje besedilo razumeti »tja do Maribora«. V prijedovi manjka vrsta značilnosti in sposobnosti Pjepe Ljubseve, kot je umeščanje telesnih sklepov po nezgodah ali pa preseganje družinskih tragedij, saj ji je nemška vojska ubila moža, odpeljala hčerko v taborišče, medtem ko je sin padel neznano kje in eni izmed partizanskih enot. Iz besedila tudi ni mogoče razbrati ročnih spremnosti, ki jih je bila sposobna med pletenjem, medtem ko je z nadočniki brala časopis. Luisa Gergolet je očenila, da bi knjiga moral biti izdana vsaj deset let prej, ko je bila hči še živa. Pred sprednjem naloge je bila v velikih dvomih, a jo je branje prepričalo v vrednost izdajateljskega napora. V rokopisu je zaznala dušo svoje vasi in izročila, ki ga nosi v sebi skozi Jožefo Lakovič Jarc.

Pred zaključnim nastopom moškega pevskega zobra Jezero s tremi pesmimi pod vodstvom Zulejke Devetak je bilo na sprednu predvajanje šest minut dolgega in etnografsko zanimivega filma, ki ga je v okviru študija na akademiji v Ljubljani posnel leta 1976 Dario Frandolič. V njem nastopa Jožef, a brez zvoka, ker razlika v tehnologiji na razdaljo 35 let tega ne dovoljuje. (ar)



Med nastopom na održani goriškega Kulturnega doma

FOTO ZSKD

## »Naj otroci« ustvarjali

»Naj otroci ... pojejo, plešejo, igrajo in ustvarjajo« je naslov srečanja, ki ga je Zveza slovenskih kulturnih društev (ZSKD) priredila že drugič. Potekalo je minuli pondeljek, ko so na oder goriškega Kulturnega doma pod večer veselo prihrumeli otroci in mladi, ki so delujejo pri društvih, včlanjenih v ZSKD, in dokazali, kaj vsega zmorejo.

Najprej je kar 36 otrok pevskega zobra KD Sovodnje zapelo venček pesmi pod taktirko Jane Drasič. Sledile so mlade plesalke KD Vipava s Peči, ki jih je mentorica Jelka Bogatec prevzela šele letos, a se že znajo izkazati. Večer so oblikovali tudi malčki godbe na pihala Kras iz Doberdoba, ki so zaigrali na instrumente in zapeli pod vodstvom Tatjane Gaeta. Otroška dramska skupina KD Skala iz Gabrij v režiji Romine Cijan in

Petre Miklus je uprizorila pravljico o jabčnem kralju, ki je gojil jablano, ki so jo napadli črvički; najmlajši otroci iz skupine so odigrali vloge nadležnih živalic. S pokušnjo komedije »V šotoru z medvedom« so se izkazali mladi igralci mlađinske dramske skupine KD Sovodnje pod vodstvom Majke Devetak. Neobičajno pevsko točko so ponudili mladi iz pevske skupine KD Skala iz Gabrij pod taktirko Jane Drasič, ki so zapeli sodobne pesmi. Med večerom so tudi predstavili delovanje ZSKD in včlanjenih društev s pomočjo »powerpointa«.

Na održi so nato zaplesala dekleta KD Kremenjak iz Jamelj, ki jih pripravlja Jelka Bogatec. Ob zaključku večera so nastopile še plesalke iz plesnega centra Terpsihora iz Šemptria-Vrtojbe, ki jih je ZSKD že drugič povabila v goste. Približno so prevzеле v vlogah malih levov in deklice, ki je plesala s knjigo v rokah.

## GORICA - Izid večjezične knjige Blišč in beda aleksandrink

V sejni dvorani pokrajinske svezte v Gorici bodo v sredo ob 18. uri predstavili knjigo z naslovom »Blišč in beda aleksandrink«. O aleksandrinkah, njihovih življenjskih usodah in obdobjih, ki so botrovala nastanku tega izseljeniškega vala, se je v zadnjih dveh letih zvrstilo kar nekaj pobud, ki so ciljale na to, da bi to poglavje iz goriške preteklosti ne tonilo v pozabjo. Za njimi je stala Zveza slovenskih kulturnih društev sodelovanjem in pod pokroviteljstvom pokrajine Gorica, naletela pa so na dokajšnje zanimanje javnosti.

Na temo aleksandrink sta bili na oder postavljeni dve gledališki predstavi, prva v slovenščini in druga v italijanski. Po goriških višjih srednjih šolah so organizirali predavanja in v prostore sedeža pokrajine so postavili fotografisko in dokumentarno razstavo, ki je sledila dobro obiskana okrogla miza z udeležbo zgodovinarjev in izvedencev. Opravljene pa so bile tudi nekatere podrobne raziskave, ki so bolje pojasnile vzroke za odhode goriških deklet in žena v Egipt, večinoma v kozmopolitsko Aleksandrijo, pa tudi v Kairo in druga egipčanska mesta. Vse te pobude so imele čezmejni značaj, saj so k njim pristopile tudi razne organizacije z novogoriškega območja, v prvi vrsti Društvo za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink iz Prvacine.

Zanimivost nove knjige o aleksandrinkah je predvsem v tem, da je v celoti napisana trijezično: poleg slovenščine so vsa beseda prebila v italijanski in furlanščino. Knjiga se deli na tri glavne dele. Prve strani zasedata institucionalni in zgodovinski del z opisom po bude in s krajšim strokovnim prikazom raziskave; gre za zgodovinski raziskavi, ki sta jo opravili mladi zgodovinarji Katja Škrlj v krajih ob Vipavi v Sloveniji in Nadia Boz v Romansu v Furlaniji. Sledi kakih deset življenjskih zgodb »lešan-drink« z bogatim fotografiskim prikazom njihovega bivanja v Egiptu. Zadnje strani pa so posvečene fotografiskim zbirkam, ki so se v letih nabrale pri društvinah in posameznikih v Prvacini in Romansu. Publikacijo je uredil Vilij Prinčič.

PO NAPADU NA HUMANITARNI KONVOJ

# Izrael ima danes manj prijateljev

BOJAN BREZIGAR



**T**ežko se zgodi, da človeka, ki se skoraj štiri desetletja giblje med novinarstvom in politiko, kaj spravi s tira. Pa se le zgodilo samo nekajkrat v življenu. Enega teh primerov se živo spominjam.

Bilo je v drugi polovici aprila 2008, v letu, ko je Slovenija predsedovala Svetu Evropske unije in je zunanjji minister Dimitrij Rupel vodil številne delegacije po Evropi in izven nje. Bili smo v številnih kriznih žariščih, med drugim na Bližnjem vzhodu. Takrat je obstajalo upanje, da se bosta Izrael in palestinska oblast ne-kako dogovorila in da bo v regiji zavladal mir. Busheva administracija je v to vložila veliko naporov, državna sekretarka Condoleezza Rice se je skoraj v celoti posvetila Bližnjemu vzhodu, ob koncu leta 2007 so v ameriški vojaški akademiji v Annapolisu sklicali mednarodno konferenco o Bližnjem vzhodu, na valu te konfe-

rence je zavladal zmerni optimizem.

Ruplu je razloge za optimizem odvzel že dan pred prihodom v Izrael generalni sekretar Arabske lige Amr Musa: »Vsi Vam bodo zagotovili, da se pogovarjajo, dejansko pa se ne dogaja nič,« je odrezavo dejal. Zares so nam tako Palestinci kot Izraelci zagotavljali, da potekajo pogovori, čeprav seveda obstajajo težave. Obisk v palestinskem begunskem taborišču je bil šokanten: veliko otrok, ljudi brez zaposlitve in brez upanja v prihodnost, dejansko na ramenih Združenih narodov, in to že desetletja, visok železobetonski zid, veliko višji od berlinskega zidu, ki ločuje palestinska ozemlja od Izraela, z dvojno kontrolo ob prehodu; kontrolo, ki je bila za nas, Zahodnjake, bolj simbolična, za Palestince pa seveda zelo stroga. Upanje v ureditev odnosov, to je bila želja, ki jo je človeku vzbudil ta obisk; in dejansko so o tem govorili vsi. Vsi palestinski voditelji in vsi izraelski voditelji. Razen ...

Da, razen takratnega voditelja opozicije Benjamina Netanjahuja, sedanjega predsednika izraelske vlade. Njegova izvajanja so bila šokantna. Sedel je za mizo v lepem izraelskem hotelu – srečanja z opozicijo običajno potekajo na »nevtralnem« terenu, torej v hotelu – in brez ovinjanja povedal, da Palestinci niso noben problem. Problem je Iran, ki resno ogroža nevarnost Izraela.« Iz dokaj dolgega in nič kaj prisrčnega pogovora je izhajala njegova politika. Palestincem omogočiti, da delajo na svojem ozemlju, vendar vedno pod izraelskim nadzorom, Iran pa bo treba vojaško premagati. Takrat se je veliko govorilo o možnosti, da bi to opravil George W. Bush pred volitvami, a je, hvala bogu, v Washingtonu prevladala zdrola pamet.

Tako torej razmišlja Benjamin Netanjahu. To njegovo razmišljanje me je vrglo iz tira, vendar sem spoznal tudi drugo plat Izraela. Takrat sem bil presenečen, ko so pretekli te-

den izraelski specialci napadli konvoj človekoljubne pomoči za Gazo, pa me akcija ni več presenetila. To je natanko v stilu Netanjahuja, njegove politike, ki se ne zmeni za probleme ljudi, ampak se ozira zgolj na lastne interese.

Napad na konvoj je bil huda izraelska strateška napaka. Seveda lahko rečemo, da je šlo za zločin, ampak zločin je v politiki definicija kratkoročnega dejanja. Vzpostavili bodo komisijo, ugotovili, da je bila operacija izvedena po navodilih, zagotovo so na ladjah našli tudi kaj orožja, kar bodo predstavili kot dokazno gradivo, in zgodba o zločinu bo tako končana. Mnenja bodo seveda deljena, s tem koncem jih veliko ne bo soglašalo, ampak hujših posledic ne bo.

Trditev, da je šlo za hudo strateško napako, pa ima zagotovo dolgoročne posledice. Poskušajmo jih nanizati nekaj.

1. O Turčiji seveda ne moremo reči, da bi bila zaveznica Izraela. Nasprotно, dogajanja v Gazi so Turke – ne samo voditelje, tudi ljudi – zelo prizadela. Ko sem pred dvema letoma, v času izraelskih napadov na Gazo, preživel novo leto v Istanbulu, sem v veliko presenečenje ugotovil, da so bili napadi na Gazo razlog za odpoved vseh novoletnih slavij, vključno z petkim ognjemetom. Ko naši bratje trpijo, mi ne moremo praznovati, je bila poanta, ki ti jo je povedal vsakdo, od hotelskega receptorja do turističnega vodiča. Naučena poanta? Ne bi rekeli, Turčija je vendar sekularna država, Istanbul pa bolj kot prestolnica Ankara odkrit izraz te sekularnosti. Ne, šlo je za resnično občuteno reakcijo. Zato ni čudno, da je solidarnostni konvoj prihajal prav iz Turčije. Izrael je v Turčiji dobil novega sovražnika.

2. Stanje v Gazi je zares nevzdržno. Gaza je eno izmed najgosteje naseljenih območij na svetu. Poleg tega je še razrušena. Ljudje živijo v razvalinah, pokriti s kako lepenko ali staro kovino, ki je prestala izraelska bombardiranja. Zaradi izraelske blokade je edini dostop pod zemljo, po tunelih, ki so jih izkopali med Gazo in Egiptom, kjer se prerivajo egyptovski vojni dobičkarji in prodajajo slabo robo za petkrat višjo ceno. Vse, tudi opeko ali vrečo cementa, lahko kupiš samo na črni borzi. Najmanj petkrat dražje, kot to velja samo nekaj metrov stran, onkraj blokade. Prebiti blokado torej ni dejanje predrnosti, je dejanje človeške solidarnosti, to velja zelo jasno povedati. Zahodni svet je na to stanje pozoren in Izrael si je nakopal veliko neprijateljev. Ti bodo ostali tudi takrat, ko bo napad pozabljen.

3. Združene države Amerike so bile postavljene pred težko preizkušnjo. Država, ki je desetletja dosledno podpirala Izrael, tokrat ni mogla več mimo tega dogodka, ne da bi pristala na obsodbo. Obama jo je sicer ublažil do skrajnosti, vendar ni mogel uporabiti veta. Svet bi tega ne razumel. Trditi, da so ZDA pustile Izrael na cedilu, bi bilo seveda skrajno pretirano. To ni res. Res pa je, da je v Beli hiši zaradi napada zavrnjena negativnost in da je sedaj ameriška stran pripravljena pozorneje prisluhniti Palestincem, ker ve, da se na Netanjahuja ne more zanesti. Politika, ki jo uvaja Obama, je diametralno nasprotna od politike, ki jo vodi Netanjahu. To je pač dejstvo in ohladitev odnosov verjetno ne bo kratkoročna.

4. Ker je moral Obama nekaj dobiti v zameno za obsodbo, je izsilil nove ukrepe proti Iranu. V Združenih narodih so jih številne države sprejele, ker je bil to očitno pogoj za (blago) obsodbo Izraela, vendar z njimi niso zadovoljne. Že Frattini je de-

jal, da je treba nadaljevati s pogajanjem z Iranom, Francija meni, da morajo ostati vrata za dialog odprta in enako je ocenila visoka predstavnica EU za zunanj politiko Catherine Ashton. Turčija, ki je z Brazilijo glasovala proti novim sankcijam, ponavlja, da je treba z Iranom obrati pot diplomacije, Izrael pa govori o zgodovinskem dogodku. Izrael je edina država, ki je brezpogojno zadovoljna s sankcijami. Že to samo po sebi vodi v izolacijo.

5. Iran je seveda celotno zadevo dobro izkoristil. Ahmadinedžad je navsezadnje spreten politik, ve, kaj hoče in zna poiskati najustreznejše poteze. Seveda je obsodil resolucijo o sankcijah, vendar je tudi napovedal, da bo Iran poslal dve ladji človekoljubne pomoči v Gazo. Če pravilno tolmačim to potezo, na teh dveh ladjah ne bo orožja, verjetno niti ene same pištole; šlo bo res za humanitarno pomoč. To je velik izizz za Izrael. Če iranskim ladjam dovoli, da pristanejo v Gazi, izgubi obraz, če jih napade, bo to odkrit izizz za Iran in morda povod za nov spopad.

Tu smo torej danes. Nepremišljena poteza Benjamina Netanjahuja je pripeljala svet skoraj na rob vojne. Vsa nova politika ameriške administracije, navsezadnje tudi strpnost Rusov in Kitajcev v času, ko preživlja Zahod hudo gospodarsko krizo, vse to ne bi znalo zadostovati. Izrael ima seveda pravico do obstoja, pravico ima do lastnega življenja, zagotovo pa ne sme imeti pravice, da postavlja na kocko svetovni mir. Navsezadnje lahko rečemo, da nosi prav Izrael levji delež odgovornosti, da na Bližnjem vzhodu ni miru, da Palestinci nimajo lastne države in da ni mogoče ljudem na tistem koščku zemlje zagotoviti kolikor toliko trajnega sožitja. Na nešteto mednarodnih poskusov so Izraelci odgovarjali z izmikanjem, nadaljevali so z gradnjo novih naselij na zasedenih ozemljih in enostavno ne pristanejo na logiko sožitja s palestinskim narodom in take ali drugačne delitve oblasti na ozemlju, na katerem ta dva naroda živita.

Prejšnji konec tedna sem bil v Berlinu. Tudi tokrat sem obiskal nekaj krajev, ki spominjajo na holokavst. V zadnjem času sem o tem vprašanju veliko prebiral, tudi o pokolih, ki jih zgodovina postavlja na rob, v Litvi, v Ukrajini, v Belorusiji. Za Auschwitz veda vsi, za številne druge kraje le malokdo. Vse to je bilo grozno, bil je zločin nad človeštvtom. V Nemčiji je spomin na vojne grozote močno prisoten; nanj spominjajo obeležja, razstave, knjige, tako rekoč na vsakem vogalu. Milijoni nedolžnih žrtev vezajo iz teh spomenikov. In med temi milijoni ne bilo največ Judov. Zato številni ljudje še istovetijo Izrael z žrtvijo druge svetovne vojne.

Dogodki, kakršen je bil napad na humanitarni konvoj, pa kažejo, da razlogov za to ni več.

Svet se je dodobera spremenil in nekatera načela, začenši z načeli človekovih pravic, si počasi a vztrajno utirajo pot tudi v totalitarne sisteme. V Zahodnem svetu pa ta načela veljajo in se uveljavljajo, seveda ne brez težav, seveda ne brez odporov in brez ekscesov, vendar se uveljavljajo. Zato je tem bolj nerazumljivo, da država, ki je zrasla iz trpljenja, iz teptanja človekovih pravic, iz pokolov širom Evropi, kot svetopisemska obljubljena dežela, danes uporablja take metode. Ljudje tega ne razumejo. In verjetno je prav v tem največja škoda, ki si jo je Izrael s takimi dejanji prizadel.

Prijatelji so velika vrednota današnjega časa. Danes ima Izrael manj prijateljev.



Vsako leto 8. februarja praznujemo dan slovenske kulture in se spomnimo največjega slovenskega pesnika Franceta Prešerna. Letos je bil za nas učence osnovne šole F. Erjavca iz Štandreža prav poseben dan. Obiskala nas je domačinka in pesnica IVANKA ZAVADLAV. Njenega obiska smo bili prav veseli, zato smo ji kot dobrodošlico zapeli veselo pesmico. Zelo lepo je bilo z njo in našimi učitelji razmišljati o kulturi.

# Prešernova pro



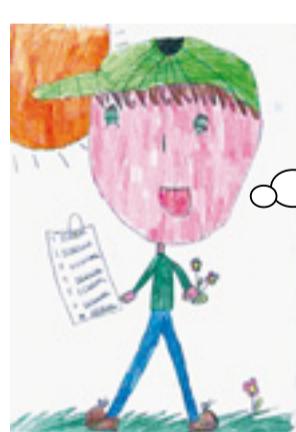
Tonček balonček  
Tonček ima balonček,  
lep je kot sonček,  
zvonček zdaj zvoni,  
balonček pa leti.  
Tonček se smeji  
balončka pa več ni.  
Valentina Merlo



Zima  
Zima, zima bela,  
končno je odšla,  
je ptička zdaj zapela,  
bo pomlad prišla.  
Erik Stakul in Saša Nanut



Dober dan!  
Jaz sem ptička,  
ki ima rdeča lička.  
Rdeče je tudi moje srce.  
Dobro letim,  
še boljše žvrgolim,  
cin, cin, cin.  
Elisa Klanšček



Jaz in moj bratranec  
Jaz in moj bratranec,  
to je pravi boj,  
a potem, si oprostiva,  
kar takoj.  
Elia Rumiel



Netopir  
O netopir ubogi ti,  
kje si, ko se dan zbudi.  
Rad bi ti pomagal,  
a te ni!  
Pazi, pazi  
na drevesa pazi, ti!  
Gaspar Možina



Maček tobi  
Ko po hiši miško  
hodi,  
to začuti maček  
Tobi.  
ker sem zelo  
lačen,  
mleko, mleko  
hočem.  
Ljubiša



Tonček Makaronček  
Tonček Makaronček,  
v šolo gre,  
naloge piše;  
v šoli tudi riše,  
Tonček zdaj leti  
vse više in više  
Gabriel Braini



Učenci drugega in tretjega ra  
osnovne šole F. Erjavca  
Štandrež



# slava na šoli Erjavec



Palček  
Mlinarček palček mali,  
v posteljici leži,  
še malo, še malo  
in že palček spi.  
Vesna Devetak



Kuham juho in pico,  
zraven še potico,  
sebi dam, tebi dam,  
njemu pa nič ne dam!  
Alessandro Nanut

Tonček v šolo gre  
Tonček zdaj v šolo gre,  
cin cin, cin,cin,  
po cesti poje la, la, li,  
v šoli bo lepe pesmi  
pisal,  
en, dva, tri,  
pa že domov hiti.  
Anna Turel



Junak  
Moj brat je junak,  
da nobeden mu ni  
enak.  
Mnogokrat me jezi,  
a z mano tudi potripi.  
Jaz imam ga rad,  
ker on velik je junak.  
Victor Faggnani



Mucka  
Muci muc, pridi sem,  
mama se bo jezila,  
če te bo dobila.  
Lepa mucka tec, tec,  
drugače pridem tja,  
da mi ne boš več nagajala!  
Katerina Pecorari



Petice  
Petice niso enice,  
Marko pa hoče le desetice.  
Ko petica prileti,  
se mama in učiteljica jezi.  
Sedaj Marko le desetice ima,  
petice padle so v lonec,  
pesmice je konec.  
Thor Terpin



Pomlad  
Sinička sem ter tja,  
po vejah skaklja.  
Komaj čaka,  
da bo pomlad prišla.  
Zvonček pozvoni,  
trobentico zбудi,  
vijolica zadiši  
in sonce prihiti.  
Pomlad je že prišla,  
ptičice se veselijo  
in lepo žvrgolijo.  
Liza Paulin





V moderne zemljevide so južni konec celine kot prvi vrisali Portugalci. Leta 1487 je Bartolomeu Dias dosegel točko, danes znano kot Rt dobre nade, ki pa ni najjužnejša točka Afrike. Važnejši od rta je bil zaliv, kjer danes leži Cape town. Portugalci so ga uporabljali kot oporišče za ladje, ki so v kasnejših letih plule v Indijo ali na Kitajsko in nazaj.

## OBLETNICA - 100 LET JUŽNE AFRIKE

# Od Jana van Riebecka do Nelsona Mandele

BRUNO KRIŽMAN



**N**ogometno svetovno prvenstvo se je pravkar začelo, sredi velikega dočinka pa je tudi država, ki ga gosti. 31. maja je beležila svojo stoletnico. Na ta dan so namreč leta 1910 razglasili združitev pokrajine Cape, Natal, Transvaal in Oranje v Zvezo Južne Afrike. Omenili smo, da bodo 100-letnici zabeležili. Običajno se tako visok jubilej praznuje, na jugu črne celine pa je bilo v sto letih bolj malo ali nič praznovanja za črnsko večino. Lepo pa so točke nabirali beli kolonizatorji, v sklepni fazi pred osvoboditvijo izraziti izkorisčevalci in zatiralci. 31. maj je že malo prej pomenil važen mejnik na tamkajšnjih tleh. Leta 1902 so na ta dan v mestecu Vereeniging, nedaleč od Johannesburga, podpisali premirje druge, tri leta trajajoče, anglo-burske vojne, ki je nastala kar 85 tisoč žrtev, veliko razdejanje in zame reh prvi evropskih priseljencev iz Nizozemske za grozodejstva Britancev nad civilnim prebivalstvom.

V moderne zemljevide so južni konec celine kot prvi vrisali Portugalci. Leta 1487 je Bartolomeu Dias dosegel točko, danes znano kot Rt dobre nade, ki pa ni najjužnejša točka Afrike. Važnejši od rta je bil zaliv, kjer danes leži Cape town. Portugalci so ga uporabljali kot oporišče za ladje, ki so v kasnejših letih plule v Indijo ali na Kitajsko in nazaj. Presenetljivo je, da si niso omisili nobene trdnejše strukture. verjetno zato,

ker so jih zgradili višje ob vzhodni afriški obali. Ker so na daljni vzhod plule tudi ladje drugih narodnosti, so na primerno oporišče kot prvi pomisili Nizozemci, tedaj dejanski gospodarji današnjega indonezijskega otočja. Pri njih je kraljevala mogočna trgovska družba Vereenige oost-indische Compagnie, v literaturi bolj znana z angleškim nazivom Dutch East India Company. Bila je dejansko država v državi s šest tisoč plovili in morda 100 tisoč uslužbencih. V Rotterdamu so mrzlično pretovarjali tovore iz prekoceanskih ladij na plovila, ki so oskrbovala druga severnoevropska pristanišča. Družba je leta 1652 sklenila, da izkoristi politično praznino na jugu Afrike in je tja namenila 80 svojih uslužbencev, z nalogo, da ustavijo trdno postojanko s primernimi vojaškimi zmogljivostmi, z ladjedelnico za popravila in seveda s stanovanji, lazaretom in prenočišči. Skupino je vodil Jan van Riebeck, eden najbolj uspešnih konkvištadorjev na afriških tleh.



daj naprej le umikati in sprejemati vse agresivnejšo prisotnost kolonizatorjev. Delovna razmerja so prešla v suženjstvo, največ pa so v tem pogledu prispevali lovci, ki so sužnje lovili ob Gvinejskem zalivu in v Angoli. Kot spreteti mornarji so Nizozemci dodatno napadali portugalske ladje, ki so iz Angole sužnje prevažale v Brazilijo in jih preusmerjali v Kapstadt (Cape town).

Težko razumljivo je, da se tedanja prva svetovna velesila Velika Britanija ni posebno zanimala za točko na jugu Afrike. Skomine so nastopile istočasno z Napoleonovo dobo zaradi zavarovanja morskih poti. Britanci so jug Afrike zasedli komaj ob koncu 18. stoletja, zadeve pa so se lotevali le iz vojaškega vidika. Kolonizacija je nastopila komaj leta 1820, botrovala pa ji je gospodarska in družbenega kriza na domačih tleh. Londonska vlada je stimulirala izseljevanje, da bi razbremenila domačo napetost. Na afriških tleh so prisleki iz Škotske in Walesa naleteli na nepriznane sprejem. Potomci nizozemskih pionirjev so se po skoraj 200 letih prisotnosti in dela počutili doma in zemljo imeli za svojo, čeprav so jo predhodno enostavno odvzeli domačinom. S prisotnostjo britanske vojaške posadke se je odporedil kopičil, ni pa imel možnosti, da bi se razvil v odkrit sopot. Naraščajoča trenja so prispevala, da je del Nizozemcev enostavno naložil vse svoje imetje na vozove z volovsko vprego in se odpravil proti severu, v malo znano notranjost dežele. Pojav je trajal od leta 1836 do leta 1854 in je v zgodovino napisu znan kot »Voortrek« ali »pohod naprej«. Da bi pridobili na samozavesti so se potomci Nizozemcev že imenovali »Afrikaner«, Angleži pa so jim prisodili žaljivko »Boers«, po našem kmetavzariji. Prizadeti so kasneje sami prevzeli tak naziv in z njim hoteli dokazati, da tudi kmetavzariji nekaj zmorejo. Voortrek je s kasnejšo drugo anglo-bursko vojno del eposa Afrikanerjev ali Burov. Oba pojma sta obeležena v slovesnih spomenikih, literaturi in glasbi.

Iz Voortrekka sta izšli dve samostojni državi. Območje kasnejšega Johannesburga je pokrival Transvaal (po-krajina preko reke Vaal), okolično današnji Bloemfonteina in Kimberleya pa Oranje Vrystaat (Orange free state). Brez pomembnih, predvsem gospodarskih, premikov se je položaj nekako utrdil in britanska vlada je priznala samostojnost obeh republik. Voortrekerji so imeli svoji novi domovini za obljubljeni deželi. Začeli so razvijati predvsem živinorejo, kajti za žlahtnejše poljedelstvo ni bilo dovolj padavin. Na veliko so pobijali slone za pridobivanje dragocenih slonovin. Značilnost njihovega delovanja pa je bila brezobzirnost do avtohtonega prebivalstva, ki je bilo po njihovem pojmovanju »od boga poslano, da bi delalo za njih«. Dokaj ohlapni državni upravi Transvaala in Oranja so nadomeščale vaške straže in prostovoljci, ki so si lastili pravice policije in sodstva. Za večje napadalne posege so si izmisli »komande«, oborožene skupine, čigar ime je prišlo do naših časov. Težko si je zmisli nadaljnji razvoj obeh republik, ko bi v Oranju leta 1867 ne prišlo do usodenje najdbe diamantov, leta 1886, na mestu, kjer danes stoji Johannesburg.

(Witwatersrand) pa zlata. Obe najdbi sta povzročili kaotičen vdor desetih tisoč iskalcev, ki so pod svojimi nogami pomendrali vse. Trenja med samostojnima republikama in prisleki (uitlanders) pretežno britanskega izvora in Britanci so se kopčila. Prišlo je do vojaške britanske zasedbe Transvaala (1877) in do kratkotrajne prve anglo-burske vojne (1881). V njej so presenetljivo zmagali Buri, Britanci pa so po analizi poraza jasno dojeli, da je bil njihov odnos do spopada povsem podcenjaven. Do nove vojne je prišlo leta 1899, v tem primeru pa so Buri precenjevali svoje moči in si dovolili nekaj potez, ki so ob vojaških zmagačih prinesle tudi britansko prekommerno maščevanje nad civilnim prebivalstvom. »Kaki«, kot omalovažuje britance zaradi barve uniform imenujejo Buri, so pustošili polja, požigali farme, ženske, otroke in starejše moške pa zaprli v koncentracijska taborišča. Po triletni vojni so našeli 22 tisoč britanskih padlih vojakov, 9 tisoč burskih in le nekaj manj kot 28 tisoč žrtev taborišč. Umrlo je tudi 30 tisoč avtohtonih domačinov. Iz druge anglo-burske vojne je daljši konec potegnil mladi Winston Churchill, ki je bil v vlogi vojnega dopisnika zajet. Uspelo mu je zbežati in iz dogodivščine je napisal knjigo, ki je bila najboljša propaganda za izvolutev v britanski parlament. Sadov svojih spletka pa ni dočakal pokrovitelj druge vojne Cecil Rhodes, tedaj nesporni kralj dimantov in zlata ter dejanski lastnik današnjih držav Zimbabweja in Zambije, do dekolonizacije znanih z imenoma Južna in Severna Rodezija. Rhodes je umrl le nekaj mesecev pred koncem vojne.

Po premirju iz leta 1902 in strniti štirih pokrajin v Zvezo se je gospodarstvo stalno krepilo, z njim pa tudi zavest črnskega prebivalstva, ki je imelo v sindikatu rudarjev svojo hrbiteno. Nov zagon proletariatu so dale ideje, ki so do tja pronicale iz oktobra revolucije. Osnovala se je tudi večrasna komunistična partija, ki pa je bledoličnež izgubila, ko so v Moskvi spremeniли gledanje na Južno Afriko in nanjo mislili kot na državo črnopoltih ljudi. Organiziranost KP se je vsekakor ohranila in okreplila do take mere, da je v času ostrih bojih gibanja African National Congress (ANC) slednjemu narekovala tempo in dajala navodila. V Južno Afriko priseljeni Litvanec, znan z vzdevkom Joe Slovo, je bil izjemni ideolog.

Večala so se tudi trenja med (bohatimi) Britanci in Afrikanerji (poor whites). Politična moč slednjih, ki so bili številčnejši, je manjšala materialno razliko, zanimiv nov zagon svojim nezdravim težnjam (zatiranje in rasno razlikovanje) pa je prišel tudi od idej, ki so prihajale iz nacistične Nemčije. Čeprav je med drugo svetovno vojno Južna Afrika prispevala okoli 220 tisoč vojakov zavezniškim silam, se je na volitvah leta 1948 in kasnejših do take mere okreplila rasistična politika, da je na koncu vzpodbujala izbruhne upora in brutalnega dušenja krajevnih ljudskih vstaj. V tem času smo že v dobi Nelsona Mandele, čigar zgodba je zelo znana in aktualna.

Za priliko nogometnega prvenstva bo brez dvoma prihajalo na površje vprašanje varnosti. V Južni Afriki beležijo kakih 50 umorov na dan. Tarče napadov so v pretežni meri novi buržui v domači družbi, kajti morebitno socialistično usmeritev so v spremenjenih svetovnih ravnotežijih hitro opustili in se preusmerili v divji kapitalizem s po-kazatelji, ki so sicer vidni v vsej vzhodni Evropi. Večjo živčnost povzročajo napadi na osamljene farme belcev. Baje so avtohtoni prebivalci po osvoboditvi ubili že tri tisoč farmerjev. Zelo jasno se krepijo težnje po nekem obračunu z nekdanjimi zatiralcimi, kjer bi se moralno preliti tudi nekaj krvi. Tranzicija med zadnjim rasistično vlado in Nelsonom Mandelom je bila namreč v okviru največjega obzira in s formalnim in neiskrenim kesanjem so se izmazali tudi zločinci. Konč marca sta si dva črnopulta delavca poiskala pravico sama in ubila zloglasnega Eugena Terreblanca, ki se ni hotel pokesati za svoje grehe in v zaporu raje prebil tri leta (od petih odmerjenih). Še malo pred smrtnjo je Terreblanche obljudbljal novo svobodo za Afrikanerje in v docela rasistični retoriki vojno proti »čefurjem«. Kaj se bo zgodilo, ko bosta na sodišče prišla fanta, ki sta Terreblanca ubila?



## POROČILO SVETA EVROPE O MANJŠINSKIH JEZIKIH V SLOVENIJI

# Razkorak med zakonodajo in dejanskim izvajanjem eden glavnih problemov

BOJAN BREZIGAR



Odbor ministrov Sveta Evrope je 26. maja sprejel poročilo o izvajanju Okvirne listine za regionalne ali manjšinske jezike v Sloveniji in tudi priporočila Sloveniji glede nadaljnega izvajanja te listine. Priporočila so zelo kratka, saj obsegajo samo pet točk, vendar zaobjemajo celotno problematiko odnosa slovenske države do manjšin, ki živijo na njenem ozemlju.

Prvo priporočilo zadeva zahtevo po definiciji območij v državi, kjer sta bila tradicionalno v rabi nemški ali hrvaški jezik ter zahtevo, da Slovenija, v sodelovanju s prebivalstvom, ki govoriti te jezike, vključi v okvir zaščite po evropski listini tudi nemški, hrvaški in srbski jezik.

Drugo priporočilo zadeva zahtevo po razjasnitvi stališča glede prisotnosti bošnjaškega jezika na ozemlju Slovenije, prav tako v sodelovanju z zainteresiranim prebivalstvom.

Treće priporočilo govori o nujnosti po razvijanju učenja romskega jezika in kulture na vseh primernih ravneh.

Cetrtto priporočilo je namenjeno madžarščini in italijanščini. Tu ministri Sveta Evrope pozivajo Slovenijo, naj sprejme primerne ukrepe, da se zmanjša razpon med zakonskim okvirom in praktičnimi ukrepi v zvezi z rabe teh dveh manjšinskih jezikov v javnih storitvah, v gospodarskih in družbenih dejavnostih in v odnosu s krajevnimi izpostavami državne uprave.

Zadnje, peto priporočilo pa vsebuje poziv Sloveniji, naj okrepi ukrepe za dvig zavesti o regionalnih ali manjšinskih jezikih v javnem šolstvu in sredstvih obveščanja.

## 40 strani dolgo poročilo

Ob priporočilih je odbor ministrov Sveta Evrope sprejel tudi 40 strani dolgo poročilo, ki zadeva vse aspekte izvajanja Evropske listine za regionalne ali manjšinske jezike v Sloveniji. Poročilo se začenja z obravnavo odzivov Slovenije na pri-

Na slikah nekaj prizorov iz Prekmurja, kjer živi madžarska manjšina. Pod naslovom kulturni dom v Lendavi, spodaj pa nekaj javnih in zasebnih dvojezičnih napisov.

benih zaščitnih ukrepov. Za ta dva jezika ni v veljavi noben izobraževalni model, oba jezika nista prisotna v javnem življenju, jezik prav tako nista prisotna v medijih, kulturne organizacije pa prejemajo od oblasti zelo skromna finančna sredstva.

Glede bošnjaškega in srbskega jezika se slovenske oblasti prav tako niso odzvale na vprašanje, ali sta ta dva jezika prisotna v avtohtonih oblikah na slovenskem ozemlju.

Med prejšnjimi priporočili Sveta Evrope je bilo tudi vprašanje romske skupnosti. Tu je odbor strokovnjakov ugotovil, da so bili sprejeti nekateri ukrepi v zvezi z uvajanjem romskega jezika v javno šolo in v zvezi s standardizacijo obeh oblik romskega jezika, ki sta prisotni v Sloveniji. Vendar primanjkuje usposobljenih učiteljev, kar so oblasti delno nadomestile s pomožnimi učitelji. Vsekakor pa Svet Evrope ni prejel zahtevanih pojasnil glede uskladitev ravnih zaščite vseh romskih skupnosti v državi.

Tudi v prejšnjih priporočilih je Svet Evrope opozoril na nujnost uskladitev praktičnih ukrepov z zakonskimi določili glede rabe madžarščine in italijanščine v javnih storitvah, v gospodarskih in družbenih dejavnostih in v odnosih med državljanji in krajevnimi izpostavami državne uprave. Glede tega so ugotovili napredok, kar zadeva rabo madžarščine na sodiščih, stanje pa je še problematično v gospodarskih dejavnostih. Med zakonodajo in dejanskim izvajanjem še obstaja velik razpon in potrebna je večja proaktivna dejavnost slovenskih oblasti, da se zagotovi ustreznejše izvajanje sprejetih zakonodaj.

Naslednje priporočilo je zadevalo zahtevo, da se zagotovi, da kasnejše administrativne spremembe ne bodo predstavljale ovire za zaščito in promocijo italijanskega jezika. V zvezi s tem je odbor strokovnjakov opozoril na nevarnost delitve občine Koper na več manjših enot in z zadovoljstvom ugotovil, da je bil med obiskom teh krajev seznanjen, da ni namena, da bi prišlo do delitve občine.

Zadnje priporočilo je bilo namenjeno sestavljavcem poročila, ki ga država periodično pošilja Svetu Evrope. Odbor strokovnjakov je želel, da bi ta poročila poleg navedbe zakonskih ukrepov vsebovala tudi podatke o izvajaju teh ukrepov, žal pa teh podatkov ni prejel.

## Specifika Italijanov na Obali

Sicer pa so v poročilu obravnavana številna specifična vprašanja. Nekatera izmed teh zadevajo specifiko italijanske manjšine v Sloveniji in med temi velja morala nameniti nekaj pozornosti vprašanju, ki je sicer nenamerno – kajti to poročilo je bilo sestavljeno že pred časom – povezano z nedavno polemiko v zvezi z ustanovitvijo občine Ankaran. Že v svojem prejšnjem poročilu je odbor strokovnjakov spodbudil Slovenijo, naj pospeši dialog s predstavniki italijanske narodnosti in namenom, da nekatere zaščitne ukrepe razširi tudi na druga narodnostno mešana območja v obalnih občinah, ki trenutno ne sodijo v poselitveno ozemlje italijanske narodnosti. Že takrat je odbor strokovnjakov v zvezi z namenom, da bi razdelili Mestno občino Koper, zapisal, da zaupa, da bodo oblasti v celoti upoštevale poglede in zaskrbljenoit italijanske narodnosti in ne bodo sprejeli ukrepov v zvezi z upravnimi delitvami, »ki bi predstavljal oviro za pro-

mocijo italijanskega jezika.« Zato je tudi Svet ministrov takrat priporočil Sloveniji, naj zagotovi, da morebitne administrativne spremembe ne bodo ovirale zaščite in promocije italijanskega jezika.

Med svojim obiskom v Sloveniji so strokovnjaki Sveta Evrope ugotovili, da slovenske oblasti sploh niso začele pogovorov s predstavniki italijanske narodnosti glede širitev območja zaščite, ki je sedaj v veljavi na večjem delu ozemlja občin Koper, Izola in Piran. Predstavniki italijanske manjšine so namreč ocenili, da bi morala zaščita zadevati celotno ozemlje vseh treh občin in opozorili, da na območjih, kjer zaščita ni v veljavi, 11,2% vsega prebivalstva pripada italijanski narodnosti skupnosti. Ta območja so bila izločena, ker v času podpisa Londonskega memoranduma na njih ni bilo najmanj 25 odstotkov Italijanov. Sedaj pa strokovnjaki Sveta Evrope opozarjajo, da predstavlja izločitev teh krajev iz območja zaščite problem za italijansko narodnost in pozivajo Slovenijo, naj fleksibilno obravnava izvajanje zaščite v treh obalnih občinah.

Predstavniki italijanske narodnosti so strokovnjake Sveta Evrope seznanili z namenom, da bi občino Koper razdelili na manjše občine, ne da bi v vsaki od teh občin zagotovili ustrezno raven zaščite italijanskega jezika. V poročlu so zapisali, da so jim med obiskom na Obali predstavniki oblasti zagotovili, da do delitve občine ne bo prišlo.

Tako je Odbor strokovnjakov v svojem poročilu pozval slovenske oblasti, da začnejo dialog s predstavniki italijanske narodnosti in krajevnimi oblastmi z namenom, da postopoma razširijo območje zaščite na preostalo narodnostno mešano ozemlje in da naj v celoti upoštevajo zaskrbljenoit italijanske narodnosti in naj v zvezi z administrativno delitvijo ozemlja ne sprejemajo nikakršnih ukrepov, ki bi ovirali promocijo italijanskega jezika.

## Nemci, Romi in tudi pohvale

To je seveda le eno izmed vprašanj, ki jih obravnavata poročilo Sveta Evrope. V njem so zajeti vsi aspekti vseh manjšinskih jezikov. Med temi je velika pozornost namenjena nemščini, s posebnim pozivom slovenskim oblastem, naj oblikujejo šolski model, ki bi zna območjih, kjer je tradicionalno prisoten nemški jezik, zagotovil ustrezno poučevanje nemščine v javnih šolah.

Poročilo seveda namenja veliko pozornost tudi romski skupnosti. Slednja je bila obširno obravnavana že v prejšnjem poročilu, sedaj pa Svet Evrope opozarja na še vedno nerezenu vprašanja na področju šolstva, predvsem pa na pristop do romskega vprašanja v družbi. Tu je treba izpostaviti poziv slovenskim oblastem, naj spodbujajo zavest o pomenu in sprejemanje romskega jezika in kulture kot sestavnega dela slovenskega kulturnega izročila, naj vključijo to promocijo med predstavniki italijanske narodnosti in načinom, da nekatere zaščitne ukrepe razširi tudi na druga narodnostno mešana območja v obalnih občinah, ki trenutno ne sodijo v poselitveno ozemlje italijanske narodnosti. Že takrat je odbor strokovnjakov v zvezi z namenom, da bi razdelili Mestno občino Koper, zapisal, da zaupa, da bodo oblasti v celoti upoštevale poglede in zaskrbljenoit italijanske narodnosti in ne bodo sprejeli ukrepov v zvezi z upravnimi delitvami, »ki bi predstavljal oviro za pro-

poročilo seveda namenja veliko pozornost tudi romski skupnosti. Slednja je bila obširno obravnavana že v prejšnjem poročilu, sedaj pa Svet Evrope opozarja na še vedno nerezenu vprašanja na področju šolstva, predvsem pa na pristop do romskega vprašanja v družbi. Tu je treba izpostaviti poziv slovenskim oblastem, naj spodbujajo zavest o pomenu in sprejemanje romskega jezika in kulture kot sestavnega dela slovenskega kulturnega izročila, naj vključijo to promocijo med predstavniki italijanske narodnosti in načinom, da nekatere zaščitne ukrepe razširi tudi na druga narodnostno mešana območja v obalnih občinah, ki trenutno ne sodijo v poselitveno ozemlje italijanske narodnosti. Že takrat je odbor strokovnjakov v zvezi z namenom, da bi razdelili Mestno občino Koper, zapisal, da zaupa, da bodo oblasti v celoti upoštevale poglede in zaskrbljenoit italijanske narodnosti in ne bodo sprejeli ukrepov v zvezi z upravnimi delitvami, »ki bi predstavljal oviro za pro-





Lepote Krasa so v osnovi delo narave, v dokončni obliki pa trud in zavzetost kraškega človeka, za kar mu gre priznanje, ki mu ga žal mnogi, posebej pa načrtovalci teh ali drugačnih oblik varstva tega območja, v dobrri meri odrekajo.

## POMEMBNI BODO PREDVSEM UPRAVLJALNI NAČRTI

# Natura 2000: Kakšen bo vpliv na prihodnost Krasa?

**SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE**



Kmečka zveza si vse od sprejetja načrta postavlja vprašanje, kakšen bo lahko njegov vpliv na bodoči razvoj Krasa, posebej pa na kmetijstvo in

druge tradicionalne dejavnosti na tem območju. Gre za izredno aktualno vprašanje, saj zajemajo območja Natura 2000, znana pod imenom območij pomembnih za Skup-

nost (it. SIC) in Posebna varstvena območja (it. ZPS) več kot dve tretjini (12.000 hektarov) vsega tržaškega kmetijskega teritorija in več kot 90% tržaškega Krasa.

Samo po sebi je umevno, da bodo pravilniki za upravljanje teh območij ključnega in odločilnega pomena za prihodnost Krasa, tako iz gospodarskega kot iz družbenega vidika.

Pri tem so seveda najbolj izpostavljene tradicionalne dejavnosti, v prvi vrsti kmetijstvo, do usode katerih naša skupnost ne more biti ravnodušna. Od njihove ohranitve, razvoja in posodobljanja je odvisna ohranitev zemlje v lasti tistih, ki jo že stoletja obdelujejo in so, zahvaljujoč predvsem primarni dejavnosti, ohranili svoje šege in nade, predvsem pa jezik in kulturo ter kraško kulturno krajino.

Kdor želi, da se vse to ohrani, se mora aktivno zavzeti za čim ugodnejšo izdelavo pravilnikov za upravljanje ozemlja, ki je zajeto v območju Natura 2000. Če bi se namreč zgodilo, da vse prepustimo drugim, nam bodo, pa četudi v dobrri veri, izdelali omenjene pravilnike po meri in potrebi priložnostnih obiskovalcev Krasa, ne pa domačega prebivalstva, ki ga je negovalo skozi stoletja in mu dalo ter ohranilo prijazni videz, ki ga ima danes. Lepote Krasa so v osnovi delo narave, v dokončni obliki pa trud in zavzetost kraškega človeka, za kar mu gre priznanje, ki mu ga žal mnogi, posebej pa načrtovalci teh ali drugačnih oblik varstva tega območja, v dobrri meri odrekajo.

Kmečka zveza je prepričana, da je dolžnost naše skupnosti zahtevati in doseči oblike zasluge Krasa, ki bodo sicer spoštovale in ohranjale naravne lepote tega območja, a bodo istočasno nudile domačemu prebivalstvu sprejemljivo in ustvarjalno možnost njegove uporabe, ne pa morečo vrsto prepovedi in omejitve.

Zato vabi stanovska kmečka organizacija vse, ustanove in posameznike, ki jim je pri srcu bodočnost naše zemlje, da se vsak po svojih močeh in pristojnostih zavzame za čim pravičnejšo rešitev problema. Neizogibno bo naša skupnost, tudi tokrat, tako kot v preteklosti, morala na svoji zemljji nemalo žrtvovati na oltarju javne koristi, v tem primeru varstva narave. Za to se vneto zavzemajo tisti, ki širokogrudno odmerjajo naravovarstvene ukrepe na zemlji drugih, saj jih to seveda ne more na noben način prizadeti. Tega ne moremo in ne smemo dovoliti, zato združimo moči in zahtevajmo, da bodo upravljalni načrti za omenjena območja čim bliže potrebam in pričakovanjem kraškega človeka.

Kmečka zveza je prepričana, da je glas mnogih močnejši in vplivnejši kot glas posameznika. Kar bi sama težko zmogla, se da doseči z združenimi močmi.

Vse razpoložljive informacije lahko interesenti dobijo na spletu: [www.carsonatura2000.it](http://www.carsonatura2000.it)

## OBVEZNO Škopljjenje proti ameriškemu škržatu

Z ministrskim odlokom z dne 31. maja 2000 je postal zatiranje zlate trsne rumenice in nenege prenašalca ameriškega škržata (*Scaphoideus titanus*) obvezno. Deželna služba za varstvo rastlin je osvojila tozadenvi državni normativ, ki določa zatiralne posege proti prenašalcu zlate trsne rumenice. Na vsem teritoriju FJK, torej tudi na Tržaškem, je obvezno eno škopljjenje proti temu škodljivcu.

Zato vabimo naše vinogradnike, naj opravijo preventivni škopilni poseg proti škržatu, ker s tem zavarujejo svoje vinograde in preprečijo širjenje na druge. Vinogradnik ima za zatiranje škržata dve možnosti: škopil proti mladim štadijem prenašalca ali proti odrasli žuželki. V prvem primeru mora izvršiti škopilni poseg obvezno v dneh od 14. do 18. junija s sredstvi na osnovi FLUFENOXURONA (Cascade 50 CD, Cripton, Flux 50 EC) ali INDOACARBA (Steward).

Za zatiranje odrasle žuželke pa svetuje služba zatiralna sredstva na podlagi ene izmed navedenih učinkovin, za katere navajamo v oklepaju nekaj komercialnih imen, kot za prejšnja sredstva: CLORPIRIFOS – METIL (Cleaner, Etifos, Kukar 22, Reldan 22 ipd.), CLORPIRIFOS (Dursban 75 WG), METOMIL (Tomyl L, Lannate MF, Metomil LS), ETOFENPROX (Agos, Trebon), TIAMENTOXAM (Actara 25 WG), PIRETRO (Piretro verde, Biopiren Plus, Pirecap).

Na osnovi dosedanjih opazovanj bo treba poseg izvršiti ob koncu junija ali v prvih dneh julija. Če bo prišlo do sprememb glede časa škopljjenja, bomo o tem vinogradnike nemudoma seznanili.

Vabimo vse vinogradnike, da se, ne glede na obseg svojih vinogradov, strogo držijo navodil v zvezi z ukrepi proti širjenju trsne rumenice, tako kar zadeva uporabljiva sredstva kot čas škopljjenja.

**Svetovalna služba KZ**

## STROKOVNI NASVETI

# Čas za sejanje kapusnic

Če hočemo v jesenskem in zimskem času pobirati kapusnice, moramo nanje pomisliti že sedaj. Sejemo jih na mreč od začetka junija vse do začetka julija.

Kapusnice pripadajo družini križnic ali kapusovk (Brassicaceae). V to družino spadajo zelje, cveitača, ohrov, brstični kapus, repa, koleraba, redkev in še nekatere druge. To so večinoma zimske zelenjadnice, obstajajo pa tudi sorte kapusnic, ki jih pobiramo v pozletno-jesenskem času.

Pred gojenjem kapusnic tla obdelamo do 30 cm globoko. V glavnem potrebujejo veliko organske snovi, zato pred oranjem pognojimo z dobro zrelim hlevskim gnojem. Bolje je, da gredice, kjer bomo gojili kapusnice, nekoliko dvignemo, saj slabo prenašajo zastajanje vode. Po navadi ne sejemo na stalno mesto, ampak sadike pozneje presadimo. Lahko sejemo na primer v lončke, pred presajanjem pa rahlo pognojimo in zalijemo.

Pri gojenju kapusnic je važno kolobarjenje. Bolje je, da si ne sledijo same sebi, niti ne paradižniku, pa-

priki, jajčevcu, korenju in bučkam. Med kapusnicami je najbolj poznano ZELJE (Brassica oleracea convar. capitata var. Capitata). Znane so številne gojene sorte, ki se med seboj razlikujejo po odpornosti nizkim temperaturam, kakovosti, primernosti za kisanje itd. Zelje vsebuje veliko C vitamina, druge vitamine in minerale in znižuje krvni pritisik.

Zelje ima najraje vlažno in hladno podnebje ter višje lege. Zelenjadnica je zahteva za padavine. Če zelje dobro zalivamo, raste tudi pri nas in se prilagodi različnim tlom. Odporno je mrazu, za naše kraje pa so bolj primerno zgodne sorte.

Zemljo pripravimo, kot smo že opisali. V zavarovan prostor sejemo od konca januarja do marca, na prostot pa od aprila do junija, odvisno od sorte. Od aprila do junija presadimo zgodne sorte, julija pa pozne. Sadimo na sončno lego, razdalje naj bo 30-40 cm za 50-70 cm, odvisno od bujnosti sorte. Po navadi so zgodne sorte manj bujne. Sadimo v dovolj vlažna tla, med gojenjem zadržimo vlažnost, pa gojenjem stalno okopavamo, zalivamo

in dognojujemo z dušikom. Zgodne sorte zelja začnemo nabirati od julija dalje, zimske pa od oktobra dalje.

Med kapusnicami je pri nas precej razširjen tudi OHROVT (Brassica oleracea convar. capitata var. sabauda). Podobno kot zelje razvije glavo, vendar manj zbitje in lažjo. Ohrov potrebuje nekoliko bolj hladno in vlažno podnebje. Pri nas dobro uspeva v jesensko-zimskem času. Izmed vseh kapusnic je najbolj odporen mrazu. Zimske sorte zdržijo tudi -10° C. Ohrov se prilagodi različnim tlom, bolje prenaša sušo, kot zelje, voda pa v tleh ne sme zastajati.

Glede gnojenja je rastlina precej zahtevna in jo gnojimo podobno kot zelje. Zgodne sorte sejemo v ogrevan prostor že februarja in presadimo v marcu. Jesensko-zimske sorte sejemo v maju-juniju, presadimo pa v juliju, ko imajo rastline 5 lističev. Sadilna razdalja naj bo 60-70 cm za 50 cm. Med gojenjem dognojujemo s kalijem, fosforjem, predvsem pa z dušikom, dokler ohrov ne tvori glave. Poleti zalivamo po ma-

lem in pogosto. Veliko vode ohrov zahteva takrat, ko se glava debeli.

Ohrov nabiram, ko so glave sklenjene in trde. Vsekakor jih moramo nabrati preden se listi, ki tvorijo glavo, začnejo odpirati. Po nizkih temperaturah postane pridelek okusnejši zaradi kopijenja sladkorja v listih.

Priljubljena je tudi CVETAČA (Brassica oleracea convar. botrytis var. Botrytis), ki je glede gojenja zahtevnejša od ostalih kapusnic. Pri previsokih temperaturah in ob suši gre lahko predčasno v cvet, razen pri poletnih sortah. Prav zaradi tega jo pridelujemo zgodaj spomladji ali jeseni. Če sejemo julija, bomo imeli pridelek jeseni, sejanje v marcu pa nam da pridelek spomladji. Mesec po sejanju rastlinice presadimo v razdaljo 50-80 cm za 50 cm. Cvetača zahteva veliko vode, sicer gre predčasno v cvet. Nabiramo jo takoj, ko doraste in v več obrokih.

Cvetači soroden je KAVOLIN ali BROKOLI (Brassica oleracea var. italica), ki je primeren zlasti za obmorske kraje. Gojimo ga na podoben način, kot cvetačo. Vsebuje več vitaminov kot

cvetača in daje pridelek od ranega poletja do pozne jeseni. Sadike presadimo v razdalji 50 cm za 50 cm.

Za konec bomo omenili še KAPUSNICE ZA OKRAS (Brassica oleracea podvrsta acephala), ki jih sejemo v drugi polovici junija. Poleti so zelene barve in precej podobne ohrovu, ko pa jeseni temperatura pada pod 10 stopinj Celzija, se rastline različno obarvajo.

Kapusnice za okras sejemo v zavetni prostor. Po 5-6 tednih lahko rastlinice presadimo v lončke ali pa direktno na površino, kjer bodo ostale. Posadimo jih v razdaljo 20-30 cm za 15-20 cm. Če pa jih najprej sadimo v lončke, jih bomo šele v oktobru posadili na stalno mesto. Presadimo jih na sončno lego in v tla, kjer voda ne zastaja. Med oskrbo jih stalno in pogosto zalivamo ter odstranjujemo plevel. Gnojimo z mešanimi mineralnimi gnojili.

Ob ne prehudi zimi okrasne kapusnice krasijo vrt vse do pomlad, lahko pa jih tudi uživamo.

**Magda Šturm**

št. 205



## REVJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PLESNIH SKUPIN ZSKD 2010

# Do svobodnega giba

Trst – Stadion 1. maj, 19. junij 2010 ob 16.30

Zveza slovenskih kulturnih društev prireja revijo otroških in mladinskih plesnih skupin z namenom pospeševanja mladinskih ustvarjalnih dejavnosti, med katerimi ples zaseda vse vidnejše mesto. Na plesnem področju je to prva večja prireditev, ki jo organiziramo v zadnjih letih zavedajoč se potenciala in raznolikosti izrazov, ki jih v ljubiteljsko kulturo prinašajo mladi ustvarjalci.

Pod okriljem ZSKD in njenih članic danes deluje v deželnem merilu skoraj dvajset mladinskih plesnih skupin, kar se po številčnosti uvršča takoj pod vrh najbolj razširjene zborovske in glasbene dejavnosti. Preko projekta, ki nosi pomenljiv naslov "Do svobodnega giba" želi zveza krepiti sodelovanje med samimi društvami v okviru članstva, vzpostavljati nove stike in medsebojno spoznavanje na nivoju ljubiteljske kulture v pokrajini, deželi in čezmejo.

Na reviji se bodo z različnimi plesnimi zvrstmi predstavile skupine, ki delujejo pod okriljem Zveze slovenskih kulturnih društev in sorodnih organizacij, italijanskih društev ter gostujočih skupin iz Slovenije. Revija naj bo praznik mladosti in plesa ter voščilo za srečno ustvarjalno pot vsem, ki bodo stopali na pot do svobodnega giba.

Revijo bo otvoril nekaj poseben program: uvodoma bodo navzoče do svobodnega giba popeljale atletinje gimnastičnega odseka Športnega združenja Bor, ki je revijo sprejelo v svoje prostore. Predstavili se bosta skupina kadetinj in deklek pod mentorstvom Petre Dilli. Sledil bo nastop mlajših predstavnikov SKD Tabor z Općin. Čeprav je skupina s plesom še začela, je imela letos že vrsto uspešnih nastopov. Deset nadobudnih plesalk se bo predstavilo s hip-hop plesom na glasbo Michela Jaksona Smooth Criminal.

## iz oči v oči



Ime in priimek: Nicoletta Ferfoglia  
Kraj in datum rojstva: Trst, 12.9.1990

Zodiakalno znamenje: Devica

Kraj bivanja: Brišče

Stan: Prosta

Poklic: Univerzitetna študentka

Najboljša in najslabša lastnost:

Odločnost in trma

Nikoli ne bom pozabila: Počitnic na Malti

Če bi se ponovno rodil, bi bil...: Arheologinja

Ko bom zadel na loteriji...: Bom stalno potoval in del zadevka namenila medicinsku raziskovanju

Idealno potovanje, na katerega sem bil/bi šel: Pariz

Hobi: Branje

Knjiga na nočni omarici: Avtobiografija Baracka Obame

Najljubši filmski igralec/ igralka: Liam Neeson

Kulturnik/osebnost stoletja: Nelson Mandela

Moje društvo: SKD Vesna iz Križa

Moja vloga v njem: Odbornica

Ko se prebudim je moja prva misel:

Koliko manjka do počitnic??

Moj živiljenjski moto: »Živi in pusti živeti!«

Moje sporocilo svetu: Več ukrepov, manj besed



Gostujoča skupina Plesnega centra Terpsiha prihaja iz Šempetra-Vrtojbe. Koreografinja Daša Grgić mlade plesalce vodi skozi igro in domišljijo in s tem spodbuja ustvarjalnost giba in izraza. Tematika »Mali levčki«, s katero se bodo predstavili, sloni predvsem na sodelovanju in medsebojnih odnosih plesalcev. Plesno miniaturo oblikuje sedem plesalk med 6. in 8. letom.

V SKD Slavko Škamperle, ki deluje na Stadionu Prvi maj pri sv. Ivanu v Trstu, je plesna dejavnost stalno prisotna že več kot petnajst let. Poleg drugih dejavnosti goji društvo tudi vzgojo mladih pri pridobivanju plesnih veščin. Skupno bosta nastopili dve društveni skupini s tremi koreografijami modernega plesa in hip-hopa.

Druga gostujoča skupina deluje v okviru Kulturno-rekreacijskega društva Alfa dance iz Trsta, ki zdržuje otroke in mlaude od 4. do 20. leta starosti različnih narodnosti. Razvijajo osnove klasičnega baleta ter sodobnega in karakternega plesa. Nastopile bodo mlajše solistke z variacijami klasičnega baleta, mlajša Desiree Celin ter Jennifer Puleo in Maša Vodopivec na variacije Piotra Ilica Čajkovskega in Ludwiga Minkusa, v nadaljevanju pa še trio Michela Montanari, Giorgia Schweitzer in Vida Skerk s koreografijo »Trio Minkus«.

Skupina se udeležuje deželnih in državnih tekmovanj v športnem plesu.

Sledili bodo mlajši plesalci od 5. do 8. leta SKD Tabor, ki jih vodi mentorica Jelka Bogatec. V okviru dveh skupin vadi kar 23 otrok, ki so v teku sezone dobro delali in se že udeležili raznih revij in nastopov. Predstavili se bodo z dve mašnijarama sodobnega plesa.

Revijo bo gostila nadalje mladinsko skupino Just for grins, ki deluje v sklopu društva American country dance Trieste in se ukvarja z ameriškimi country plesi. Ti si v Italiji in Evropi še le utirajo pot, zato bo skupina poskušala prikazati to redkejšo in manj poznano zvrst »vnečkom« oziroma »medleyem« zadnjih novosti in velikih klasikov countryja.

Plesni »maraton« bo zaključila mladinska plesna skupina Amaterskega športno-kulturnega društva Kremenjak, ki prihaja iz Jamelj na Goriškem, kjer je plesna tradicija dobro razvita. Dekleta se redno udeležujejo raznih delavnic in vidno napredujejo v kakovostnih nastopih. Na program so uvrstile dve koreografiji modernega plesa za energični zaključek plesnega praznika.

Projekt sta omogočila Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu ter Pokrajina Trst s prispevkom.

## agenda - agenda - agenda



Zveza slovenskih kulturnih društev in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti razpisuje 6. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij INTERCAMPUS 2010, ki bo letos potekal v Kopru od nedelje, 11. do sobote, 17. julija 2010. Prijavnico in razpis dobite na spletni strani [www.zskd.org](http://www.zskd.org). Na razpolago je še nekaj prostih mest, pohitite s prijavami!

**PIHALNI ORKESTER KRAS DOBERDOB** prireja GLASBENO POLETNO SREDIŠČE namenjeno otrokom od 6. do 12. leta, ki bo potekalo od 5. do 16.7.2010. Spoznavali bomo svet glasbe s pomočjo strokovnih predavateljev Mojce Bratina, Tanje Gaeta in Patrika Quaggiata. Prijave in informacije na tel. 338 41 99 828 (Romina).

### ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVŠKIH JUNAKOV

prireja v nedeljo, 12. septembra 2010, ob 80. obletnici ustrelitve bazoviških junakov, proslavo na bazoviški gmajni. Poleg združenih mešanih pevskih zborov bo ob prilikah nastopal mladinski priložnostni pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Pertot sestavljen iz višješolcev in mladih pevcev do tridesetega le-

ta starosti. Vaje MIPZ bodo 10.6. in 11.6 ob 20. uri na sedežu Glasbene Matice v Trstu (ul. Montorsino 2) in 2.9., 3.9., 8.9., 9.9., 10.9. ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Za informacije pokličite urade ZSKD.

### ZANIMIVO ZA LJUBITELJE POEZIE

Zveza slovenskih kulturnih društev razpisuje Mednarodni natečaj poezije "Sledi-Tracce" 2010, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodejovanja med raznimi regionalnimi skupnostmi. Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta 2010. Razpisni pogoji so na razpolago na spletni strani [www.zskd.org](http://www.zskd.org) ali na uradih ZSKD.

### Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,  
e-pošta [trst@zskd.org](mailto:trst@zskd.org)

Gorica: tel. 0481 531495,  
e-pošta [gorica@zskd.org](mailto:gorica@zskd.org)

Čedad: tel. 0432 731386,  
e-pošta [cedad@zskd.org](mailto:cedad@zskd.org)

Solbica: tel. 0433 53428,  
e-pošta [rezija@zskd.org](mailto:rezija@zskd.org)

[www.zskd.eu](http://www.zskd.eu)

## Kriški teden 2010

SKD Vesna iz Križa vabi vse tiste, ki bi radi preživel prijetne junijске večere, na Kriški teden. To je niz dogodkov, ki jih domače društvo prireja junija meseca. Letošnja izvedba bo razčlenjena na štiri večere. Otvoritveni večer bo potekal v soboto, 12. junija, v Ribiški hiši v Križu, s pričetkom ob 20.30. Na sprednu bo otvoril fotografiske razstave »Iz morja in gore« Mirne Viola in Marjetice Možina ter degustacija vin vaških vinogradnikov. Za glasbeno točko bodo poskrbeli učenci glasbene šole iz Sežane, in sicer kvartet klarinetov iz razreda učitelja Branka Trifkoviča in Trio flavt iz razreda učiteljice Tamare Tretjak.

Drugi večer Kriškega tedna bo potekal v četrtek, 17. junija s pričetkom ob 20.30, v vaškem agriturizmu »Pri Bibcu«. Tokrat bo večer posvečen petju: nastopala bosta domači MoPZ Vesna in MoPZ Lopar iz Loparja. MoPZ Vesna je bil ustanovljen leta 1949 in od takrat redno sodeluje na raznih vaških prireditvah ter na revijah kot sta Primorska poje ali Pesem ne pozna meja (katere je tudi eden izmed ustanoviteljev). Zbor že dve leti vodi Rado Milič. MoPZ Lopar pa je bil ustanovljen leta 1997. Taktirka Vladislava Kočiča vodi zbor na raznih prireditvah v vasi, krajevni skupnosti, občini in na reviji »Primorska poje«.

Predzadnji večer letosnjega Kriškega tedna bo potekal v znamenu orientalskih plesov. Nastopala bo namreč sku-

pina plesalk trebušnih plesov društva »Lumin tempelj«. Predstava bo v petek, 18. junija, v domu A. Sirka v Križu, s pričetkom ob 21.30. Plesalke vodi Yasmin Anuby. Yasmin se že od mladih let ukvarja z orientalskimi plesi. Začetno so ji bili le v razvedrilo, po nekem nastopu v Gradežu pa je razumela, da želi čar teh plesov deliti s širšim občinstvom in tako je organizirala prve tečaje.

Zaključni večer bo posvečen najmlajšim: nastopila bo gledališka skupina Radijskega odra z igro »Medvedek Pu«. Tudi tokrat bo večer potekal v domu A. Sirka, s pričetkom ob 20.30. Režiserka Lučka Šusič je priredila priljubljeno delo angleškega pisatelja A. A. Milne-ja. Glavni junak predstave je priljubljen medvedek Winnie the Pooh, ki je začivel najprej v knjigah Medved Pu in Hiša na Pujevem voglu pisatelja A. A. Milneja, potem pa še v seriji risank Walta Disneyja. Splet odrških prizorov pripoveduje o prihodu Tigra v Stoletno hodo in o Sivčkovem rojstnem dnevu. Učinkovita pravljica scena je delo Magde Samec, glasbo je podpisal Alojša Saksida, koreografijo pa Jelka Bogatec. Igri bo sledil svetovalski kres pri »Procesiji«, s katerim se bo Kriški Teden 2010 zaključil.

Odborniki SKD Vesna so pri pripravi letosnje izvedbe vložili veliko časa, truda in energije, da bi vsem obiskovalcem ponudili prijetne in zabavne poletne večere.

## GROPADA

# Kulturno društvo Skala

19. junija bo v prostorih Gospodarske zadruge Skala v Gropadi velik praznik. V soboto zvečer bo slavnostni koncert MePZ Skala – Slovan ob priliku 20-letnice nepreklenjene kulturne delovanja.

Sicer ima kulturno društvo Skala že več kot stoletno zgodovino, saj so v Gropadi, v tej majhni vasici na vzhodnem Krasu postavili temelje kulturnemu delovanju že daljnega leta 1885. V glavnem je to delovanje kot tudi še danes, temeljilo na pevski dejavnosti. Zbor je bil takrat zelo številčen, saj nam podatki pravijo, da je bilo kar 48 pevcev, in če pomislimo, da je Gropada takrat štela okrog 400 prebivalcev, je bilo to število pevcev res enkratno. Vasi je na začetku dvajsetega stoletja delovala tudi čitalnica. Med prvo svetovno vojno je tudi v Gropadi zavladala nekajletni kulturni mrk in komaj leta 1919 je v vasi ponovno zapel vaški zbor po priliki močne vaške Veselice. Ustanovili so tudi ljudski oder in zopet je bila obnovljena tudi čitalnica. Že leta 1927 pa je fašizem ukinil to pestro in bogato dejavnost, ki je ponovno zaživel komaj 18. avgusta 1946, ko so v vasi svečano proslavili 40-letnico obstoja domačega društva. Društvo je tedaj imelo ponovno pesvski zbor, tamburaše in dramsko skupino. Prav kmalu je tudi to kulturno delovanje popolnoma zamrlo in kot eden glavnih vzrokov je bilo prav govorovo pomanjkanje prostorov. Po skoraj dvajset let dolgem obdobju kulturnega

je v Gropadi kulturno društvo končno ponovno zaživel in tokrat ne-prekinjeno do danes. Pevski zbor Skala je še danes temeljni steber kulture v Gropadi. Takrat, leta 1985, je vajeti skoraj petdesetletnega zobra prevzela mlada in sposobna Anastazija Purič in ga uspešno vodila celih dvanajst let. Od takrat je minilo že celih petindvajset let in tudi v Gropadi je prišlo do marsikaterih sprememb. Leta 1997 je vodenje zobra prevzel pevovodja Herman Antonič, ki zbor uspešno vodi tudi danes. Od leta 2001 pa se je pevski zbor Skala združil s pevskim zborom Slovan iz bližnjih Padrič. Zbor od vsega začetka redno nastopa na reviji Primorska poje in kot gost tudi na reviji cerkevnih pevskih zborov. Seveda je tudi vedno prisoten na vseh vaških prireditvah v obeh bližnjih vasih.

Letos, ob 25-letnici svojega nepreklenjene delovanja so si kulturni delavci v Gropadi zamislili slavnostni koncert skupno z Lovskim zborom Doberdob, ki praznuje prav tako letos srebrno obletnico svojega obstoja in ima poleg tega tudi istega pevovodjo, to je gospod Herman Antonič. Koncert bo v prosočilih Zadružnega doma Skala, ki je v ponos vsem vaščanom in v katerem se poleg pevskih vaj vrstijo še razna kulturna srečanja.

Casi se spreminja, a naloga kulturnega društva Skala ostaja še vedno nespremenjena: ohranjanje slovenske besede in kulture.



# i.podlistek

gorica@ssorg.eu

Št. 96



13. 6. 2010

Za stran skrbijo: ZDROUŽENJE E. BLANKIN - ČEDAD, SLOVENSKA PROSVETA - TRST, ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA, ZVEZA CERKEVNIH PEVSKIH ZBOROV - TRST, ZDROUŽENJE CERKEVNIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA

Draga mladih vabi zamejsko mladino od 9. do 11. julija v Maribor

## MOSP - Mladi v odkrivanju skupnih poti

Druženje med mladimi iz zamejstva, zdruzstva in iz Slovenije, sklepajanje novih prijateljstev, debatiranje o aktualnih vprašanjih, ki so ključna za sedanost in prihodnost slovenskega naroda. To in še marsikaj drugega je Draga mladih. Letošnji mladinski forum bo od 9. do 11. julija v Zavodu A.M. Slomška v Mariboru, že vrsto mesecov pa se redno sestaja odbor, ki pripravlja predelitev. Odbor sestavljajo predstavniki mladinskih organizacij iz Slovenije, Koroške in našega zamejstva, med katerimi je tudi MOSP - Mladi v odkrivanju skupnih poti. Ta mladinska organizacija iz Trsta si je pred 20. leti zamisla in prvič organizirala Drago mladih v parku Finžgarjevega doma na Opčinah. Neža Kravos, študentka arhitekture, zastopa MOSP v pripravljalnem odboru.

### Katera je tema letošnje Drage mladih?

Letošnji tematiki bosta revščina in socialna izključenost. Za naslov smo si izbrali stavek ŽIVI IN PUSTI SLED, ki govorji o pomenu socialnega dela za ljudi.



Neža Kravos

di in stiski. Tema je aktualna, saj je danes marsikdo izključen iz družbe, pa ne nujno zato, ker bi bil npr. revez ali alkoholik. Včasih le zato, ker ne ustreza standardom, je druge narodnosti, se ne oblači kot sovrstniki in obnaša kot ostali. S to tematiko smo se v življenju že vsi srečali, le da ji verjetno ne dajemo preveč pomena, ker se večina izmed nas ni nikoli počutila na tak način in nas trenutna družba ne spodbuja, da bi se poglobili v ta problem. Tema je zanimiva, bojim se pa, da zaradi brezbriznosti, ki nas obdaja, ni ravno taka, ki bi pritegnila vse mlade.

### Kateri gostje in iz katerih zornih kotov bodo osvetlili temo?

Draga mladih se bo začela s predavanjem Zlatka Blažiča iz društva Srečanje, avtorja znane knjige »Zgodovina moje heroinske odvisnosti«. Vtis imam, da bo zelo zanimivo... V soboto in nedeljo sta na vrsti okrogli mizi, pri katerih bodo sodelovali klinični psiholog in direktor Svetovalnega centra za otroke, mladostnike in starše Aco Prosnič, psiholog Bogdan Polajner, profesor

na ekonomski poslovni fakulteti Matjaž Mudelj, direktor jezuitske službe za beguncne v Sloveniji p. Robim Schweiger in Jože Andolšek oz. kak mlad, ki je deloval v Angoli. Iz Trsta pa smo povabili socialno delavko Kristino Martelanc in njenega moža Adama Selja, ki sta sodelavca tržaškega Karitasa, pri katerem se ukvarjata z ljudmi na robu družbe. Z razliko od prvega dneva, so to gostje, ki morda niso na lastni koži občutili, kaj pomeni biti socialno izključen, se pa s takimi ljudmi ukvarjajo, o temi veliko vedo in je prav gotovo vredno prisluhniti tudi njihovim izkušnjam.

### Ob študijskem ste kot običajno pripravili tudi pester kulturni in razvedrilni program?

Ob predavanjih in okroglih mizah imamo v soboto na programu obisk hiše za starejše občane, Doma sv. Lenarta v Slovenskih goricah. Tam nas čaka predstavitev doma, sprechod s stanovalci ter ogled cerkve in ostalih zanimivosti. Proti večeru je na vrsti slavnostno praznovanje 20.letnice Drage mladih. Med srečanjem pa bodo gostje imeli tudi precej prostega časa.

**Izbira Maribora ni naključna, saj Drago mladih zadnja leta izmenično gosti ena izmed številnih skupin, ki prireditev organizirajo. Letos je to študentska katoliška organizacija Amos, ki je ob tržaškem Mospu ena izmed »zgodovinskih« organizatorjev in pobudnikov Drage mladih. Kako boste proslavili letošnjo 20. letnico Drage mladih?**

Dvajseto obletnico bomo slavno obeležili v soboto. Kulturni program bo vseboval glasbene točke, krajši pogled skozi zgodovino Drage mladih in govor dr. Ivana Štuheca, znanega filozofa in teologa, ki je spremljevalec Drage mladih vse od njenih začetkov. Za zaključek pa je predviden piknik. Na slavje so vabljeni vsi, ki so v preteklosti sodelovali kot predavatelji in



predstavniki organizacij, ki so kdaj pomagali pri izvedbi projekta.

### Kako bi mladim iz zamejstva priporočila, naj se odločijo za letošnjo 20. Drago mladih?

Poleg tega, da je program zelo razgiban, je Draga mladih tudi odlična priložnost za krajski izlet in ogled morda še nepoznanega mesta. Za mlade iz zamejstva so pa tako srečanja po mojem bistvenega pomena. Vtis imam, da smo zamejci preveč zaprti in imamo veliko pred sodokov do takih dogodkov in ljudi, ki se jih udeležujejo. Zato je to enkratna prilika za spoznavanje novih ljudi in navezovanje stikov v nekoliko drugačnih okoliščinah, kot smo jih morda navajeni.

**Na Drago mladih se je možno prijaviti preko spletnne strani [www.drago-mladih.org](http://www.drago-mladih.org). Informacije pa nudita tudi MOSP in Slovenski kulturni klub preko svoje Facebook strani. Za informacije in pojasnila se lahko obrnete tudi na tržaško organizatorko DM, Nežo Kravos, s katero lahko vzpostavite kontakt preko e-maila (nez90@live.it), Facebooka ali urada Slovenske prosvete v ul. Donizetti 3 (040 370846).**

## Dalmatinski večer pod lipami

Kulturni center Lojze Bratuž ponuja ob zaključku sezone izredno zanimiv in poleten večer z mladostniško radoživimi melodijami in pesmimi, ki bodo ponudile poslušalcem razbremenjujoče odseve dalmatinske kulturne dediščine.

V soboto, 19. junija 2010 ob 20.30, v slovenskem centru v Gorici, bosta nastopili Glasbeno društvo Tamburjaši in klapa Motovun. Glasbeno društvo Tamburjaši prihaja iz Vipave in so druga generacija tamburašev na OŠ Draža Bajca. Društvo deluje pod mentorstvom glasbene pedagoginje Vlaste Lorkar Lavrenčič in skupno šteje 13 članov. Mladi Tamburjaši se redno udeležujejo nastopov doma in v tujini, kot tudi tekmovalnih srečanj. Od leta 2008 so na državnem tekmovanju prejeli visoka priznanja s pohvalo, kot tudi zlato priznanje na mednarodnem festivalu hrvaške tamburaške glasbe v Osijeku. V svojem repertoarju igrajo originalne tamburaške skladbe, slovenske ljudske in priredbe popularnih skladb.

Po koncertu bo vsem udeležencem na voljo privlačna družabnost ob sardalah in malvaziji.



## Gledališka šola »Matejka Peterlin«: svet gledališča in pravljic za najmlajše



Radijski oder in Slovenska prosveta začenjata, v Finžgarjevem domu na Opčinah, z jutrišnjim dnem, Gledališko šolo »Matejka Peterlin« za najmlajše. 56 otrok od 7. do 12. leta starosti se bo teden dni vživilo v pravljnični gledališki svet. Preko igre in vaj bodo otroci vadiли v diktiji, odrski postavitvi, mimiki, glasbi, plesu. Udeležence bodo spremljali režiserka Alida Bevk, glavna organizatorka in dramaturginja Lučka Susič, učitelji iz vrst Radijskega odera in mlajše animatorke iz Slovenskega kulturnega kluba. Na koncu tedna bodo na dveh (enahih) predstavah in v dveh različnih za-

sedbah prikazali pridobljeno znanje in spretnosti. Na odru Finžgarjevega doma bo tako v petek, 18. junija ob 17h in 19h, zaživelva igrica Zvezdica zaspanka. Pravljico Franeta Milčinskega »Ježka« je Lučka Susič obogatila s pesmicami (ki jih je uglasil Alojša Saksida, za koreografije pa bo poskrbel Jelka Bogatec) in predila tako, da bodo lahko v njej igrali tako mlajši otroci, ki bodo prvič stopili na oder, kot tisti, ki so se gledališke šole že kdaj udeležili in so že bolj izkušeni. Scene in kostume bo, ob pomoči otrok, izdelala Magda Samec. Na obe predstavah je vabljeni širša publike.

## gorica

**PD Štandrež** vabi v pondeljek, 14. junija 2010 ob 21.00 v župnijski park Pod lipami v Štandrežu na večer »Pozdrav poletju«. Pevski program bo oblikovala dekliška vokalna skupina Bodča neža iz Vrha sv. Mihaela.

**SKD Hrast** iz Doberdoba, ob sklepu pevske sezone, prireja že tradicionalni zaključni koncert na odprttem. Slovo od letošnje pevske sezone bo potekalo v petek, 18. junija ob 21.00 na dvorišču pred župnijsko dvorano v Doberdalu. Letos bo doberdobsko društvo gostilo dva pevska sestava. V goste bosta prišla DVS Bodeča neža z Vrha sv. Mihaela ter zbor Zahre iz Sauvisa. Koncert bo oblikoval tudi domači MePZ Hrast iz Doberdoba. V primeru dežja bo koncert v župnijski dvorani.

**MPZ Štmaver** bo, v petek, 18. junija 2010 ob 20.30, oblikoval kulturni program na proslavi ob obletnici osamosvojitve Slovenije, ki bo Pod lipa v Števerjanu (Klanec 14). Proslavo organizira Svetovni slovenski kongres – Konferenca za Italijo v sodelovanju z Zvezo veteranov vojne za Slovenijo in krožkom Anton Gregorčič.

## trst

**Društvo slovenskih izobražencev** vabi v pondeljek, 14. junija, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, na srečanje z Milanom Jazbecem, avtorjem knjige »Martin Krpan diplomat in vojščak«. Sodelujeta Žiga Novak in Andreja Penko z Zavoda Martin Krpan. Začetek ob 20.30.

## i.informacije

**Združenje E. Blankin** Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad  
tel/fax: 0432 701455  
e-mail: slovit@tin.it

**Slovenska prosveta** Ulica Donizetti 3, 34133 Trst  
tel: 040 370846, fax: 040/633307  
e-mail: sp@mladika.com

**Zveza slovenske katoliške prosvete** Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica  
tel/fax: 0481 538128  
e-mail: zskp\_gorica@yahoo.it

**Zveza cerkvenih pevskih zborov** Ulica Donizetti 3, 34133 Trst  
fax: 040 633307

**Združenje cerkvenih pevskih zborov** Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica  
tel/fax: 0481 31817  
e-mail: zcpz\_go@libero.it



## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**20.20** Tv Kocka: Mednarodna umetniška pot

**20.30** Deželni TV dnevnik

**20.50** Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.00** Aktualno: Quello che

**6.50** Nan.: Lady cop

**7.35** Nan.: La casa del guardaboschi

**8.25** Sv. maša

**10.30** A Sua immagine

**10.55** Sv. maša, sledi Angelus

**12.20** Aktualno: Linea verde estate

**13.30** Dnevnik

**14.00** Glasb.: Gigi, questo sono io

**16.25** Vremenska napoved

**16.30** Dnevnik - L.I.S.

**16.35** Nan.: Heartland

**17.15** Šport: Pole position

**17.55** Avtomobilizem: VN v Kanadi

**20.00** Dnevnik in športne vesti

**20.30** Nogomet: SP v nogometu: Nemčija - Avstralija

**23.05** Šport: Notti Mondiali

**1.20** Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Rai Due

**6.15** Aktualno: Tg2 Storie

**7.00** Nan.: Le cose che amo di te

**8.20** Nan.: Joey

**9.05** Variete: Cartoon Flakes

**10.35** Variete: Art Attack

**11.00** Šport: Numero Uno

**11.30** Film: La libreria del mistero - Premonizioni (srh., ZDA '05, i. K. Martin)

**13.00** 20.30 Dnevnik

**13.30** Aktualno: Tg2 Motori

**13.40** Vremenska napoved

**13.45** Šport: Dribbling Mondiale

**14.20** Film: McBride - Doppio omicidio (srh., ZDA, '05, i. M. Dubois)

**15.50** Nan.: Il commissario Herzog

**16.50** Aktualno: Stracult pillole

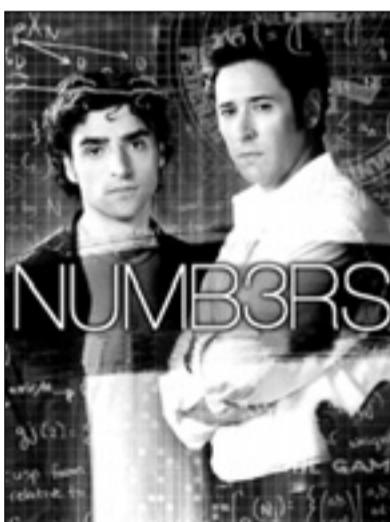
**17.15** Šport: Mondiale Sprint

**18.00** Dnevnik in vremenska napoved

**19.00** Šport: Mondiale Sera

**20.00** Avtomobilizem: VN v Kandi, sledi Pole position

**21.05** Nan.: Numb3rs



**22.40** Nan.: Close to Home

**23.25** Film: Fearless (akc., ZDA '06, r. R. Yu, i. Jet Li)

## Rai Tre

**6.00** 1.45 Aktualno: Fuori orario - Cose (mai) viste

**7.00** Variete: Aspettando è domenica papà

**8.00** Aktualno: Mamme in blog

**8.10** Variete: E' domenica papà

**8.15** Risanke

**9.35** Film: I quattro moschettieri (kom., It., '63, i. A. Fabrizi)

**11.10** Dok.: Delia Scala Story

**12.00** Dnevnik in športne vesti

**12.25** 0.45 Aktualno: Telecamere

**12.55** Dok. Timbuctu

**13.25** Aktualno: Racconti di vita

**14.00** 19.30, 23.20 Deželni dnevnik in vremenska napoved

**14.15** 0.35 Dnevnik

**14.30** Aktualno: In 1/2h

- 15.00** Dnevnik - L.I.S.
- 15.05** Film: Anastasia mio fratello (kom., It., '80, i. V. Caprioli)
- 17.05** Film: Cafe' express (kom., It.'80, i. V. Caprioli)
- 18.40** Dok.: Kilimangiyo Album
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.00** Variete: Blob
- 20.30** Film: L'amore ai tempi del colera (dram., ZDA '07, r. M. Newell, i. G. Mezzogiorno)
- 23.05** Variete: Glob, l'osceno del villaggio

- ## Rete 4
- 5.50** Nan.: West Wing - Tutti gli uomini del presidente
- 6.30** Dnevnik: Pregled tiska
- 7.10** Nan.: Sei forte maestro
- 8.50** Nan.: Nonno Felice
- 9.25** Dok.: Artezip
- 9.30** Dokumentarec: Vite dei santi
- 10.00** Sveti maša
- 11.00** 13.30 Aktualno: Pianeta mare
- 11.30** Dnevnik
- 12.00** Aktualno: Melaverde
- 13.45** Dnevnik in prometne informacije
- 14.00** Variete: Ieri e oggi in tv
- 14.30** Film: Lawrence d'Arabia (biogr., V.B. '62, r. D. Lean, i. A. Guiness)
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.35** Nan.: Il commissario Cordier
- 21.30** Film: Due nel mirino (pust., ZDA '90, r. R. Spottiswoode, i. M. Gibson)
- 23.40** Film: Air America (pust., ZDA '90, r. R. Spottiswoode, i. M. Gibson)
- 1.40** Nočni dnevnik - Pregled tiska

- ## Canale 5
- 6.00** Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
- 9.05** Nan.: Zoo Doctor
- 10.05** Film: Hudson Hawk - Il mago del furto (kom., ZDA, '90, r. M. Lehmann, i. B. Willis)
- 11.10** 17.50, 0.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved
- 13.40** Nan.: Il mammo
- 14.10** Nan.: Amiche mie
- 16.30** Film: Al cuore non si comanda (kom., It., '03, r. G. Morricone, i. C. Gerini)
- 18.30** Film: Lo scapolo d'oro (kom., ZDA '99, r. G. Sinyor, i. C. O'Donnell)
- 20.00** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.40** Film: Al di là' del lago (dram., It., '08, r. S. Reali, i. K. Capparoni)
- 23.00** Film: I ragazzi della mia vita (dram., ZDA, '01, r. P. Marshall, i. S. Zahn)
- 1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

- ## Italia 1
- 7.00** Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza
- 7.40** Risanke
- 10.50** Nan.: Malcolm
- 11.25** Nan.: Knight Rider
- 12.25** 18.30 Dnevnik in vremenska napoved
- 13.00** Šport: Grand prix
- 14.00** Film: Vivere un sogno - Goal! 2 (dram., V.B. '07, r. J. Serra, i. K. Becker)
- 16.15** Film: Zoo Rangers in Africa (pust., Niz., '05, r. J. Nijenhuis, i. J. V. Ardenne)
- 17.55** Nan.: Samantha chi?
- 19.00** Film: Hardball (dram., ZDA '01, r. B. Robbins, i. K. Reeves)

- 
- 21.10** Nan.: Dr. House - Medical Division
- 22.10** Nan.: Royal Pains
- 0.00** Nan.: Eli Stone

## Tele 4

**7.00** Koncert klasične glasbe

**8.20** Aktualno: Salus Tv

**8.35** Aktualno: Musa Tv

**8.50** Aktualno: Italia economia

**9.40** Aktualno: Rotocalco Adnkronos

**10.35** Mednarodni pokal plesa 2010

**11.30** Šport: Super Sea

**12.00** Angelus

**12.25** Dok.: La grande storia

**13.10** Aktualno: Qui Tolmezzo

**13.15** Glasb.: Musica, che passione!

**13.30** Attenti al cuoco

**14.00** Variete: Camper magazine

**14.30** Lirika: Medea

**14.50** Lirika: L'amico Fritz

**17.00** Dok.: Borgo Italia

**17.30** Risanke

**19.30** Nan.: Detective per amore

**21.00** Koncert: Mille voci 2010

**23.00** Film: Blood Angels (grozlj., It., '05, r. R. Oliver, i. L. Lamas)

**0.30** Film: Banditi (dram., '95, r. S. Mingucci, i. L. Troisi)

- ## Rete 4
- 5.50** Nan.: West Wing - Tutti gli uomini del presidente
- 6.30** Dnevnik: Pregled tiska
- 7.10** Nan.: Sei forte maestro
- 8.50** Nan.: Nonno Felice
- 9.25** Dok.: Artezip
- 9.30** Dokumentarec: Vite dei santi
- 10.00** Sveti maša
- 11.00** 13.30 Aktualno: Pianeta mare
- 11.30** Dnevnik
- 12.00** Aktualno: Melaverde
- 13.45** Dnevnik in prometne informacije
- 14.00** Variete: Ieri e oggi in tv
- 14.30** Film: Lawrence d'Arabia (biogr., V.B. '62, r. D. Lean, i. A. Guiness)
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.35** Nan.: Il commissario Cordier
- 21.30** Film: Due nel mirino (pust., ZDA '90, r. R. Spottiswoode, i. M. Gibson)
- 23.40** Film: Air America (pust., ZDA '90, r. R. Spottiswoode, i. M. Gibson)
- 1.40** Nočni dnevnik - Pregled tiska

- ## La 7
- 6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije
- 7.00** Aktualno: Omnibus Week-End
- 9.15** Aktualno: Omnibus Life
- 10.35** Aktualno: La settimana
- 10.55** Avtomobilizem: Prvenstvo Superstar, 1. del
- 12.30** Dnevnik in športne vesti
- 13.05** Nan.: Hardcastle & McCormick
- 14.05** Nan.: L'ispettore Barnaby
- 16.15** Avtomobilizem: Prvenstvo Superstar, 2. del
- 17.25** Film: Tai-Pan (pust., ZDA '86, i. B. Brown)
- 20.00** Dnevnik
- 20.30** Resničnosti show: Chef per un giorno
- 21.30** Dok.: Missione Natura



- 23.45** Aktualno: Reality
- 0.50** Dnevnik in športne vesti
- ## Slovenija 1
- 7.00** Ris. nan.: Živ Žav - Telebajski
- 9.20** Otr.odd.: Žogarija - Ko igra se in ustvarja mularija
- 9.50** Prisluhnimo tišini
- 10.20** Ozare (pon.)
- 10.25** Obzorja duha
- 10.55** Evaristični kongres, prenos iz Celja
- 13.00** 17.00, 18.55, 22.10 Porocila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.20** Oglasi + napovedniki
- 14.15** Polje, kdo bo tebe ljubil, 1. del
- 15.30** Prvi in drugi
- 16.00** Dok. odd.: La reunion
- 16.05** Športni gost
- 17.20** V dobi družbi
- 18.35** Risanka
- 19.55** Gledamo naprej
- 21.25** Večerni gost: Luba Šlander
- 22.50** Serija: Lovec na ljudi
- 0.10** Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 13.06.1992 (pon.)
- 0.35** Dnevnik (pon.)
- 0.55** Dnevnik Slovencev v Italiji
- 1.25** Infokanal

- ## Slovenija 2
- 6.00** 1.30 Zabavni infokanal
- 6.20** Skozi čas
- 6.30** SP v nogometu: Južna Koreja - Grčija
- 8.15** SP v nogometu: Argentina - Nigrija
- 10.00** SP v nogometu: Anglija - ZDA
- 12.00** Studio
- 13.30** SP v nogometu: Alžirija - Slovenija
- 16.00** SP v nogometu: Srbija - Gana
- 18.00** Ljubljana: Kvalifikacije za SP v rokometu: Slovenija - Madžarska

- 20.30** SP v nogometu: Nemčija - Avstralija
- 23.00** Žrebanje lota
- 23.10** SP v nogometu, posnetki

- ## Koper
- 13.00** Dnevni program
- 13.20** SP v nogometu: Alžirija - Slovenija, neposredni prenos
- 15.25** In orbita
- 15.55** SP v nogometu: Srbija - Gana, neposredni prenos
- 18.00** Ljudje in zembla
- 19.00** 22.30, 23.55 Vsedanes - Tv dnevnik
- 19.25** Šport
- 19.30** Back stage live
- 20.00** Levant
- 20.15** 21.15, 22.20 Ugani in zmagaj
- 20.25** SP v nogometu: Nemčija - Avstralija, neposredni prenos
- 22.450** Slovenski magazin
- 23.15** Tartini festival 2009
- 0.10** Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

- ## Tv Primorka
- 14.30** Kasaške dirke
- 15.30** Razgledovanja (pon.)
- 16.00** Glasb. odd.: Z Mojco po domače (pon.)
- 17.00** Hrana in vino, izbrani recepti
- 18.00** Duhovna misel (pon.)
- 18.15** Tedenski pregled (pon.)
- 18.30** Mavrica pogledov (pon.)
- 19.15** Pravljica
- 19.30** Med Sočo in Nadižo, oddaja za Slovence in Italiji
- 20.00** Celovečerni film: Vlak skrivnosti
- 21.45** Pod drobnogledom
- 22.30** RPS, rdeča preproga s Sebastjanom
- 0.05** Videostrani

- ## RADIO
- ### RADIO TRST A
- 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tehnik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz domače zalogadnice; 10.35 Otoški kotiček, sledi Melodije za vse okuse; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljskih se demot; 15.30 Z goriške scene; 15.45 Music box; 16.00 Šport in glasba, vmes Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditev, sledi Dežurna glasba; Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.
- ### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
- 7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Schummanove naj...mojstrovine, ob 200-letnici rojstva; 10.00 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....
- ### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
- 7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Schummanove naj...mojstrovine, ob 200-letnici rojstva; 10.00 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....

- ### RADIO TRST B
- 7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat;

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

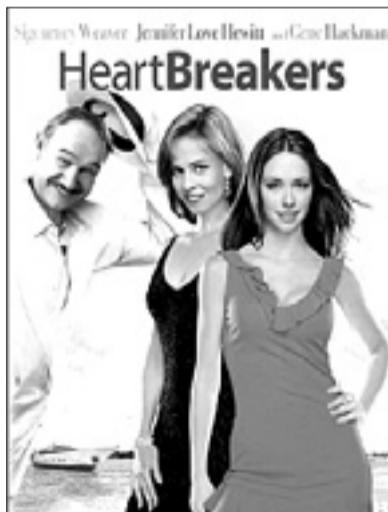
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska Kronika  
**20.25** Tv Kocka: Videofleš: Bossa noga - Kingston  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

**6.00** Aktualno: Euronews  
**6.10** Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta  
**6.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**6.45** Aktualno: Unomattina Estate  
**10.40** Aktualno: Verdetto finale  
**11.35** 17.00 Dnevnik in vremenska napoved  
**11.45** Nan.: Un ciclone in convento  
**12.35** Nan.: La signora in giallo  
**13.30** Dnevnik in gospodarstvo  
**14.10** Nan.: Don Matteo 4  
**15.05** Nan.: Raccontami  
**16.50** Dnevnik - Parlament  
**17.15** Šport: Mondiale Rai sprint  
**18.45** Kviz: L'eredità (v. C. Conti)  
**19.55** Dnevnik in športne vesti  
**20.30** Šport: Nogometno SP 2010 Italija - Paraguay  
**23.05** Dnevnik  
**23.20** Šport: Notti Mondiali

**Rai Due**

**6.00** 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società  
**6.15** Aktualno: Ricominciare  
**6.40** Aktualno: Tg2 Si viaggiare  
**7.00** Aktualno: Sorgente di vita  
**7.30** Risanke: Cartoon Flakes  
**10.10** Nan.: Tutti odiano Chris  
**10.30** Dnevnik  
**11.00** Aktualno: Tg2 Eat Parade, sledi Nonsolosoldi  
**11.15** Nan.: Love boat  
**12.05** Nan.: Il nostro amico Charly  
**13.00** 20.30, 23.15 Dnevnik  
**13.50** Aktualno: Tg2 Zdravje  
**14.00** Šport: Dribbling Mondiali  
**14.30** Nan.: Ghost whisperer - Presenze  
**15.15** Nan.: Squadra speciale Colonia  
**16.00** Nan.: La signora del West  
**16.50** Nan.: Las Vegas  
**17.35** Variete: Art Attack  
**18.00** Risanke: Tom & Jerry  
**18.20** Dnevnik L.I.S. in športne vesti  
**19.00** Šport: Mondiale Rai Sera  
**20.00** Risanke: Classici Disney  
**21.05** Film: Heartbreakers - Vizio di famiglia (kom., ZDA, '01, r. D. Mirkin, i. S. Weaver, G. Hackman)



**23.30** Film: Liberty stands still (triler, Kan./Nem., '02, i. W. Snipes)  
**1.00** Dnevnik - Parlament  
**1.10** Aktualno: Protestantizem

**REŠITEV (12.6.2010)**

Vodoravno: Salvador Dalí, anekcionizem, noč, trg, nota, tnač, E. A., Rim, os, orant, INA, Kralj, Lepra, at, Aro, invazija, Amato, Oriana, A-Ha, paris, Dack, anali, Atal, to, Aue, Etsch, remisija, Os-trava, arijanec, Lalo, Ema, TAS, teka, Ada, Rod; na sliki: Atilij Kralj. **Mala križanka, vodoravno:** 1. Milič, 6. Atari, 7. tatek, 8. Elena, 9. miner, 10. aj, 11. tasta, 15. Inter, 16. Kioto.

**Rai Tre**

**6.00** 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30** Tgr Buongiorno Regione  
**8.00** Dok.: La Storia siamo noi  
**9.00** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
**9.10** Film: Tu sei il mio destino (kom., ZDA, '55, r. G. Douglas, i. D. Day)

**11.05** 13.00 Aktualno: Cominciamo bene Estate

**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

**13.10** Nad.: Julia - La strada per la felicità

**14.00** 19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved

**14.20** Dnevnik in vremenska napoved

**14.50** Aktualno: Cominciamo Bene Estate - Condominio Terra... (v. L. Colò)

**15.00** Dnevnik - kratke vesti

**15.05** Variete: La tv dei ragazzi di Raitre - Gran concerto (v. A. Greco)

**15.35** Nan.: Roaman Mysteries

**16.05** Variete: Melevisione

**16.30** Šport: Rai sport, lahka atletika, Diamond League

**17.15** Nan.: Doc Martin

**18.05** Dok.: Geo Magazine 2010

**19.00** 21.05 Dnevnik

**20.00** Variete: Blob

**20.05** Nad.: Seconde chance

**20.25** Nad.: Un posto al sole

**21.10** Variete: Circo Massimo

**23.10** Nan.: Survivors

**0.00** Nočni dnevnik

**Rete 4**

**6.50** Nan.: Kojak  
**7.50** Nan.: Il fuggitivo  
**8.50** Nan.: Balko  
**10.15** Nan.: Agente speciale Sue Thomas  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**12.00** Nan.: Carabinieri 5  
**13.05** Nan.: Distretto di polizia 5  
**14.05** Aktualno: Forum - Il meglio di  
**15.10** Nan.: Nikita  
**16.15** Nad.: Sentieri  
**16.45** Film: Gli impenitenti (kom., ZDA, '97, r. M. Coolidge, i. J. Lemmon, W. Matthau)  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**20.30** Nan.: Renegade  
**21.10** Nan.: Il commissario Navarro  
**23.15** Film: Sotto accusa (dram., ZDA, '88, r. J. Kaplan, i. J. Foster, K. McGillis)

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.40** Nan.: Finalmente soli  
**9.10** Film: Il mistero del lupo (pust., Šv./Fr., '06, r. R.O. Niemi, i. T. Talvisara)  
**10.05** Dnevnik - Ore 10  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi, vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nan.: CentoVetrine  
**14.45** Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore  
**15.45** Film: Ritorno alla natura (pust., Šv./Fr., '06, r. R.O. Niemi, i. T. Talvisara)  
**17.05** 22.10, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**17.45** Aktualno: A gentile richiesta  
**18.00** Dnevnik - kratke vesti  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Velone (v. E. Iacchetti)  
**23.40** Film: Non prendere impegni stasera (dram., It., '05, r. G. Tavarelli, i. L. Zingaretti, G. Tirabassi)

**Italia 1**

**6.10** Nan.: Listen up  
**7.00** Nan.: Beverly Hills, 90210  
**7.55** 17.25 Risanke  
**9.45** Dok.: Capogiro  
**11.20** Nan.: Grey's Anatomy  
**12.25** 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

**13.40** Nan.: Camera Café

**14.05** Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaglio!

**14.35** Risanka: Simpsonovi

**15.00** Nad.: Champs 12

**16.00** Nan.: Blue water high

**16.30** Nan.: H2O

**17.00** Nan.: Chantel

**19.30** Film: Barbie e le tre moschettiere (risanka, ZDA, '09)

**20.05** 21.50, 23.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

**21.10** Film: Barbie e l'avventura nell'oceano (risanka, ZDA, '10)

**22.45** Film: Semplimento irresistibile (kom., ZDA, '99, r. M. Tarlov, i. S.M. Gellar)

**7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik

**8.05** Pregled tiska

**9.00** Nan.: Detective per amore

**10.35** Aktualno: Novecento contro luce

**11.25** Camper Magazine

**12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti

**12.45** Aktualno: Hard Trek

**13.15** Aktualno: Videomotori

**14.05** Aktualno: Animali amici miei

**15.05** Mednarodni pokal plesa 2010

**17.00** Risanke - K2

**19.00** Musa Tv

**19.15** Italia economia

**20.00** Športne vesti

**20.05** Sport estate

**20.30** Deželni dnevnik

**21.00** Film: Margaret Bourke - White (dram., '89, i. F. Fawcett)

**23.35** Dnevnik Montecitorio

**23.40** Aktualno: Pagine e fotografimi

**23.55** Nan.: Cold Squad

**LA 7** **La 7**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije

**7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life

**10.00** Omnibus (ah) i Piroso, sledi Punto Tg

**11.00** Aktualno: Due minuti un libro

**11.10** Nan.: Matlock

**12.30** Dnevnik in športne vesti

**13.05** Nan.: The District

**14.05** Film: Noi duri (kom., It., '60, i. F. Buscaglione)

**16.05** Nan.: Cuore d'Africa

**18.05** Nan.: Relic Hunter

**19.00** Nan.: Crossing Jordan

**20.00** 0.25 Dnevnik

**21.10** Aktualno: Otto e mezzo

**21.20** Film: Valmont (dram., Fr., /V.B., '89, r. M. Forman, i. A. Benning, F. Balk)

**23.40** Nan.: Cold Squad

**Slovenija 1**

**6.30** Utrip (pon.)

**6.40** Zrcalo tedna (pon.)

**7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila

**7.05** 8.05, 9.05 Dobro jutro

**10.10** Risana nan.: Cofco Cof (pon.)

**10.35** Otr. odd.: Žogarja - Ko igra se in ustvarja mularija (pon.)

**11.00** Dok. nan.: Na krilih pestolovščine (pon.)

# 2010 FIFA WORLD CUP SOUTH AFRICA SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO



NEDELJA, 13. JUNIJA 2010



**SKUPINA C** - Ob 13.30 v Polokwanah krstni nastop Slovenije

# Za začetek s pravo nogo

*Za slovensko reprezentanco je proti najslabši ekipi skupine zmaga skoraj nujno potrebna Selektor Slovenije Matjaž Kek zadovoljen z opravljenim delom - Postava Slovenije že določena*

Navijači Slovenije danes ne bodo imeli časa prebaviti kosila, saj bo že ob 13.30 slovenska reprezentanca opravila krstni nastop na svetovnem prvenstvu. Kekova četa pa bo takoj pred morja odločilnim dvobojem, saj bo za Slovenijo današnja tekma proti Alžiriji nekaka ponovitev dodatnih tekem proti Rusiji: le zmagovalec bo še v igri za uvrstitev v drugi krog.

Na papirju gre nedvomno za najlažjo od treh tekem in morda prav zaradi tega lahko skriva najnevarnejše zanke. Kekovi varovanci morajo namreč upravičiti vlogo favorita in tako ohraniti možnosti, da bi si zagotovili zgodovinski preboj v osminku finala in celo preseči mejnike, ki jih je postavila Zahoviceva generacija.

Selektor Matjaž Kek nima težav s postavo, tako da je standardnih enajst igralcov že določenih. Pred vratarjem Udineseja Handanovičem bodo obrambno vrsto sestavljeni Brečko, Cesar, Šuler in Jokić, pred četverico zveznih igralcev Birska, Koren, Radosavljevič in Kirm pa bosta igrala Dedič in Novakovič.

»Normalno, da je naša velika želja, da bi pozitivno odprli to SP, to bi bilo psihološko zelo pomembno. Prepričan sem, da enako razmišljajo tudi tekmeči,« pravi selektor Matjaž Kek. Slednji priznava, da je čutiti nekaj živčnosti, a tiste dobre: »Zdaj je v našem taboru primerna napetost. Mogoče je bila pred dvema, tremi dnevi prisotna živčnost, a ta se zdaj umirja. Imamo prav koncentracijo, prav razmišljanje in pravo energijo, ki, verjamem, nas bo pripeljala do ugodnega izida.«

Seveda so v nasprotnikovem taboru načrti isti: osvojiti celoten izkupiček in si zagotoviti najboljši izhodiščni položaj pred dvobojem proti Angliji in ZDA. Afričani bodo danes igrali z najboljšo možno postavo. Vodstvo ekipe je namreč potrdilo, da bo lahko zaigral tudi branilec Bochuma Anthar Yahia, ki je bil v teh dneh na seznamu poškodovanih. Yahia si je na treningu lažje po-



Stadion Peter Mokabi, poimenovanem po znanemu borcu proti apartheidu, premore 45.264 gledalcev

ANSA

škodoval glezenj in zdravniki so ga sprva uvrstili med poškodovane, dodatni pregledi pa so pokazali, da ne gre za resnejšo poškodbo in da bo nogometna lahko nastopil že na današnji tekmi. Alžirija je po mnenju strokovnjakov najšibkejša izmed reprezentanc iz starega kontinenta, a je tudi tista, ki se s taktičnegavida najbolj približuje evropskih reprezentancam. Trener Rabah Sadan se običajno poslužuje postavitve 3-4-2-1, edini napadalec pa je Sienin igralec Gezal, ki je letos s toskanskim moštrom izpadel v B-ligo. Kar 20 od 23 reprezentančnih nogometarjev igra v Evropi. V začetni postavi pa le vratar Čauči brani barve v domačem prvenstvu. In prav strelkova ena je ena izmed šibkih točk Alžirije, tako da je verjetno slovenski selektor Kek že svetoval svojim varovancem, naj kar poskušajo strelijeti tudi z razdalje.

## MIMOGREDE

### Vuvuzele

Predsednik FIFA Sepp Blatter pravi, da je treba tradicijo spoštovati. »Vuvuzela je afriški izdelek, navajači naj ga uporabljajo kot se jim zdi.«

Vendar se igralci in trenerji iz neafriških držav diktaturi glasbla, ki spominja bodisi na rjovenje slonov bodisi na roj čebel, čedalje bolj upirajo. Italijanski reprezentant Pazzini pravi: »Ne le, da je težko slišati sodnikovo piščalko, na igrišču ne slišiš niti soigralca.«

»Ena sama je zabavna, ko pa jih je za poln stadion, jih imam čez vrh glave,« se je pritožil selektor Urugvaja Oscar Tabarez.

Morten Olsen, »mister« Danske, ima to srečo, da je na pol gluh.



»Ko se bo tekma začela, bom izključil akustični aparat,« je dejal, vendar bi se mu morebiti ta ukrep lahko tudi maščeval, če bi preslišal kaj pomembnega.

Obstaja pa tudi izhod. Zelo dobro gredo namreč v promet zamaški za ušesa. »Včeraj sem jih prodal 300 parov, danes 200, zaloga je pošla,« je povedal eden od lokalnih prodajcev spominčkov.

### RADENKO KNEŽEVIČ

## Slovenija in Kras, oba bosta zmagala 2:1

Napadalec Krasa Radenko Kneževič je dober poznavec razmer v slovenskem nogometu in reprezentanci: »Mislim, da je največja vrлина reprezentance ravno homogenost. Če gledamo na posamezne razen Handanoviča in Korena igrajo vsi ostali v manj pomembnih klubih, a so si med sabo prijatelji in v tem se razlikujejo od vseh ostalih reprezentanc. To bo tudi glavno orožje proti kvalitetnejšim reprezentancam.«



V napadu bosta verjetno igrala Dedič in Novakovič.

Mislim, da sta oba zelo dobra napadalca, ki sta bila v zadnji sezoni strelska dokaj dobro razpoložena. Gre za dobro dvojico, poznata se in se ujemata. Dedič več teče in je tehnično malo boljši, Novakovič pa bolje zadržuje žogo, odlaga žogo veznim igralcem in gre nato v napad.

### Vam bo uspelo gledati Slovenijo?

Mislim, da ne bo mogoče. Moramo biti že ob 14.30 na igrišču in smo nastanjeni 40 km od Jesina, tako da bomo že prej šli na pot. Najbrž bom lahko prvi del tekme poslušal po radiu in nič več.

### Ste pripravljeni na zgodovinsko tekmo?

Mislim, da smo se dobro pripravili. Prišli smo že dan prej, ob tem branimo veliko prednost s prve tekme. Nikakor ne mislimo, da smo že zmagali. Moramo biti previdni, saj bi nas Jesina v Repnu lahko nekajkrat kaznovala. Tudi mi moramo igrati napadljivo, agresivno, saj z enim doseženim golom bi bilo napredovanje v D-ligo veliko bližje. Moramo pa paziti zlasti prvih 15 minut in zdržati začetnemu navalu Jesine.

Nazadnje najzahtevnejše vprašanje: končna izida tekem Slovenije in Krasa.

Slovenija bo zmagala ali 1:0 ali 2:1, mi pa se lahko zadovoljimo tudi z minimalnim porazom, ampak upam, da bomo tudi mi zmagali 2:1.

**SKUPINA C** - Le neodločeno proti ZDA

# Angliji manjka vratar!

Po golu Gerrada kapitalna napaka Greena - Angleži neučinkoviti v napadu - Na koncu bi skoraj prišlo do senzacije

### Anglije - ZDA 1:1 (1:1)

STRELCA: 1:0 Gerard (4.), 1:1 Dempsey (40.).

ANGLIJA: Green, Johnson, King (od 46. Garragher), Terry, Cole, Lennon, Milner (od 30. Wright Phillips), Lampard, Gerrard, Rooney, Heskey (od 79. Crouch).

ZDA: Howard, Cherundolo, Demerit, Onyewu, Bocanegra, Donovan, Clark, Bradley, Dempsey, Findley (od 79. Buddle), Altidore (od 86. Holden).

sodnik: Simon (Brazilija). OPO-MINI: Milner, Gerard, Carragher; Cherundolo, Demerit, Findley.

Dvoboj favoriziranih Angležev z Američani v skupini C je bil pravi uvod v slovensko preizkušnjo z Alžirijo. Ni se izšlo po željah slovenskih navijačev.

Znane težave Angležev, poškodba Ria Ferdinanda, so selektorja Fabia Capella prisile k pričakovani menjavi v prvi postavi, namesto njega je zaigral Ledley King. Pač pa je strokovnjak iz Piersa malo presenetil z vratarjem, ki sicer že tradicionalno velja za šibko točko angleške



glezi so se lahko le še prijeli za glave, toliko bolj, ker so bili dotlej gospodarji na igrišču in so že v četrtem minut vodili z 1:0. Po lepi podaji Emila Heskeyja je Steven Gerard prevaral vratarja in žogo potisnil v mrežo.

Anglija je tudi v drugi polčas krenila odločno in napadljivo, vendar neučinkovito. Podaja Lennon je šla v prazno, Wayne Rooney je bil po prodoru sam pred vrati ZDA, a v prepovedanem položaju, Emile Heskey pa je bil v 52. minutu povsem sam pred Howardom, toda slednji se je izkazal odlično obrambno. Podobno je bilo deset minut pozneje ob strelu Franka Lamparda. Na ameriški strani, ki je tako kot v prvem delu potrebovala polovico polčasa, da je vzpostavila ravnotežje, sta bila nevarna Landon Donovan, vendar s podajo ni našel Carlosa Bocanegre, ter še posebej Jozy Altidore. Green se je ob strelu mladega ameriškega napadalca v 65. minutu odzval povsem drugače kot v prvem polčasu in s skrajnimi močmi žogo preusmeril v vratnico ter preprečil senzacijo.

**ITALIJA JUTRI OB 20.30 PROTIV PARAGVAJU**

## Nestrpno čakajo na začetek bojev



V taboru »azzurro« v Leribiju je Fabio Quagliarella za biljardno mizo nepremagljiv, vprašanje pa je, kako bo jutri zvečer proti Paragvaju. Italijo, poleg cela armada varnostnikov, obkroža skepsa, zato potrebuje svežega junaka, ki bi že na letošnjem prvenstvu prevzel mesto utrujenih bojevnikov iz Berlinja. Bo to Pazzini (na sliki), Maggio ali Montolivo? Postava je »top secret«, prav tako realna vrednost moštva. Volje pa ne manjka. »Zdi se mi, da smo na pripravah že šest mesecev, komaj čakam, da se začne,« je dejal Pazzini.



**PRESNEČENJE**  
Zgledno obrít in lepo oblečen Diego Armando Maradona je bilo eno od največjih presenečenij včerajnjega dne na SP. Pred dnevi je bil zaradi neugledne podobe tarča ostrih kritik



**NIGERIJI OB MILIJON**  
Nigerijski nogometni bl dobiti milijon dolarjev, če bi premagali Argentino. Nek nigerijski poslovnež pa je ta denar prihranil, saj so Afričani morali priznati premoč Messija in soigralcov



**»URADNO« ZADOVOLJNI**  
Javnost in oblasti v JAR so zadovoljni z uvodnim izidom njihove reprezentanca proti Mehiki, čeprav jim je žal, da ni znala obdržati začetne prednosti. Krstni nastop JAR je bil pravi praznik, banke, uradi in trgovine so namreč zaprli že ob 12. uri.

**VAJENI USPEŠNIH KRSTOV**

Čeprav se morda čudno sliši, je Južna Koreja včeraj proti Grčiji že tretjič zapored svojo uvodno tekmo na svetovnih prvenstvih začela z zmago



**SKUPINA B** - Maradonova Argentina uspešno začela prvenstvo

# Upravičili vlogo favorita

Južnoameričani so zadele po šestih minutah in nato zapravili številne priložnosti - Milito igral le nekaj minut

## SKUPINA A Izidi: JAR - Mehika

1:1, Urugvaj - Francija 0:0
Južnoafriška r. 1 0 1 0 1:1 1
Mehika 1 0 1 0 1:1 1
Urugvaj 1 0 1 0 0:0 1
Francija 1 0 1 0 0:0 1

**SPORED** 16.6. JAR - Urugvaj (20.30), 17.6. Francija - Mehika (20.30), 22.6. Mehika - Urugvaj (16.00), Francija - JAR (16.00)

## SKUPINA B Izidi: Argentina - Nigerija 1:0, J. Koreja - Grčija 2:0

Južna Koreja 1 1 0 0 2:0 3
Argentina 1 1 0 0 1:0 3
Grčija 1 0 0 1 0:2 0
Nigerija 1 0 0 1 0:1 0

**SPORED** 17.6. Grčija - Nigerija (16.00), Argentina - J. Koreja (13.30), 22.6. Nigerija - J. Koreja (20.30), Grčija - Argentina (20.30)

## SKUPINA C Izidi: Anglija - ZDA

1:1
Anglija 1 0 1 0 1:1 1
ZDA 1 0 1 0 1:1 1
Alžirija 0 0 0 0 0:0 0
Slovenija 0 0 0 0 0:0 0

**SPORED** danes Alžirija - Slovenija (13.30), 18.6. Slovenija - ZDA (16.00), Anglija - Alžirija (20.30), 23.6. Slovenija - Anglija (16.00), ZDA - Alžirija (16.00)

## PREOSTALE TEKME

**SKUPINA D spored:** Danes Nemčija - Avstralija (20.30), Srbija - Gana (16.00), 19.6. Nemčija - Srbija (13.30), 19.6. Gana - Avstralija (16.00), 23.6. Gana - Nemčija (20.30), Avstralija - Srbija (20.30)

**SKUPINA E spored:** Jutri Nizozemska - Danska (13.30), Japonska - Kamerun (16.00), 19.6. Nizozemska - Japonska (13.30), 19.6. Kamerun - Danska (20.30), 24.6. Danska - Japonska (20.30), Kamerun - Nizozemska (20.30)

**SKUPINA F spored:** Jutri Italija - Paragvaj (20.30), 15.6. Nova Zelandija - Slovaška (13.30), 20.6. Slovaška - Paragvaj (13.30), Italija - Nova Zelandija (16.00), 24.6. Slovaška - Italija (16.00), Paragvaj - Nova Zelandija (16.00)

**SKUPINA G spored:** 15.6. Slonokoščena obala - Portugalska (16.00), Brazilija - S. Koreja (20.30), 20.6. Brazilija - Slonokoščena obala (20.30), 21.6. Portugalska - S. Koreja (13.30), 25.6. Portugalska - Brazilija (16.00), S. Koreja - Slon. obala (16.00)

**SKUPINA H spored:** 16.6. Honduras - Čile (13.30), Španija - Švica (16.00), 21.6. Čile - Švica (16.00), 21.6. Španija - Honduras (20.30), 25.6. Čile - Španija (20.30), Švica - Honduras (20.30)

## NADALJNJI SPORED

**OSMINA FINALA, 26.6.:** A1: 1. skupina A - 2. skupina B (16.00); A2: 1. skupina C - 2. skupina D (20.30); **27.6.:** A3: 1. skupina D - 2. skupina C (16.00); A4: 1. skupina B - 2. skupina A (20.30); **28.6.:** A5: 1. skupina E - 2. skupina F (16.00); A6: 1. skupina G - 2. skupina H (20.30); **29.6.:** A7: 1. skupina F - 2. skupina E (16.00); A8: 1. skupina H - 2. skupina G (20.30).

**ČETRTFINAL, 2.7.:** Č1: zmagovalec A5 - zmagovalec A6 (16.00); Č2: zmagovalec A1 - zmagovalec A2 (20.30); **3.7.:** zmagovalec A4 - zmagovalec A3 (16.00); Č4: zmagovalec A7 - zmagovalec A8 (20.30).

**POLFINAL, 6.7.:** P1: zmagovalec Č2 - zmagovalec Č1 (20.30 v Cape Townu); **7.7.:** P2: zmagovalec Č3 - zmagovalec Č4 (20.30 v Durbanu).

**TEKMA ZA 3. MESTO, 10.7.:** poraženec P1 - poraženec P2 (20.30 v Port Elizabethu).

**FINALE, 11.7.:** zmagovalec P1 - zmagovalec P2 (20.30 v Johannesburgu).



ANSA

**Argentina - Nigerija 1:0 (1:0)**

STRELEC: v. 6. Heinze.

ARGENTINA (4-2-3-1): Romero; Gutierrez, Samuel, DeMichelis, Heinze; Veron (28.dp Maxi Rodriguez), Macherano; Di Maria (40.dp Burdisso), Messi, Tevez; Higuain (30.dp Milito). Trener: Maradona.

NIGERIJA (4-3-3): Enyeama; Odiah, Yobo, Shittu, Taiwo (29.dp Uche); Haruna, Etuhu, Kaita; Obinna (7.dp Martins), Yakubu, Obasi (15.dp Odemwingie). Trener: Stark. OPOMINI: Gutierrez, Haruna.

Polemike, ki so sledile njegovim izbiram, so bile kar precejšnje, a po prvi tekmi je Diego Armando Maradona igrišče zapustil kot zmagovalec. Njegova Argentina je namreč premagala Nigerijo in z igro zadovoljila, čeprav bo treba počakati na zahtevnejše dvoboje, da se bo lahko podalo dokončno oceno o belomodrih. Sicer nekatere njegove odločitve niso povsem razumljive, saj je Higuain v konici napada zamudil nekaj izvrstnih priložnosti, ki bi jih Milito bolje izkoristil, nekaj težav pa je imel tudi Veron. Napadalec Interja je vstopil na igrišče le v končnici drugega polčasa. Prava tekma v tekmi pa je bil dvoboj med najboljšim igralcem na svetu Leom Messijem in nigerijskim vratarjem Enyeamo. V tem dvoboru je nedvornomo prevladala afriška številka 1, ki je presestila z nekaj res vrhunskimi posegi, ki so preprečili Argentinu, da bi zmagala z večjo razliko v golih. Argentina bi lahko zadele po dveh minutah igre, a podaje Messija Higuain ni uspel izkoristiti. Klub številnim vrhunskim napadalcem s katerimi razpolaga selektor Argentine Maradona je odločilen zadetek dosegel branilec Heinze, ki je z glavo maksimalno izkoristil strel s kota.

## SKUPINA B Južni Korejci kot prvi do treh točk

**Južna Koreja - Grčija 2:0 (1:0)**

STRELCA: v. 7. Lee Jung, v 7.dp Park JUŽNA KOREJA (4-4-2): Jung Sung; Cha Du Ri, Cho Yong, Lee Jung, Lee Yong; Lee Chung (45.dp Kim Jae), Ki Sung (30.dp Kim Nam), Kim Jung, Park; Park Chu (42.dp Lee Seung), Yeom Ki. Trener: Huh GRČIJA (4-4-2): Tzorvas; Seitaridis, Papadopoulos, Vyntra, Torisis; Samaras (14.dp Salpingidis), Tzolis, Katsouranis, Karagounis (1.dp Patsatzoglou); Charisteas (16.dp Kapetanos), Gekas. Trener: Rehgagel

SODNIK: Hester (Nzl); OPOMINI: Torisis; GLEDALCEV: 40.000.

Južna Koreja po zmagi nad Grčijo lahko začenja upati na uvrstitev v osmino finala, obratno so nekdani evropski prవiki pod vodstvom izkušenega Rehgagla povsem odpovedali in po tem porazu so si verjetno zapravili vse možnosti, da bi se prebili med najboljših šestnajst, saj bi morali v naslednjih dveh tekmah premagati tako Argentino kot Nigerijo, kar bi bilo res presenetljivo glede na včerajšnjo igro Grkv. Razlika je bila zaznavna zlasti v hitrosti. Grški obrambni igralci so bili odločno prepočasni, da bi se zoperstavili Parku in ostalim. Posebno v težavah se je znašel Vyntra, ki je bil šibki člen grške obrambe in je z napakami prispeval k obema goloma Azijcev. Obratno je Južna Koreja prijetno presestila s hitro igro in tehnično dobro podkovanimi igralci. Nekaj njihovih nepazljivosti v obrambi pa Grki niso izkoristili.

Danes še

**16.00 v Pretorii**

**Srbija - Gana**

Obe ekipe vodita srbski trenerja, ganski selektor Milovan Rajevac pa ne bo mogel računati na zvezdnika ekipe Chelsea Michaela Essiena. Za Radomirja Antiča je ključni mož Interjiev vezist Dejan Stanković. Na stadionu Loftus Versfeld, ki sprejme 43.000 gledalcev, naj bi bil okrog 5.000 srbskih izseljencev, gotovo pa jih bodo preglasili afriški navijači. «Tekma proti Gani bo za nas gostovanje,» je menil srbski napadalec Ajaxa Marko Pantelić.

**20.30 v Durbanu**

**Nemčija - Avstralija**

Klub odsonosti kapetana Ballacka je vloga favoritov jasna. Nemški selektor Joachim Löw ima vsekakor drugo najmlajšo nemško ekipo na SP doslej, saj je v njej tudi šest igralcev, ki so lahi osvojili naslov evropskih prvakov do 21 let. Trener Avstralije Verbeek je reprezentanco, v kateri je 18 igralcev iz evropskih lig, zgradil na jedru, ki je nastopal že na prejšnjem SP. Zvezde so Kewell in Neill (Galatasaray), vratar Schwarzer (Fulham) in igralec sredine igrišča Evertona Tim Cahill, ki je dosegel kar 20 zadetkov na 40 reprezentančnih tekmah.

**Kaj pa, če bi se Prosek vpišal v prvenstvo 3. AL?**

Moralni bi trenirati in ne samo igrati. Vsekakor sem prepričan, da bi se v tej ligi borili za napredovanje v 2. AL. Imamo kar nekaj izkušenih in dobrih igralcev.



## TOTOZAKUMI

**SOUTH AFRICA 2010**

TRŽAŠKA	GORIŠKA	SLOVENIJA
Sara Ferluga uradnica	Bruno Gaiotto upokojenec	Lovrenc Gregor trener smučanja
<b>Alžirija - Slovenija</b>	<b>0:1</b>	<b>1:2</b>
<b>Srbija - Gana</b>	<b>2:1</b>	<b>2:1</b>
<b>Nemčija - Avstralija</b>	<b>3:1</b>	<b>1:0</b>
<b>Nizozemska - Danska</b>	<b>2:2</b>	<b>0:1</b>
<b>Japonska - Kamerun</b>	<b>0:2</b>	<b>0:1</b>
<b>Italija - Paragvaj</b>	<b>2:1</b>	<b>1:1</b>
<b>VČERAJŠNJI IZID</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>SKUPNO</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
		<b>5</b>

Slovenija je po drugem dnevu »stav« še povečala prednost: Andrej Guček, kolesar iz Celja, ki nastopa za tržaško društvo Eppinger Saab in je po poklicu reševalc iz vode, je edini zbral dve točki, saj je pravilno napovedal zmagovalca dvobača med Južno Korejo in Grčijo ter Argentino in Nigerijo. Slovenija zdaj vodi s petimi točakmi. Upokojenec Sandi Cergol s Kolonkovca in delavec Paolo Peric, sicer trener cicibanov Maldosti, pa sta za Tržaško ozroma Goriško pravilno napovedala samo zmago Južne Koreje. Neodločenega izida med Anglijo in ZDA pa ni pravilno napovedal nihče.

**več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)**





**BO SELEKTOR?**  
Gattuso je dejal, da po SP ne bo več igral za reprezentanco. 32-letni veteran Milana pa je presenetil z izjavo, da si želi nekoč postati italijanski selektor

**NAVJAŠKA OČALA**


Takšna brez stekel, ki zaradi velikosti komajda stoji na nosu in štrlijo daleč na levo in desno mimo ušes.

**KDO JE ZMAGAL LETA 2006?**


francoski nogometni Vieira namesto enega od italijanskih junakov iz leta 2006, je povzročilo (upravičeno) jezo in protest italijanske delegacije v JAR

Daje na koncertu Shakire pred začetkom SP svetovnega pokala Južnoafričanom simbolično izročil



poškodovani podlahnici na desni roki, ki je zahtevala operacijo. Zadnjo besedo bo imel sodnik na tekmi

**NAŠA ANKETA** - Na turnirju »12 ur nogometa«

# V Štandrežu »za Latince«

Za mnoge je favorit Španija, Italija največ le do četrtnača, Slovenija pa gotovo v osmini - Plebiscit za Messija

Nogomet, glasba, tekmovalnost, smeh in dobra volja ter ... vuvuzela. Cape Town ali Johannesburg? Ne, Štandrež! Na Juventinem turnirju »12 ur nogometa« je bilo včeraj, vseh 12 ur, živahno. Ob hudi pripeki (32 stopinj Celzija) se je na travnatem igrišču trlo nogometnešev, nogometničar in ljubiteljev nogometa. Tekme so bile borbene, kiosk je stalno delal in Juventini odborniki so se pod šotorom potili kot v savni. Na dogajanja v Južnoafriški republiki ni spominjala le vuvuzela, ampak tudi jezikovna raznolikost. V Štandrežu so se prepletali slovenščina, italijanščina in srbohrvaščina oziroma bošnjaško narečje iz območja Prizrena na Kosovu.

Mundial še ni popolnoma »vzgalo« naših ljubiteljev nogometa, ki se bodo bržkone bolj vzivelci v današnjem tekmu Slovenije proti Alžiriji in jutrišnjo Italije proti Paragvaju. Na »terenu« smo spraševali, kdo so favoriti za osvojitev svetovne loričke, kakšna bo usoda Italije in Slovenije, kdo bi lahko bil najboljši strelec SP in ... ali bo Kras danes napredoval v D-ligo?

18-letni **Marko Vizintin** iz Palkišča (del sezone je letos igral pri Mladosti) je kot favorite omenil »latinski trio« Španijo, Argentino in Brazilijo. »Španci v prvi vrsti. Argentina in Brazilija pa sta itak vedno favoriti,« je dodal Marko, ki Italiji pripisuje zelo malo možnosti. »Najbrž se ne bo uvrstila niti v osmino finala,« pravi in in dodaja: »Slovenija se bo v osmino uvrstila kot drugouvrščena.« Najboljši strelec SP? »Angleški napadalec Rooney.« In Kras? »Gre naprej! Bo napredoval v D-ligo.«

Da bo Španija svetovni prvak, je prepričan tudi 17-letni mladinec Juventine **Daniele Peric**, ki »vidi« Italijo in Slovenijo gotovo v osmimi finala. »Za kaj več pa nimata možnosti. Za najboljšega strelca prvenstva ne bi dajal napovedi, saj je spisek dobrih nogometničev dolg in pravzaprav lahko zmaga kdorkoli,« je dejal Peric, ki prav tako želi Kras, da bi napredoval v D-ligo. »To bi bilo res zgodovinsko napredovanje,« je dodal.

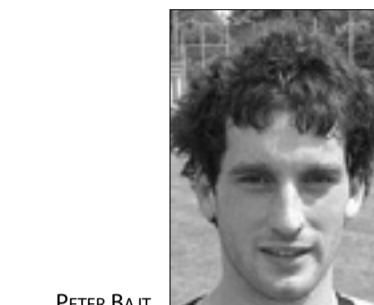
21-letni Števerjanec **Peter Bajt** je kot glavnega favorita omenil Brazilijo. »Brazilci so letos odlična ekipa,« pravi Peter, ki je o Italiji in Sloveniji povedal sledče: »Italija se bo uvrstila v četrtnačne in bo nato izločena. Slovenija se bo uvrstila v drugi krog in bo izločena v osmimi finala.« Bajt je prepričan, da bo najboljši strelec argentinski zvezdnik Leo Messi. »Upam tudi, da bo Kras napredoval v D-ligo, saj je slovensko društvo,« je dodal Peter.

Predstavnica nežnejšega spola **Maša Braini** (poročena Marsič), doma iz Štandreža, je tudi kot prvega favorita omenila Španijo. Italija in Slovenija? »Italijani se ne bodo uvrstili v drugi del. Upam pa, da bo Slovenija napredovala vsaj v osmimi finala,« pravi Brainijeva, ki je hitro odgovorila tudi na vprašanje, kdo bi lahko bil najboljši strelec prvenstva? »To bo Messi, Argentinci kajne?« Tako je. Maša, ki si je že ogledala več Krasovih tekem, je prepričana, da bodo rdeče-beli napredovali v D-ligo. »Tudi jutri (danesh op. ur.) bodo zmagali. Tokrat z 2:1,« je dejala.

Za Špance se je opredelil tudi 18-letni Goričan **Patrik Černic**, ki je letos igral pri mladincih Pro Gorice. »Španija ima zelo dobro ekipo. So evropski prvak in lahko znova vseh presenetijo,« je dejal Černic. Italija? »Gotovo se bo uvrstila v osmimi finala, mogoče tudi v četrtnačne. Za kaj več pa nimajo možnosti,« je dejal Černic, ki navija za Španca Davida Villa in Brazilca Louisa Fabiana. »Eden od dveh bo najboljši strelec prvenstva. Oba sta odlična napadalca,« je dejal Patrik. Tudi on je prepričan, da

Argentinski napadalec Lionel Messi ima na Goriškem veliko privržencev. Kar nekaj jih je napovedalo, da bo prvi strelec svetovnega prvenstva. Na včerajšnji tekmi proti Nigeriji pa se ni vpisal med strelice

ANSA



PETER BAJT



MAŠA BRAINI

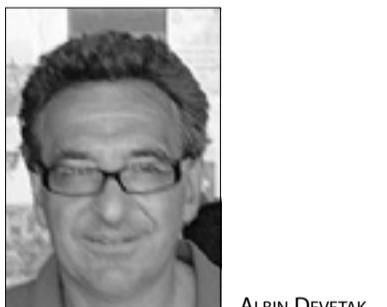
MARKO VIZINTIN



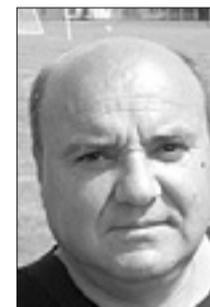
DANIELE PERIC



PATRIK ČERNIC



ALBIN DEVETAK



RAFIT SADIKI

bo Kras brez večjih težav napredoval v D-ligo.

50-letni Goričan **Rafit Sadiki**, po rodu Bošnjak s Kosova, je bolj neodločen: »Ne vem, lahko bi zmagala Španija, Anglija ali Brazilija,« je dejal Sadiki, ki se je rodil v vasi Donje Ljubinje (tako se je imenovala tudi ekipa, ki je nastopala na štandreškem turnirju) pri Prizrenu. »Italija bo izpadla v četrtnačnu, Slovenija, za katero bom naviral, se bo gotovo prebila vsaj do osmine finala, kar je že lep uspeh. Že jutri (danes) bodo premagali Alžirijo. Od posameznih igralcev, mislim, da se bo letos izkazal Messi,« je dejal Sadiki.

Španije pa ni med favoriti imenoval 45-letni **Albin Devetak** z Vrha. »Zmagali bosta ali Anglija ali Brazilija,« je dejal in dodal: »Italija bo izpadla v če-

trtnačnu, Slovenija pa se ne bo uvrstila v osmini finala. Zanje je že lep uspeh nastop na SP.« Plebiscit za Messija, tudi Devetak je Lea imenoval kot prvega kandidata za prvega strelca svetovnega prvenstva. In kako bo danes s Krasom? »Bodo zmagali in napredovali.«

V Štandrežu bo še naprej živahn.

Vsaj do 25. junija, ko se bo končal še drugi moški in ženski malonogometni turnir na mivki Štabeach Summer Soccer 2010, ki ga organizira štandreško kulturno društvo Oton Župančič pri domu Andreja Budala. Turnir se bo začel jutri, tekme bodo v večernih urah.

Jan Grgić

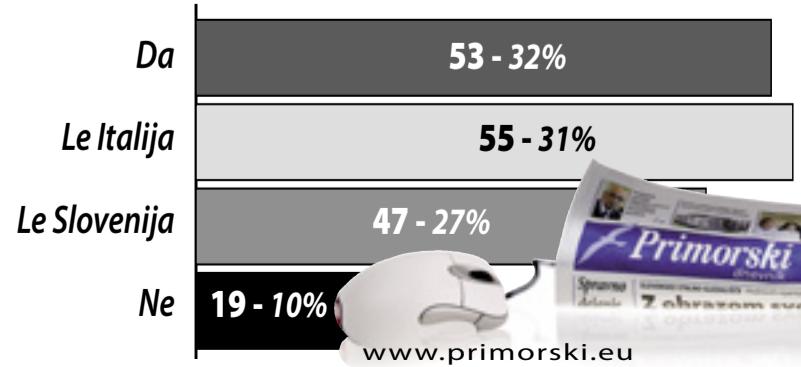
**ANKETA O ITALIJI IN SLOVENIJI**

## Vsaj ena se bo uvrstila v drugi del

Le slaba tretjina bralcev naše spletne strani meni, da se bosta Italija in Slovenija skupaj uvrstili v osmini finala. Zanimiv je podatek, da jih le deset odstotkov meni, da bosta izpadli obe. Več možnosti bralci vsekakor prispevajo Italiji. Skoraj vsak tretji meni, da bo med obema svojo pot na SP nadaljevala le Italija, le dobra četrtnina pa, da bo prava faza ugodna le za Slovenijo.

Kakorkoli že, danes (igra Slovenija) in jutri (Italija) bo slika za nas in vse udeležence ankete že precej bolj jasna.

**Se bosta Italija in Slovenija uvrstili v osmini finala nogometnega SP v Južni Afriki?**



## Zakaj prazna mesta na tribuni?

Mednarodna nogometna zveza FIFA bo skušala z interno preiskavo ugotoviti, zakaj je bilo na petkovih uvodnih tekmi svetovnega prvenstva v Južnoafriški republiki na stadionu Soccer City v Johannesburgu več sto praznih sedežev, čeprav je bila tekma uradno razprodana. Eden od sektorjev z 200 sedeži na stadionu je bil povsem prazen, šele v drugem polčasu so ga zapolnili prostovoljci. Uradno je bilo na stadionu po podatkih prirediteljev 84.490 navijačev, kar je rekord tega objekta.

Kot kaže bo na tem SP prihajalo do razlik med uradnimi številkami in dejanskim obiskom stadionov. Tako naj bi bile tekme ZDA - Anglija, Argentina - Nigrija in JAR - Mehika razprodane. Po drugi strani pa je bil stadion Nelsona Mandele v Port Elizabeth le na pol poln. Uradno je bilo neprodanih le 3000 vstopnic, toda nazadnje so na objektu našeli le 31.000 gledalcev na 46.000 sedežih. FIFA sporoča, da se številni lastniki vstopnic preprosto niso odločili za obisk tekme.

**BO, NE BO?**  
Ni še jasno, ali bo kapetan Slonokoščene obale Didier Drogba v torek nastopil na prvi tekmi proti Portugalski. Vprašanje je, ali mu bodo pustili, da bo igral z opornico na poškodovani podlahnici na desni roki, ki je zahtevala operacijo. Zadnjo besedo bo imel sodnik na tekmi

## ME (NE) ZANIMA Shakira? Pri nas Magnifico

Andrej Petaros je organizator koncertov.  
Kdaj bo društvo Drugamuzika spet priredilo koncert?



17. julija.  
To pomeni po koncu svetovnega prvenstva. Namenovala?

Ja. Organizacija koncertov v času svetovnega prvenstva se nam je zdela preveč rizična. Pozornost publike je usmerjena drugam oziroma ni prava.

In kaj bo torej 17. julija?  
Imeli bomo Gučo na Krasu. Spet srbsko vzdušje potem ko ste lani v Praprot povabili Bobana Markoviča. S srbsko skupnostjo v Trstu ste navezali plodne stike, mar to pomeni, da boste na SP navijali za Srbijo?

Kot prvo bom navijal za Slovenijo, potem za Srbijo in potem za tistega, ki bo igral lepsi nogomet.

Kje si boste ogledali tekmo Slovenije proti Alžiriji?

Na Goriškem. Tam je nogometni turnir, ki se ga bom udeležil z ekipo Brundula team. Ko bo igrala Slovenija, je predviden premor.

Boste spremljali tudi tekmo Italije?

Ja, čeprav še ne vem kje. Morda »pri Savotu.«

Južnoafričani so za začetek SP angažirali Shakiro in nekaj južnoafriških pevcev. Koga bi izbrali Drugamuzika ob morebitnem svetovnem prvenstvu pri nas?

Kaj pomeni pri nas?  
Recimo, da bi SP organizirala Primorska.

Potem bi izbrali Slovenca. Najprimernejši se mi zdi Magnifico, glede na to da je še najbolj poznan na mednarodnem glasbenem prizorišču. (p. v.)



**NOGOMET** - V odločilni tekmi proti Padovi gladek poraz v Trstu in izgredi navijačev

# Triestina po osmih letih izpadla iz B-lige

**Triestina - Padova 0:3 (0:1)**

STRELCI: v 2. Vantaggiato, v 21.dp

Cuffa, v 40.dp Bonaventura.

TRIESTINA (4-4-1-1): Calderoni 6; Colombo 6, Cottafava 5,5, Scurto 5,5, Sabato 5; Tabbiani 5,5, Cossu 5, Princivali (33. Siligardi 6), Testini 5,5; Pani 4,5 (34. Gorgone 5,5, 11.dp Della Rocca 5,5); Godeas 5,5. Trener: Arrigoni.

PADOVA (4-3-2-1): Agliardi; Damiani, Cervo De Lucia, Faisca, Renzetti (39. Trevisan); Bovo (12.dp Jidayi), Italiano, Cuffa; Bonaventura, Di Nardo; Vantaggiato (29.dp Morosini). Trener: Sabatini.

SODNIK: Tagliavento iz Ternija 5; OPOMINI: Scurto, Colombo, Renzetti, Agliardi, Calderoni, Cuffa; GLEDALCEV: 13.500.

Nasvidenje, B-liga. Po osmih letih med drugokategorniki se Triestina seli v nižjo ligo. Nesrečna sezona se je še bolj nesrečno zaključila z domaćim porazom proti Padovi. Moštvo iz Veneta je tako ohranilo status B-ligaša, medtem ko bo Triestina, razen nepredvidljivih repasaž, v sezoni 2010/2011 igrala v 1. diviziji oziroma nekdajni C1-ligi.

Padova je zmago gradila na golu, ki ga je dosegla že v 2. minutni tekme, a včeraj v Trstu je bila boljša v vseh elementnih igre, tako da, če potegnemo črto, je po 180 minutah prevladala ekipa, ki je pokazala več. Odločilna je bila verjetno telesna priprava in včeraj je Padova imela rezervoarje precej bolj polne od Triestine.

Že dolgo nismo videli staciona Roca tako polnega kot sinoči. Več kot 13.000 gledalcev se je zbral, da bi bodrilo Triestino na zadnji tekmi letošnjega neskončnega (in v glavnem neuspešnega) prvenstva. Porabiti vse energije v devetdesetih minutah. To je 11.000 domaćih glasov zahvalovalo od Arronijevih varovancev. Obe ekipe imata kot društveni barvi belo in rdečo: sinoči na Roccu je bilo tri četrtine stadiona v rdeče obarvanega, medtem ko so se navijači gostov, ki so množično prispe-

Denis Godeas se ne sinoči ne med celo sezono v vlogi rešitelja ni znašel

li v Venetu (bilo jih je približno 2500) v belo obarvali, medtem ko so bili dresi igralcev barve električno rumene barve. In ozračje je bilo res nanelekreno, posebno po drugi minutni igre, ko se je rezultat že spremenil. Padova je izkoristila prvo priložnost: po kotonu se je žoga zakotila do Vantaggiata, ki je žogo silovito brcnil in našel luknjo med deseterimi nogami in telesi. Calderoni je lahko le opazoval, kako je žoga zatresla domačo mrežo. Prejeti gol je dobesedno pretresel domače igralce, ki takega začetka niso pričakovali. Kmalu zatem bi Italiano kmalu podvojil, a njegov strel je švignil mimo vrat. V 7. minutni je Triestina le zapretila k Godeasom, ki se je sredi kazenskega prostora obrnil in strejal, vendar za las zgrasil gol. Padova je bila vsekakor bolje postavljena na igrišču in tudi s fizičnega vidika je Sabatinijev moštvo pokazalo viden



strožjo kazeno (Colombo je potegnil za dres Di Narda), ki pa jo je sodnik Tagliavento spregledal. Gostje so bili veliko bližji drugemu golu kot Triestina izenačenju. V 34. minutni je le mojstrski posieg Calderonija preprečil Di Narda, da bi se veselil drugega in morda odločilnega gola.

V drugem polčasu so Tržačani poskušali presenetiti vratarja gostov, ki pa je imel bolj malo dela, saj razen netočnih strelov – z glavo Godeas in z nogo Siligardi – je moral le poskrbeti za običajne posoge vseh vratarjev. Tako je Triestino v 66. minutni kaznoval Cuffa, ki je na 16 metrih preigral Cottafava in nato ukanil Calderonija. Le Siligardi je še poskušal, njegov strel pa je vrhunsko odbil v kot Agliardi. Že deset minut pred koncem tekme so domači gledalci začeli zapuščati tribune, kar je bil znak, da nihče več ni verjal v možnost preobrata, začenši z igralcem Triestine, ki se po drugem prejetem golu niso več pobrali. Tretji gol iz protinapada je bil pomemben le za statistiko.

Najbolj zagreti med navijači so po tekmi dali duška svojemu nezadovoljstvu z vzklikanjem proti svojim nogometarjem, upravi društva, posebno proti predsedniku Fantinelu. Oblegli so izhod nogometarjev iz stadiona, s predmeti pa začeli tudi obmetavati policiste.

Iztok Furlanič

## NOGOMET - Finale končnice elitne lige Kras Koimpex v »vročem« Jesiju

Danes pozno popoldne bomo vedeli, ali bo Kras Koimpex v prihodnji sezoni igral v D-ligi. Rdeče-beli bodo v Jesiju (začetek tekme ob 16. uri) branili vodstvo treh golov (3:0). V Repnu je šlo vse kot po maslu, danes pa bo treba ponoviti predstavo s prve finalne tekme končnice prvenstva elitne lige. Jesina bo prav gotovo igrala na vse ali nič. Krasov trener Alessandro Musolinu ni napovedal obrambne taktike. »Tudi mi bomo napadali in skušali bomo doseči vsaj en gol,« je dejal Krasov trener, ki ne bo imel na razpolago izključenega Viglianija. Na stadionu Carotti v Jesiju, ki ima okrog 60 tisoč prebivalcev, naj bi se zbralo 4 tisoč gledalcev. Med temi bi tudi skupina navijačev ekipe repenskega društva, ki je danes zgodaj zjutraj odpotovala v Marke z dvema avtobusoma. Seveda v pričakovanju, da bodo v Jesiju primerno proslavili zgodovinski dosežek. (jng)

TURNIK JULIA - Finale: San Ligi - Trieste Calcio 3:1.

## Kras Koimpex danes po TV

Na naši spletni strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) dobite danes povezavo na neposredni spletni prenos tekme Jesina - Kras s pričetkom ob 15:40.

Na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) bomo o tekmi že danes objavili tudi daljše poročilo.

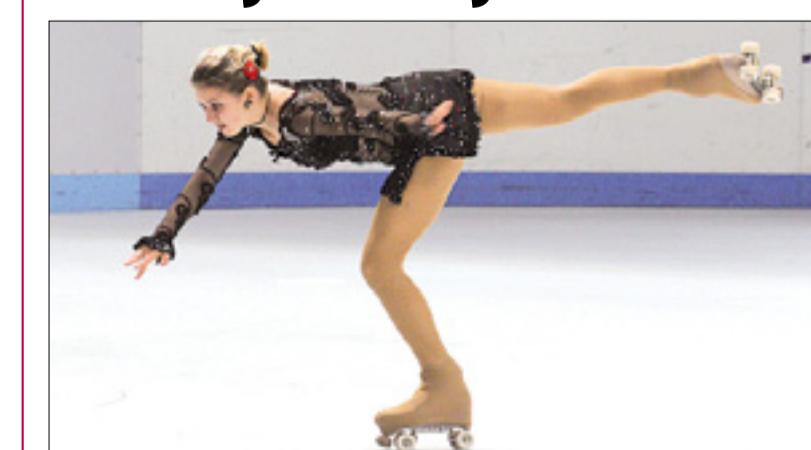


## ROKOMET - U18 Kerpan, Cernich in Sedmach v državnem finalu

Mladinci Pallamano Trieste, za katere nastopajo tudi slovenski igralci Ivan Kerpan, David Sedmach in Mitja Cernich, bodo danes v Meranu igrali za državni naslov v prvenstvu U18. Včeraj so v odločilni tekmi za uvrstitev v finale z 31:26 premagali domačine iz Merana. Tržaški rokometarji so stalno vodili, v drugem polčasu tudi za 14 golov. Kerpan je včeraj zadel 5 golov, Sedmach enega, Cernich pa ni vstopil na igrišče. Mladinci iz Trsta so zmagali vknjižili tudi na prvih dveh kvalifikacijskih tekmac: v prvi so premagali Siracuso s 17:35 (Sedmach 4, Cernich pa 2, Kerpan 1), v petek pa so ekipo iz Toskane Tavernelle premagali z 31:36 (Sedmach 6, ostali slovenski igralci pa niso stropili na igrišče).

## KOTALKANJE - Pokal Sedmak in Bressan

# Danes znani zmagovalci in revija s Tanjo Romano



Na Pikelcu na Opčinah se bo danes nadaljevalo kotalkarsko tekmovanje za Pokal Pavla Sedmaka in za Mladinski pokal Davida Bressana. Ob 14.30 bodo nastopili cicibani in dečki, sledili pa bodo dolgi programi starejših tekmovalcev. Po razglasitvi zmagovalcev bo ob 19.30 kotalkarska revija, na kateri bodo nastopili domači kotalkarji, zmagovalci tekmovanja in tudi večkratna svetovna prvakinja Tanja Romano.

## KOLE SARSTVO Brajkovič na Alpe d'Huez ob Contadorju!

ALPE D'HUEZ - Slovenski kolesar Janez Brajkovič (RadioShack) je tudi po zahtevni šesti, predzadnji etapi dirke Dauphine Libere, generalke pred slovitou dirko po Franciji, oblečen v rumeno majico vodilnega. Slovenec je ohranil dovolj moči in ni popustil na legendarnem ciljnem vzponu na Alpe d'Huez. Etape je sicer v silovitem sprintu dobil Španec Alberto Contador (Astana), ki je v cilju prehitel Brajkoviča, vendar pa njegov vodstvo ni bilo ogroženo. Brajkovič je na zahtevnem vzponu zdržal napade izvajalcev ter v cilj prišel kot drugi ter ubranil 1.41 minute prednosti pred Contadorjem. Zadnjo 148 km dolgo današnjo etapo (Allevard-les-Bains - Sallanches) bo kolesar oblečen v rumeno.

## Nevzdržni stroški za varnost na tekma

Tržaški avtonomni policijski sindikat SAP je pred včerajšnjo tekmo med Triestino in Padovo, ki je zaradi varnostnih razlogov zahtevala poostrene kontrole in okrepljeno število policistov, sporoča, da se letno v Italiji za varnost na nogometnih tekmacih porabi približno 50 milijonov €. Po mnenju sindikata bi morali v bodoče te stroške plačati klub, saj bi morala društva, ki z milijonskimi zneski plačujejo igralce, nameniti določen del proračuna tudi varnosti na športnih objektih in za poravnavo stroškov, ki jih z neredi povzročijo navijači nogometnih ekip.

## Formula ena danes ob 18. uri

MONTREAL - Britanec Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) bo današnjo dirko za VN Kanade v Montrealu (začetek ob 18. uri), osmo letošnjo preizkušnjo svetovnega prvenstva formule 1, začel s prvega startnega mesta. Na kvalifikacijah si je prvo startno vrsto priboril še vodilni v SP Avstralec Mark Webber (Red Bull). Pri McLarnu so izjemno natančno izračunali porabo goriva, saj je Hamiltonu nato po najhitrejšem krogu zmanjkal goriva za vrnilje v boxe, tako da je svoj dirkalnik ročno potiskal proti garažam. Iz druge vrste bosta dirko začela Nemeč Vettel in Španec Alonso (Ferrari).

REKORD - Slovenka Tina Šutej, študentka univerze Arkansa, je v finalu atletskega študentskega prvenstva ZDA v Eugeneu v skoku s palico zasedla drugo mesto in s 4,40 metra izboljšala svoj slovenski rekord (4,31 m).

BRON - Slovenski reprezentant v 3 X K1, kajakaš Nejc Žnidaričič, Jernej Korenjak in Lovro Leban, so na svetovnem prvenstvu v spustu na divjih vodah v Sortu v Španiji v moštveni vožnji sprinta osvojili bronasto medaljo.

ODOBJKA - Ekipa A1-lige RPA-Lugibacchi.it Perugia volley, kjer je v minuli sezoni igral tudi slovenski odbojkar Matej Čenic, se seli. V prihajajoči sezoni bo igrala v kraju San Giustino, ki leži 64 kilometrov severno od Perugie.



**NAMIZNI TENIS** - Državno prvenstvo pri Brescii

# Lisa Ridolfi bronasta v absolutni konkurenčni

V četrtini finala je igrala proti Ani Bržan - Pri Krasu najboljše veteranke, ostali razočarali

V kraju Ponte di Legno pri Brescii so včeraj na državnem prvenstvu v absolutni konkurenčni nastopili najboljši namiznoteniški igralci. Pravico do nastopa v absolutni konkurenčni sta imeli tudi slovenski igralki Lisa Ridolfi in Ana Bržan, ki sta drugokategorinici in že vrsto let nastopata v italijanskih klubih. Odličen rezultat je osvojila **Lisa Ridolfi**, ki je v absolutni konkurenčni bila treja – v četrtini finala je premagala Ano Bržan s 4:0, v polfinalu pa je klonila z reprezentantko Nicoletto Stefanovo. »Brona se zelo veselim – v skupini sem premagala tudi državno prvakinjo v 2. kategoriji Wei Jian, Kitajko, ki že dolgo živi v Italiji. Jutri (danes op. a.) pa bom igrala še v finalu za državni naslov v ženskih dvojicah, «je po nastopu povedala Lisa, ki je osvojila tudi zlato kolajno v mešanih dvojicah v 2. kategoriji, v ženskih dvojicah drugokategorinice pa je bila tretja. »Na celi črti pa sem razočarala med posameznicami, kjer sem izgubila že v osmini finala,« je še zaključila igralka iz Nabrežine.

Zelo dober izkupiček je dosegla tudi **Ana Bržan** iz Podlonjerja, ki je letos igrala v A2-ligi na Sardiniji. Slovenska igralka se je v absolutni konkurenčni prebila iz skupine kot drugovrščena, med najboljšimi osmimi pa je izgubila z Ridolfijevo. Med drugokategorinicami se je okitila z dvema bronastima kolajnoma: tretja je bila med posameznicami in ženskimi dvojicami. »Izredno se veselim osvojenih kolajin. Škoda, da sem v polfinalu posameznic izgubila šele po petih ni-



LISA RIDOLFI



ANA BRŽAN

zih. Proti bodoči zmagovalki Wei Jian sem sicer že izgubljala 2:0, nato izenačila 2:2, nato pa mi je v petem nizu zmanjkal moči,« je povedala Ana, ki zaradi življenja v Italiji. Jutri (danes op. a.) pa bom igrala še v finalu za državni naslov v ženskih dvojicah, «je po nastopu povedala Lisa, ki je osvojila tudi zlato kolajno v mešanih dvojicah v 2. kategoriji, v ženskih dvojicah drugokategorinice pa je bila tretja. »Na celi črti pa sem razočarala med posameznicami, kjer sem izgubila že v osmini finala,« je še zaključila igralka iz Nabrežine.

Na državnem prvenstvu, kot smo že poročali, je nastopil tudi zgodniški Športni krožek Kras s 17 igralci, od katerih jih je devet nastopilo tudi med veterani. Prav v veteranskih tekmovalnjih so bili krasovci najuspešnejši, saj so stopili na stopničke šestkrat. Štiri kolajne so bile zlate, po ena pa srebrna in bronasta – čisto vse pa so osvojile igralke Krasa, igralci pa niso bili tako uspešni.

Bero dobrih uvrstitev pa igralci Krasa niso ponovili v jakostnih kategorijah. Razočarane so bile predvsem drugokategorinice, delno pa tudi tretjekategorinice. Naslohu je bilo na letošnjem prvenstvu veliko presenečenj, tako da so na najvišje stopničke stopile igralke, ki niso bile favoritinje. Športna direktorica Krasa Sonja Milič je pojasnila, da je najbrž sezona predolga, da bi igralci uspešnejše tempirali formo. »Razočarane so bile tudi naše igralke. Menim, da je na bled nastop krasovk vplivalo predvsem dejstvo, da po prvenstvu niso imele možnosti, da bi igrale kakovostne turnirje ter vzdrževali predvsem koncentracijo in takto.«

Tri drugokategorinice Krasa Martina in Katja Milič ter Eva Carli so v posamični konkurenčni namreč izpadle že v 1. krogu, torej med 32. Tudi v dvojicah nastopi niso bili prepričljivi, v nasprotnih lani, ko so bili rezultati boljši. (V.S.)



Veteranke Krasa so osvojile šest kolajn, kar štiri najžahste. Na sliki ekipa veterank, ki je osvojila 1. mesto (v sredini) »porazenke« iz ekipe Giovanni Castello)

## OBČNI ZBOR ŠZ Dom želi krepiti stike s starši

Četrtek občni zbor ŠZ Dom ni bil volilni, na njem pa so podali obračun delovanja v minulem letu. Predsednik Luka Bresciani, ki je bil na položaju imenovan oktobra lani, je uvodoma opozoril, da so tradicionalnim dejavnostim (košarka, ritmiki, rekreaciji, orodni in otroški telovadbi) dodali še vadbo cheerleadinga, ki se je odzvalo šest deklet, vaditeljica pa je Nicole Krizmancic. Bresciani je podaril, da je bila športna sezona pozitivna, potožil pa je, da je odbor številčno šibek, kar se pozna predvsem pri nezadostni komunikaciji s starši mladih športnikov, ki so aktivni v društvu. Starše, tako Bresciani, je treba v društvu še bolj angažirati.

Sledila so poročila in posegi predstavnikov odsekov. Spregovorili so Miloš Figelj za telovadbo, Boris Budal za plezalno steno, Saša Primožič (prebral je košarkarsko poročilo Davida Orzana) in Andrej Rosano za rekreacijo. Blagajniško poročilo je podal Igor Komel, nadzorniško pa Barbara Ursić.

Po občnem zboru je društvo v sodelovanju s Kulturnim domom pripravilo še projekcijo dokumentarnega filma o Petru Brumnu »Na koncu Tržaške«.

## ORIENTACIJSKI TEK Gaja 3. v Timauu in 16. v Paluzzi

Tekmovalci orientacijske sekcije gospaško-padriške Gaje so prejšnji konec tedna (v soboto) na sprint tekmi v kraju Timau v videmski pokrajini dosegli pomembno uvrstitev. Gaja se je v ekipnem tekmovaljanju uvrstila na 3. mesto. Nastopilo pa je kar 43 ekip. Gajevci so petkrat stopili na zmagovalni oder, tudi ostali tekmovalci pa so se dobro odrezali. V nedeljo pa so nastopili še na tekmi veljavni za državni pokal v Paluzzi. Nastopilo je okrog 500 tekmovalcev, Gaja pa se je ekipno uvrstila na 16. mesto (skupno 70 ekip). Solidno je tekmoval mladi gajevec Andraž De Luisa.

## ODBOJKA - Memorial bratov Špacapan na odprttem igrišču

# Sloga spet prva

Tako kot lani je turnir v organizaciji ŠZ Olympia osvojila brez izgubljenega seta



Častni predsednik ŠZ Olympia prof. Martin Kranner z najboljšim igralcem turnirja in članom zmagovalne ekipe Sloga Ambrožem Peterlinom

Na članskem moškem odbojkarskem memorialu bratov Mirka in Petra Špacapana v organizaciji ŠZ Olympia se je od ponedeljka do petka na odprttem igrišču ob telovadnici Olympia zvrstilo 82 igralcev devetih ekip, tako kot lani pa je brez izgubljenega seta zmagal Sloga, ki je v finalu popolnoma nadigrala še pomlajeno Prvačino, potem ko je v kvalifikacijah pometla z vsem svojimi nasprotniki. Sloga si se v Gorici predstavili z ekipo igralcev, ki so v minuli sezoni igrali v B2 in C-ligi in so potrdili svojo premoč tudi v nenavadnem okolju odprtrega igrišča. Bolj izenačena je bila tekma za 3. mesto, v kateri je zelo mlaada postava Fincantierija tesno ugnala Mossa, za katere je igral tudi Luka Lavrenčič, lani pri videmskem VBU v B2-ligi.

Sledilo je bogato nagrajevanje, ki so ga omogočili številni institucionalni in zasebni pokrovitelji. Sloga je prejela v dar pokal Dežele FJK, drugovrščena Prvačina pokal goriske Pokrajine, tretjevrščena Mossa pa pokal Občine Gorica. Za najboljšega napadalca turnirja je bil imenovan član Sloga Vasilij Kanter, najboljši podajalec je bil Danjel Filippetti (Prvačina), najboljši igralec pa Ambrož Peterlin (Sloga). Ob prilikoi so bili toplega aplavza deležni tudi mladi igralci Olympia, ki so dosegli 11. mesto na državni fazi prvenstva under 14.

**Polfinalna izida:** Sloga - Fincantieri 3:0 (25:18, 25:22, 25:12), Prvačina - Mossa 3:0 (25:18, 25:16, 25:19).

**Za 3. mesto:** Fincantieri - Mossa 2:1 (15:17, 23:25, 18:16).

**Za 1. mesto:** Sloga - Prvačina 3:0 (25:17, 25:22, 25:14).

## Turnirja Soče na Peči

V okviru občinskega praznika Junijski večeri bo ŠZ Soča organizirala na Peči dva odbojkarska turnirja na odprttem. Jutri in v pojniščini bo mešani mladinski, od srede do petka pa številski. Spored:

**Mladinski turnir,** jutri ob 19.45 Sloga - Soča in Prvačina/Hit - Olympia /Govolley (finalni tekmi v torek od 19.45 dalje). **Članski turnir,** v sredo od 19.45 Olympia - Soča, Soča Naš prapor, Naš prapor - Olympia; v četrtek ob 19.45 Sloga - Fincantieri, Prvačina - Sloga, Fincantieri - Prvačina (finalni del v petek ob 19.45).

## MEMORIAL ŠPACAPAN 2. DEL Danes še članski dvoranski turnir

ŠZ Olympia bo v okviru 3. memoriaла bratov Špacapan organizirala danes še članski moški čezmehni turnir, na katerem bo nastopilo šest ekip iz Italije, Slovenije in s Hrvaške. Poleg Olympia in Slogi bodo s člansko ekipo nastopili tudi reška Vežica (2. hrvaška liga), Triglav iz Kranja (2. slovenska liga), Bassano (D-liga) in mladinska reprezentanca FJK under 16. Spored:

**Skupina A (Kulturni dom):** 10.00 Vežica Reka - Sloga, sledi poraženec 1. tekme - Bassano Volley; sledi zmagovalec 1. tekme - Bassano Volley. **Skupina B (Telovadnica Olympia):** 10.00 Olympia - Deželna reprezentanca under 16, sledi poraženec 1. tekme - OK Triglav Kranj; sledi zmagovalec 1. tekme - OK Triglav Kranj.

**Finale (Telovadnica Olympia):** Ob 16.00 za 3. mesto, sledi finale.

## Obvestila

**AŠD POLET** vabi na izredni občni zbor, ki bo v petek, 18. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju na kotalkališču na Pikelcu, Repentabrska ul. na Opčinah.

**ASD MLADINA** sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 21. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih doma A. Sirk v Križu 61.

**KD SLOVAN** s Padrič organizira v sklopu Krešovanja 2010 v petek, 18. juniju, ob 22. uri v prostorju Gozdne zadruge na Padričah 10. nočni orientacijski pohod »Po sledih merjascev«. Vpisovanje na sedežu Gozdne zadruge na dan pohoda od 20.30 do 21.30. Zaželeno pa je predvsem (do četrtka) po e-pošti (kdslovan@gmail.com) ali po tel. 3343307443 (v večernih urah).

**MLADINSKI ODSEK SPDT** prireja od 28. junija do 3. julija 2010 Planinsko šolo na Planini pri jezeru za osnovnošolsko mladino. Informativni stenek bo v torek, 15. junija ob 19. uri na Stadionu 1. maja (Vardelska cesta 7). Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite Lauro (348 7757442) in Katjo (338 5953515).

**AŠZ SLOGA** prireja pod pokroviteljstvom ZSŠDI odbojkarski kamp za najmlajše (letniki 1998 – 2003) od ponedeljka, 14.6. do petka 25.6. Informacije in prijave na ZSŠDI (040 635627; urnik: 8.00 – 14.00)

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira »Poletni intenzivni plesni tečaj« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 040-226332 ali na info@cheerdancemillenium.com.

**ŠD SOKOL** v sodelovanju z ZSŠDI prireja odbojkarski kamp »Igrajmo Minivolley« pod vodstvom domačih trenerjev za punčke in fantke od letnikov 1999 do 2003 v nabrežinski občinski telovadnici od ponedeljka 14. junija do petka 18. junija z urnikom od 8.30 do 12.30. Poskrbljeno bo tudi za malico. Prijave v telovadnici v Nabrežini pri Tjaši ali telefonsko na ZSŠDIju (tel. 040635627).

**PLANINSKA ŠOLA SPDT** - Mladinski odsek SPDT prireja od 28. junija do 3. julija 2010 deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite tel. št. 338-4913458.

**AŠZ GAJA** - teniška sekcija organizira od 14. junija do 2. julija začetne in nadaljevalne tečaje za osnovnošolce in nižješolce. Pojasnila in prijave na tel. št.: 389-8003486 (Mara).

**SPORTNO ZDRAUŽENJE BOR in ZSŠDI** bosta priredila, na Stadionu 1. Maja, poletna športna tedna. Potekala bosta od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Do 18. junija je obvezen predvpis! Vpisovanje: od ponedeljka do petka, od 15. do 18. ure, v uradu ŠZ BOR na Stadionu 1. Maja. Kontakt in informacije: 040-51377 (ponedeljek - petek 15.00 - 18.00) ali pa mailu: sport.bor@gmail.com.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski, na jadrnici O'pen Bic, tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že določili 11. leta starosti in štiri 10-dnevne jadralne tečaje na jadnicah tip optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1998 do 2003 in znajo plavati. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 12.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040299858. e-mail: info@yccupa.org , in na spletnih straneh www.yccupa.org.

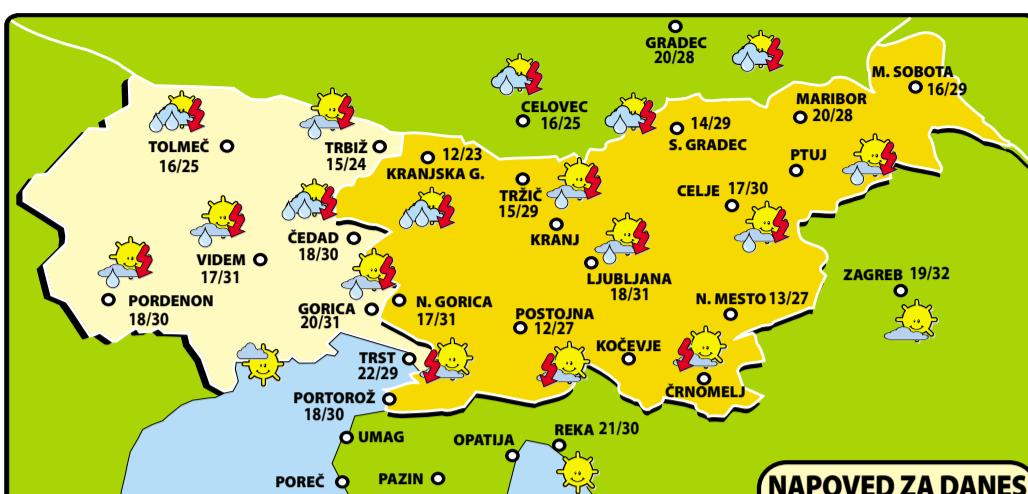
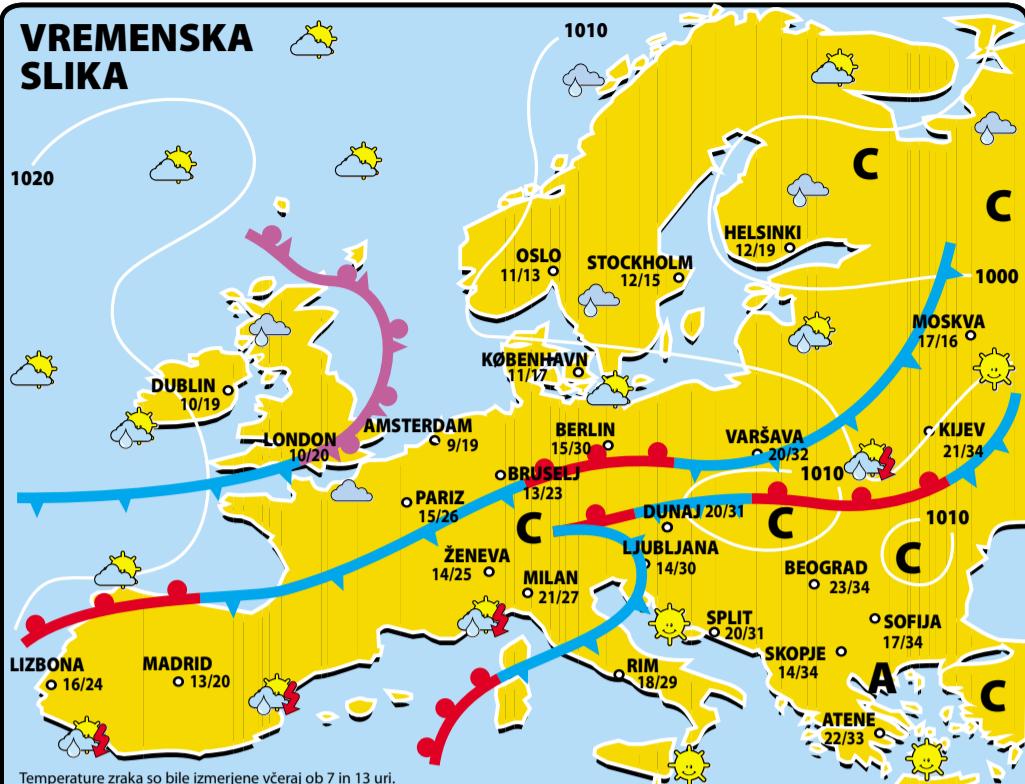
**ŠD BREG** - Košarkarski kamp 2010. Kje? v dolinskem športnem centru. Kdaj? Od 14. do 19. junija. Urnik: od ponedeljka do petka, ob 8.00 do 18.00, v soboto od 8.00 do 13.00. Kdo? Dekleta in fantje od 7. do 16. leta. Predvidena prisotnost uglednih gostov - slovenske košarkarske reprezentance. Informacije: od ponedeljka do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št. 3382445365 (Gioia) in 3484718440 (Martina).

**TPK SIRENA in ZSŠDI** organizirata poletna jadralne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu »optimist« in »europalaser«. Potrebna pogoj za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Tečaji »optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure: 1. tečaj od 14. do 25. junija; 2. tečaj od 28. junija do 9. julija; 3. tečaj od 12. do 23. julija; 4. tečaj od 23. avgusta do 3. septembra. Tečaj »europalaser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 12 do 23. julija. Vpisovanje najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše info. so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarški drevored 32, e-mail: tpkcntsirena@libero.it.

**ŠPORTNA ŠOLA POLET KONTOVEL**, v sodelovanju z ZSŠDI organizira košarkarski kamp, ki se bo na Opčinah odvijal v dveh izmenah: od 21.6. do 25.6. in od 28.6. do 2.7. Na razpolago bo tudi prevoz s kombijem od Nabre



## VREMENSKA SЛИKA



### NAPOVED ZA DANES

Po nižinah in ob morju bo prevladovalo zmerno oblačno do spremenljivo vreme. Več oblačnosti bo v gorah, kjer se bodo lahko pojavile plone ali nevihte, ki bodo bolj pogoste v Karniji in Karnijskih Predalpah. Vmes bodo lahko tudi krajsa sončna obdobja. Čez dan se bo lahko po nižinah in na Krasu pojavila kakšna krajevna ploha ali nevihta.

Danes bo delno jasno. Več oblačnosti bo na severozahoduh, kjer se bodo že proti jutru pojavljale krajevne nevihte, ki se bodo čez dan širile tudi v notranjost države. Možno bodo tudi močnejše nevihte s točo. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 18, najvišje dnevne od 23 do 32 stopinj C.



### NAPOVED ZA JUTRI

Ponoči in zgodaj zjutraj bo povsod po deželi oblačno z obilnim dežjem in nevihtami. Zjutraj se bo vreme izboljšalo, na spodnjih nižinah in ob morju bodo daljša sončna obdobja, drugje pa bo še vedno spremenljivo s kakšno nevihto. Popoldne se bo v gorah jasnilo, vendar se bo še lahko pojavljala kakšna padavina.

V noči na ponedeljek bodo nevihte v zahodni Sloveniji. Jutri bo sončno, predvsem popoldne bodo nastale krajevne nevihte.

# OTICA INN

...kupcije

## OKVIRJI ZA OČALA IN SONČNA OČALA

### VSE PO 25.00 €

**V TRSTU**

UL. CONTI 11/1 (20 m od Kulturnega doma) TEL. 040 363604  
REVORED XX SEPTEMBRA 2 TEL. 040371096